



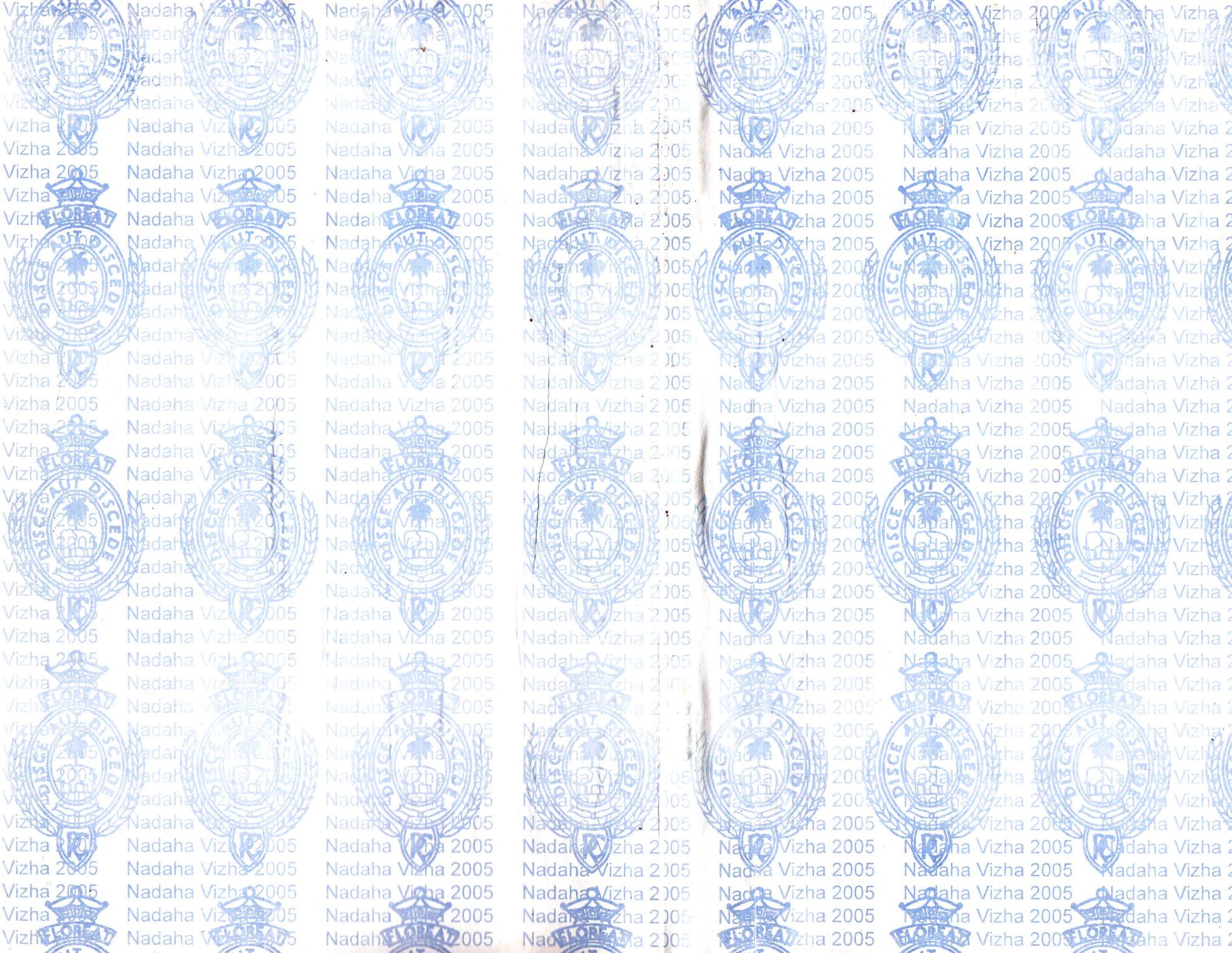
2005



# நவரசம்



நோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம்



# நவரசம்

NAVARASAM 2005



ஸ்ரீயால் கல்லூரி தமிழ் நடாடக மன்றம்  
Royal College Tamil Dramatic Society



With the Best Compliments from

Another  
Land Maark  
Apartment In  
Wellawatte



**Land Maark Tower**  
No:29, Rudra Mawatha, Colombo-6

1,2,3,4 அல்லது கொண்ட தொடர்மாட மன்றங்கள்.

27 Units  
only.

- ❖ **Land Maark Court**  
No:33, Rudra Mawatha, Colombo-6.  
(18 Units) Handed Over
- ❖ **Land Maark Residencies**  
No:37, Rudra Mawatha, Colombo-6.  
(21 Units) Handing over on February 2006
- ❖ **Land Maark Mansion**  
No:6, Madangawatte Lane (Off Arethusa Lane), Colombo-6.  
(12 Units) Handing over on February 2006

- \* On Time
- \* Quality Works
- \* Advanced Technology System
- \* Construction by Professionals and many more features...

www.apex.lk

**LAND MAARK ENGINEERING (PVT) LTD.**

(BOI Approved Company)

No:33, Rudra Mawatha, Wellawatte, Colombo-06.

Tel: 0773 113316 / 0777 563930 / 2361377 Fax: 4512059

Web: [www.landmaark.com](http://www.landmaark.com) email: [info@landmaark.com](mailto:info@landmaark.com)



ஸ்ரோயல் கல்லூரி  
தமிழ் நாடக மன்றம்



பெருமையுடன் வழங்கும்

# நாடக விழா 2005

திகதி : 12-11-2005 சனிக்கிழமை

நேரம் : மாலை 4.30 மணி

இடம் : 'நவரங்கஹல்', ஸ்ரோயல் கல்லூரி

பெருமையுடன் வழங்கும்  
தாந். டாக்டர் மர்க்கார் S. ராம்தூர் அவர்கள்  
(முத்த நாடக கலைஞர்)

சந்திப்பு விழா  
தாந். H.A. உபால் குணசேகர்  
(அதிபர் ஸ்ரோயல் கல்லூரி)



Royal College  
Tamil Dramatic Society



*Proudly Presents*

# NADAHAVIZHA 2005

Date : Statuary 12th November 2005  
Time : 4.30 p.m.  
Venue : Navarangahala Hall

### Chief guest

*Dr. Marikkar S. Raandas*  
Senior Drama Artist  
&

### Guest of Honour

*Mr. H. A. Upali Gunasekara*  
Principal Royal College



சமர்ப்பணம்



2004 மார்கழி 26.....!  
அந்த நெய்தல் காட்சி  
உய்யவழியின்றி உள்ஆழந்து போய்  
உடலாய்த்தான் வந்தார்கள்!.....  
சின்னத்தமிழிரும் வன்னைத் தங்கையரும்  
பிஞ்கவிரல் நீட்டி பிணமாகப் போனார்கள்!.....

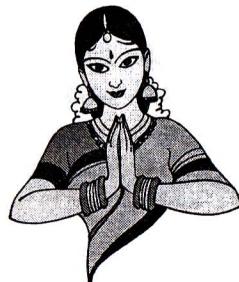
காலத்தின் கை தள்ள  
கரையோரம் வந்த அலை - ஒரு  
கோலத்தை கீறியது  
கோலமோ மாறியது  
ஆதித்தன் முகில் போற்று  
அழுதானோ .....? தொழுதானோ....?  
காலத்தின் கடும் அலையின்  
கைபட்டு, மேய்விட்டு,  
உய்வின்றி ஓர் நொடியில்,  
உணர்வறு, விழிந்ட்டு  
நீரேறி, உடல்ஊதி,  
நீஜம்விட்டு நிழலாகி  
சீர்கூட்ட பார்விட்டு  
சீக்கிரமாய் போனோரே.....

உலகத்தில் கொஞ்ச நாட்களாவது .....  
மனிதாபிமானத்தைத் தூண்டிய தூயவர்களே!  
இளைய கரங்களின் இன்றைய 'நவரசம்'  
போகட்டும் உங்கள் நினைவுதலைகளுக்கே!.



## தமிழ்மொழி வாழ்த்து

வாழ்க நிரந்தரம் வாழ்க தமிழ்மொழி  
வாழிய வாழியவே  
வானமளந்ததனைத்தும் அளந்திடும்  
வண்மொழி வாழியவே  
ஏழ்கடல் வைப்பினும் தன்மணம் வீசி  
இசைகொண்டு வாழியவே  
எங்கள்தமிழ்மொழி எங்கள் தமிழ்மொழி  
என்றென்றும் வாழியவே  
சூழ்கலி நீங்க தமிழ்மொழி ஒங்க  
துலங்குக வையகமே  
தொல்லை வினைதரு தொல்லை அகன்று  
சுடர்க தமிழ்நாடே  
வாழ்க தமிழ்மொழி வாழ்க தமிழ்மொழி  
வாழ்கதமிழ்மொழியே  
வானம் அறிந்தனைத்தும் அறிந்து  
வளர்மொழி வாழியவே



நவரசம் | 2005

## முனிபுறந்தன் உட்புறம்!

முங்கில்புதர் தாண்டி வர  
ஓங்கி நிற்கும் வீடு!  
வேத்தியர்கள் பூத்திருந்து  
ஏற்றிய தீக்காடு!

இன்றைக்கா நேற்றைக்கா  
ஆனதிந்தக் கூடு?  
சென்ற நூற்றாண்டுகளில்!!  
புகழியும் நாடு!

கம்பீரமாய் உயர்ந்து  
நிற்கும் கல்விக்கூடம்!  
அம்புயத்தில் வாழுமவள்  
ஆனும் கலைக்கூடம்!

திறமைகளும் புலமைகளும்  
வேத்தியர்தம் சொத்து!  
எழுத்துக்கு மட்டுமல்ல,  
எழுச்சிக்கும் வித்து!

வெற்றிகளின் குவியலிலேம்  
கொடி ஏறி ஆடும்!  
நீலம் மஞ்சள் நீலமென  
வர்ண வரி பாயும்!

நெஞ்சில் எங்கள் உணர்வலையில்  
கொஞ்சம் கல்விக்காலம்!  
வேத்தியர் தம் இதயத்திலேம்  
கல்லூரி வாழும்!



அந்தன்

## பிரதம விஞ்ஞானின் ஆச்சிசுய்த்



நவரசம் தந்தவர்கள் நுயர்ப்பதென்றென்ல்...

நவரசமும் நடனமிடும்  
நவரங்கறூலவினிலே  
நடைபயிலும் எங்கள் நவரசம்...!  
தடைகள் பலதான்டி  
தங்கள் கைகளிலே  
தவழ்கிறது...

நாடக விழாவென்னும்  
நந்த வனந்தனிலே  
அம்பலொன்று அவிழ்கிறது - விழா  
மலராக மலர்கிறது...  
குறிஞ்சியன்ன அரிதான  
ஆன்றோர்தம் ஆக்கங்கள்  
வெட்சியன்ன விலையில்லா  
விடயங்கள் விபரங்கள்  
குவளைபோல் குலுங்குமின்ப  
கொத்துமலர் கவித்துளிகள்  
  
குமுதமென குறையில்லா  
காந்தள்போற் கறையில்லா  
நிறைவான மலராக - இம்மலர்  
மலர்வதிலே மகிழ்வாயினும்.....,  
  
அழகான மலரிடையே .....,  
ஆங்காங்கே முட்களுண்டு - அதை  
அறிவிர்காள் ஆன்றோர்களே.....!!  
குறைகளைந்து நிறைகாண்க  
குழந்தைக் கிறுக்கலெல்லாம்.....,  
குற்றமில்லை என்பதனால்.....  
  
எம் கூப்பியகை கற்பகத்தால்  
தமிழ்த் தாயின் பொற்பதத்தை  
போற்றுகிறோம்.....

செயற்குழு 2005-2006

ஸ்ரோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம் தன்னுடைய நான்கு தசாப்தங்களுக்கு மேலான கலைப்பயணத்தில் இந்த நாடகவிழா 2005 அதன் வெற்றிப் பாதையில் ஒரு மைல்கல். எமது இலங்கைத் திருநாட்டின் நாடகத் துறையை பொறுத்தவரை இன்று நிலவுகின்ற ஆரோக்கியமற்ற தன்மையை மாற்றக்கூடிய வல்லமை இந்த இளம் தலைமுறையினருக்குத் தான் உண்டு.

நலிந்து வருகின்ற நாடகத்துறையின் கட்டியெழுப்ப வேண்டிய தம் கடமையை உணர்ந்து செயற்படுகின்ற இந்த இளைஞர்களுக்கு என் வாழ் த் துக்கள். இவர்கள் நாடகத்துறைக்கு ஆற்றி வரும் அரும்பெரும் பணிகளைக்கண்டு ஆனந்தமடைகிறேன். வருடாவருடம் நாடகப் போட்டியினை நடத்தி பல கலைஞர்களை உருவாக்குவதிலும், நாடகப்பயிற்சி பட்டறை நடாத்தி தம்திறமைகளை பட்டை தீட்டிக்கொள்வதிலும் முனைப்புக்காட்டுவதை எண்ணிப் பார்க்கையில் பெருமகிழ் வெய்துகிறேன்.

ஆயினும் இத்துறையில்ஸுபெடும் இளைஞர்களுக்கு இது ஒரு பொழுது போக்குதுறையாக கொண்டு நடத்துமாறு ஒரு செய்தியையும் சொல்லிக்கொள்ள ஆசைப்படுகிறேன். தொழில்முறை நாடகங்களைக் காட்டிலும் பயில்முறை நாடகங்களே இக்கால கட்டடத்திற்குப் பொருத்தமானது என்பதே என் அபிப்பிராயம்.....

பல்வேறு தடைகளை மீறி..... நாடகவிழாக்காணும் தமிழ்நாடக மன்றத்திற்கு என் மனமார்ந்த பராட்டுக்கள். நாடகவிழா சிறப்புற வாழ்த்துகிறேன்.

நன்றி.

திரு. டாக்டர் மரிக்கார் S. ராமதாஸ்

ஸ்ரீத் தாடகக் கலைஞர்

நவரசம் 2005

நவரசம் 2005



## Principals Message

I am happy to contribute this message for the souvenir “Navarasam 2005” which is to be published on the occasion of the annual celebrations “Nadaha Vizha 2005” organized by the Tamil Dramatic Society.

School educations should provide opportunities for curricular as well as co-curricular activities , for the children to mould their characters and to develope them as all- round personalities.

It is indicated a great achievement to organized inter school competitions to encourage and display talents in drama. The winners will perform on the final day of the festival of drama.

I thank the master- in-charge Mr. M.Kanapathipillai, the assistant teacher- in-charge and the students who worked tirelessly to make this event a success.

**MR. H.A. UPALI GUNASEKARA  
PRINCIPAL  
ROYAL COLLEGE.**

நவரசம் 2005

## Message from the Vice - Principal



It is with great pleasure I contribute this message is to the :Navarasam 2005”, the Souvenir published to mark the annual “Nadaha Vizha”, an important event of the Royal college Calendar of the year, organized and staged by Tamil Dramatic Society of Royal College.

The Tamil Dramatic Society was able to organize this annual event almost every year from its inception in 1960. This gives immense opportunities to the children of ours, as well as the children of other Schools. Since they have organized inter - school as well as inter - grade competitions in the field aesthetics is the most important subject that everybody should learn from their early childhood. The Aesthetic subjects like music, dancing, art etc. have a great potential in making the minds of people more and more soft and flexible, which leads to a peaceful society.

Hence, I am very thankful to the Teacher - in - Charge, Mr.M.Kanapathipillai and the Assistant Teacher - in - Charges and all the members of the committee for their hard work undergone to bring this to the stage in the current year too.

**Good Luck!**

**U.M.Prasanna Upasantha  
Vice Principal  
Roayal College**

நவரசம் 2005



## நாடக மன்றப் பொறுப்பாசிஸ்டின்தும் பிரதி அதிவர்ணதும் ஆசீச் செய்த

கற்றலென்பது முன்று வகையில் நடைபெறும் என்பார்.

- 1.பார்த்துக் கற்றல்
- 2.கேட்டுக் கற்பது
- 3.தொட்டுணர்ந்து கற்பது

முவகைக் கற்பித்தலும், கற்றலும் நிகழும் செயலாற்றுகையைத்தான் நாடகம் என்பார். எனவே தான் “Role Play” கற்பித்தல் முறை சிறந்ததோரு கற்பித்தல் முறையாகப் பேணப்படுகின்றது.

நாடகத்தால் இராச்சியங்களின் அரசாங்க முறைகளே மாறிய வரலாறுண்டு. நாடகம் நாம் செய்ய நினைக்கும் எண்ணக்கருவை மிக இலகுவாக வாசகரித்தில் ஆணித்தரமாகக் கொண்டு செல்லும் வஸ்லமை உள்ள உட்டகம். பண்டு தொட்டு வளர்ந்த இக்கலை பண்பாட்டுக் கருவுல மாகப் போற்றப்படுகின்றது.

“நாடகமே உலகம் நாமெல்லோரும் நடிகர்கள்” என்பார் வேஷ்ணவியர். தமிழரின் கூத்து வடிவம் இந்நாடக வடிவத்தில் ஒன்று. காலத்தால் அழியாத இந் நாடக மரபைப் பேணிப்பாதுகாப்பது எமது பண்பாட்டின் பெருமையைப் பேணும் நடவடிக்கையாகும்.

எமது தனித்துவமான நாடகங்களும், கூத்து வடிவங்களும் நவீனத் துவமென்ற அடிப்படையில் மேலைத்தேய நுட்பங்களை அடியொற்றி அடையாளம் இழந்து போவதை அவதானிக்க முடிகிறது. எமது நாடகமும் அதன் இயல்பும் தனித்துவமானவை. அதை கால தேச வாத்தமானங்கள் களங்கப்படுத்தாது பாதுகாக்கும் பணியில் பல்லாண்டாக ஈடுபட்டு இருக்கும் கொழும்பு ஹோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றத்தின் பண்முகப் பணிகள் தொடர எல்லாம் வல்ல இறைவனைப் பிரார்த்திக்கிறேன்

நன்றி.

உங்கள்

மா. கணபதிப்பிள்ளை

பிரதி அதியர்

வாறுப்பாசிஸ்டின் - தமிழ் நாடகமுறை

நவரசம் 2005



## Message From Senior Games master

It is with great pleasure, I send this message on the occasion of the publication of “Navarasam” souvenir of the “Nadaha Vizha” organized by the Tamil Dramatic Society of Royal College.

This society has successfully organized this annual event almost every year since 1960. We never failed improving dramatic skills not only in our boys but also in other school student by organizing inter school competitions.

I believe drama is one of the most important art which have a great potential in making a man's mind relaxed and flexible which enhance the well being of humanity.

I take this opportunity to express my sincere appreciation to the teacher- in- charge and to all the members of the Tamil Dramatic Society for their continuing efforts dedication and commitment in achieving this formidable task.

GOOD LUCK!

**M.T.A.Rauf**

நவரசம் 2005



## **Message From Senior Games master**



It is with great pleasure that I pen this message to the “Navarasam 2005”.

The Tamil Dramatic society of Royal College has actively promoted tamil drama in school. Many talented students have been offered the opportunity to exhibit their skills, in the past. This year will not be an exhibition. I would like to congratulate all the students and teachers who worked to make this event a success.

Finally I wish them the very best in all their efforts.

**Mr. Sudath Liyanage** *(Awardana)*

## **தமிழ்த்துறை பொறுப்பாசிரியர்ன் ஆசிச்செய்தி**

நோயல் கல்லூரியில் தழிழ் மொழிமூல மாணவர்களின் புறக்கிருத்தியச் செயற்பாடுகளில் ஆக்கப்பூர்வமாக செயற்பட்டுவரும் தமிழ்மன்றங்களில் ஒன்றான தமிழ் நாடகமன்றத்தின் நவரசம் மலருக்கு ஆசிச்செய்தி தருவதில் மகிழ்ச்சி அடைகின்றேன்.

“Role play” என்பது கற்பித்தல் முறைகளில் ஒன்று மாணவர்களின் மனதில் ஆழப்பதியும் கற்றல் முறைமை இதுவாகும். பண்டுதொட்டு இன்றுவரை இந்நாடகத் தொடர்பாடல் நீண்ட வரலாற்றுடன் நிலைபெற்று நிற்கிறது. தமிழர் வாழ்வியலோடு மட்டுமல்லாது எல்லா நகரத்திலும் நாடகத்தின் சிறப்பியல்லே நாம் கண்டு கொள்ளலாம். ஸெக்ஷ்பியரின் நாடகங் கள் உலகப்புகழ் பெற்றவை. அதே போல்தமிழ்நாடகமரபும், கூத்துமரபும் பண்டைப்பெருமைக்குரியவை.

இத்தகைய பெருமைக்குரிய நாடகக்கலையை பாடசாலை மட்டத்தில் சிறப்பு பாதுகாத்துவரும் கல்லூரிகளில் நோயல் கல்லூரியும் ஒன்று. தமிழ், சிங்கள், ஆங்கில மொழிகளில் நாடக மன்றங்களை நிறுவி தம் கலாசார இயல்புகள் பாதிப்புறாதவகையில் பாதுகாக்கும் பண்பாட்டுச் சிறப்பு பாராட்டத்தக்கது. தமிழ் நாடகம் மன்றம் பாடசாலைகளுக்கிடையிலும், பாடசாலை தரங்களுக்கிடையிலும் போட்டிகளை வைத்து தரமான நாடக நடிகர்களை சமூகத்திற்கு அடையாளம் காட்டுகின்றது. இந்த மாணவச் செல்வங்களே எதிர்காலத்தில் எங்கள் நாட்டின் கலைஞர்களாக மினிரவர். அத்தகைய ஆக்கப்பணியில் ஆர்வத்துடன் ஈடுபட்டுவரும் தமிழ் நாடகமன்றத்தின் இவ்வாண்டுச் செயற் குழுவிற்கு எனது வாழ்த்துக்கள்.

நன்றி.

**அன்புடன்**  
**திருமதி. ஆர். விரோதநாத்**



## **Message from the teacher in-charge of English Drama Society**

I am very happy to learn the history and the progress of the Tamil Drama Society of Royal College.

I also observed that the Drama competition conducted by the Tamil Drama Society is an event which not only develops the theatrical skills of the young students but also enlightens them on the culture of Tamil Community. The drama won this year was presented by Methodist College, supposed to have highlighted a social issue which all of us are affected by and also wish to find a lasting solution.

I congratulate Mr. Kanapathipilai and the asst. Teacher in-charge for guiding the students who show a lot of potential of becoming future leaders.

The senior committee seems to have focussed on enhancing the theme of peace which is our ultimate hope. It was also my pleasure to have spoken to the secretary and I like to mention that I learnt more about Tamil Drama.

I wish Nadaha Vizha 2005 all the best.

**C.L. Attygalle**



## **MESSAGE FROM THE SINHALA DRAMATIC SOCIETY**

It is a pleasure to write this message on the 'Navarasam 2005' which is published by the Tamil Dramatic Society on the 'Nadaha vizha 2005'.

An educational institute must produce students with leadership qualities as well as educational performance. In that manner, I am really happy to say that the Tamil Dramatic Society has been performing extremely well, producing sensitive and creative young men for our society. I wish Royal college Tamil Dramatic society every success in all their future endeavors.

**Teacher - in - Charge  
Royal College  
Sinhala Dramatic Society**



**வீழ்வது நாமாயினும் வாழ்வது தமிழகத்தும்.....**  
**மன்றத் தலைவர்டாம்னுந்து**



இலங்கைத் திருநாட்டின் முதன்மைக் கல்லூரிகளில் ஒன்றானதும் 170 ஆண்டுகள் பழையை பார்ம்பரியம் மிக்கதுமான எம் கல்லூரியில் முத்தமிழுக்கும் சங்கம் அமைத்து வருடாவருடம் விழா எடுக்கும் வழமையின்படி இவ்வருடமும் அரங்கேறும் நாடகவிழா 2005 இன் விழா மலரான நவரசத்தினாடு உங்களை சந்திப்பதில் பெருமகிழ் வு எய்துகிறேன். 45 வருட பூர்த்தியில் பூரித்து நிற்கும் எம் மன்றமானது இவ்வருடமும் நாடகத் தமிழுக்கு சிறப்புகள் சேர்க்கும் வகையில் தன்பனியை செவ்வனே ஆற்றியுள்ளது. அவற்றிற்கெல்லாம் சிகரம் வைத்தாற்போல் அரங்கேறும் நாடகவிழா 2005 வேத்தியத்தாயின் மணிமகுடத்தில் இன் ஞமொரு வைரக்கல் லென வரலாறு பேசும் என நம்புகிறோம்.

இங்கு அரங்கேறும் நாடகவிழா 2005 பல்வேறு தடைகளைத் தாண்டி பயணம் செய்து தான் நவரங்கஹலவை வந்தடைந்திருக்கிறது. தடைக்கற்கள் ஒவ்வொன்றையும் படிக்கற்களாக மாற்றினோம். பல இடங்களில் எம் எதிர்பார்ப்புகள் ஏமாற்றங்களான போது சோர்ந்து விழுந்தோம்.

“வீழ்வது வெட்கமல்ல வீழ்ந்து கிடப்பது தான் வெட்கம்” என்பார்கள் அதற்கமைய விழுந்ததுக்கும் சேர்ந்தெழுந்தோம். கடந்த காலங்களின் நிஜங்கள் சிலவற்றின் நிழல்கள் உங்கள் மனத்திரையில் விழுந்தால் அந்த நிழல்களுக்கும் இன்று நீங்கள் காணும் நிஜங்களுக்கும் இம்மியளவேனும் வேறுபாட்டை நீங்கள்

உணரக்கூடியதாக இருப்பின் இவ்விழா அரங்கேறுவதற்கான தார்ப்பரியம் அதுவாகத்தான் இருக்கும்.

நாம் வீழ்ந்தபோதெல்லாம் எம்மை தூக்கி நிறுத்திய பொறுப்பாசிரியர்கள், பெற்றோர்கள், பழைய மாணவர்கள், வேத்திய வேங்கைகள், நலன் விரும்பிகள், அபிமானிகள், ஆர்வலர்கள் அனைவரையும் இக்கணத்தில் நன்றியுடன் நினைத் துப் பார்க் கிறோம். அவர்களுடன் இந்த வெற்றிப்பாதையில் வேகநடைபோட உதவிய கற்களுக்கும், முட்களுக்கும் எங்கள் நன்றிகள்.

ஆண்டாண்டு காலமாக பலதரப்பட்ட ஆதிக்கங்களால் இருட்டிப்புச் செய்யப்பட்டவைகளை ஒரு புதிய யுகத்தை நோக்கி நகர்த்தும் புரட்சியில் நாம் !..... அதைப் பார்த்து பூரிப்பில் தமிழ்த்தாய்!.....

வெற்றிநடை போடும் வேத்தியர்கள் வரிசையில்

**சூ. சூரியஸ்விரதாப்**  
**மன்றத் தலைவர்**  
**தமிழ் நாடக மன்றம்**



**“நவரசம் தரும் நாடகம் வளர்ப்போம்”**  
**இணைச்செயலாளர்கள்தும் திதியங்களில்நுந்து**

முத்தமிழும் வளர்க்கும் எம் கல்லூரியில் நாடகத் தமிழ் வளர்த்து நாடகக் கலைக்கு விழா எடுத்து பெருமை கொள்ளும் எம் சாதனைகளுக்கு சான்று பகரும் இந்த நவரசம் 2005 வழியே உங்களிடம் ஓரிரு வார்த்தைகள்.

எம் செயற்குழு சிறப்பான விழா ஒன்றை செவ்வனே அரங்கேற்ற உத்தேசித்த போது எமக்கு வழிகாட்டியாக அனைத்து நல்நெஞ்சங்களுக்கும் இவ்விழாவின் வெற்றியை சமர்பிக்கிறோம்.

இன்றைய இளம் கலைஞர்களின் நாடகத்திறன்களை வளர்க்கும் முகமாக நாடகத்திறன் காண் போட்டிகளை நாம் என்றுமில்லாதவாறு நடாத்தி வெற்றி கண்டோம். பல்வேறு கலையம் சங்களைத் தாங் கி உங்கள் அனைவரையும் மகிழ்ச்சிப்படுத்த இருக்கும் நாடகவிழா 2005 நிகழ்வின் அரங்கேற்றத்துக்கு காரணமான அத்தனை நல்நெஞ்சங்களுக்கும் நன்றி கூற கடமைப்பட்டுள்ளோம்.

நலிந்துவரும் நாடகக்கலையை கட்டியெழுப்ப எம்மால் மேற்கொள்ளப்படும் சகல நடவடிக்கைகளுக்கும் ஆதரவு தந்த அபிமானிகள், ஆன்றோர்கள், சான்றோர்கள் அனைவருக்கும் நன்றிகள் பலகோடி.

**நவரசம் தரும் நாடகம் வளர்ப்போம்.**  
**நன்றி**

**சி. சதாநந்த்**

**ம. கஜீப்பன்**

**இணைச் செயலாளர்கள்**  
**தமிழ் நாடகமன்றம்**

**நாடக விழா ~ 2005**  
**நிகழ்ச்சி நிரல்**



தமிழ்த்தாய் வாழ்த்து  
மங்கள விளக்கேற்றல்  
மன்றத் தலைவர் வரவேற்புரை  
சிறுவர் நிகழ்ச்சி  
நவரசம் - 2005 விழாமலர்வெளியீடு  
சிறுவர் நிகழ்ச்சி  
கீழ்ப்பிரிவுநாடகம் - “முடிகொண்ட சோழன்”  
பொறுப்பாசிரியர் உரை  
பரிசளிப்பு வைபவம் - பாகம் 1  
மேற்பிரிவு நாடகம் - “காலத்தின் கீறல்கள்”  
அதிபர் உரை  
பரிசளிப்பு வைபவம் - பாகம் 2  
மேற்கத்தைய நடனம்  
நாடகம் - “இழப்புக்கள் தொடர்க்கதையா” (மெதுஷ்த கல்லூரி)  
நாடகக்கலைஞர் கெளரவிப்பு  
பிரதம விருந்தினர் உரை  
பரிசளிப்பு வைபவம் - பாகம் 3  
நன்றி உரை  
நிறைவு வைபவம்



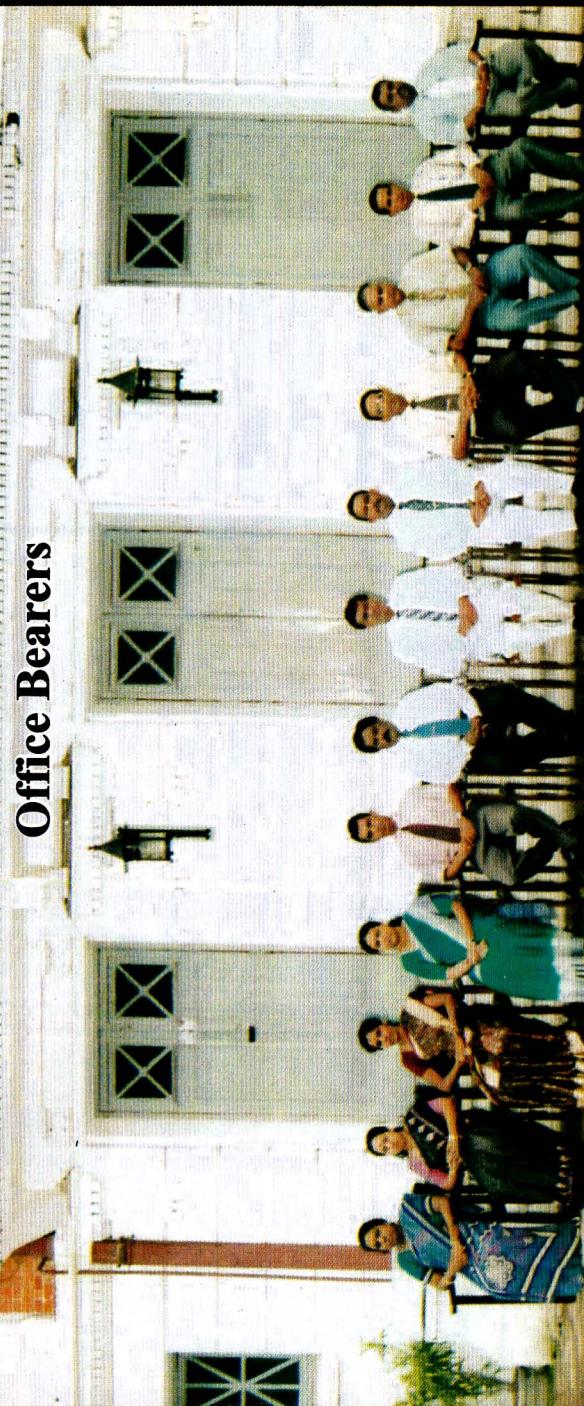


## NADHA VIZHA PROGRAMME PARADE

THAMIZH THAI VAZHTHTHU  
LIGHTING OF THE OIL LAMP  
WELCOME SPEECH - CHAIRMAN  
CHILDREN PROGRAM  
RELEASING OF THE SOUVENIR  
CHILDREN PROGRAMS  
DRAMA - "MUDI KONDA CHOLAN"  
TEACHER IN - CHARGE SPEECH  
PRIZE GIVING 1  
DRAMA - "KAALATHTHIN KEERALHAL"  
PRINCIPAL SPEECH  
PRIZE GIVING 2  
WESTERN DANCE  
DRAMA "ILAPPUUHAL THODARKATHAYA"  
HONORING ARTIST  
CHIEF GUEST SPEECH  
PRIZE GIVING 3  
VOTE OF THANKS  
ENDING CEREMONY



நவாரஷம் 2005



Office Bearers

Seated (L-R):- Mrs. S. Magilrajan, Mrs. V. Elaiyathamby, Mrs. S. Selvathas, Mrs. R. Premath (Tamil Medium Head)  
Mr. S. Liyanagunawardena (Senior Gamesmaster) Mr. M. Kanapathipillai (Teacher- In Charge)  
Mr. H.A.U. Gunasekara (Principal) Mr. U. M. Prasanna Upasantha (Vice Principal)  
Mr. R. T. A. Rauf (Senior Games Master) Mr. B. Shammugarajah, Mr. K. Nandakumar,  
Mr. K. Sriraghavarajan

Absent:- Mr. Rasheed , M. Hayeez

With Best Compliments :

தலைநகரில்  
சிறந்த குடியிருப்பு மனைகள்



**J. K. PROPERTIES (PVT) LTD**

No.12-3/1, Castle Lane,  
Bampalapitiya, Colombo - 04.

Tel: 2580565 Fax: 258779

[www.jkpropertylanka.com](http://www.jkpropertylanka.com)



Seated (L-R):: S. Suhothayan, K. H. Azam Ahamed, S. Sathananth, S. Sooriyaprathap, M. Kajeepan, S. Arunan, S. Dineshkumar

Standing 1st Row (L-R):: L. A. M. Rizwan, M. R. M. Rayees, T. S. S. Maniyar, M. Rahman, M. A. M. Imran, K. Rohaan, N. M. Raza, M.S.M. Shinas Aleem, M.I.M. Infas, M. Mathurangan, A. R. P. John, S. Arjuna  
Standing 2nd Row (L-R):: S. Sabesan, R. Rahulan, M. Nirosahan, S. Senthuran, S. Cabilan

*With the Best Compliments from*

## **J. T, Constructions (Pvt) Ltd.**

83/1, 2/4 Hampden Lane,  
Colombo 06.

Tel: 2502912  
0712296993

WITH THE BEST COMPLIMENTS FROM

**M.A.M. IMRAN SHANFARI**

**12 COMT**

*With the Best Compliments from*

# **Autoland**

**Imports of Cars & Commercial Vehicles**



**318, High Leval Road,  
Kohuwala.**

**Tel: 2856086, 2824820**

**Primary Committee**



Seated (L-R): S. Sabes, V. Sudheesan, V. Neelan Krishnan, V. Thavaragesh, M. Mohamed Muzah, S. Sathees

Standing 1st Row (L-R): T. Yisakan, A. Avineesh, A. Sanjayan, R. Gogul, M. Banugoban, V. Mithursan

Standing 2nd Row (L-R): M. Varma, M. T. Noor Mohamed, P. Ananthraam, C. Saikrishna, M. Hammadh

WITH THE BEST COMPLIMENTS FROM

V. SudheShan

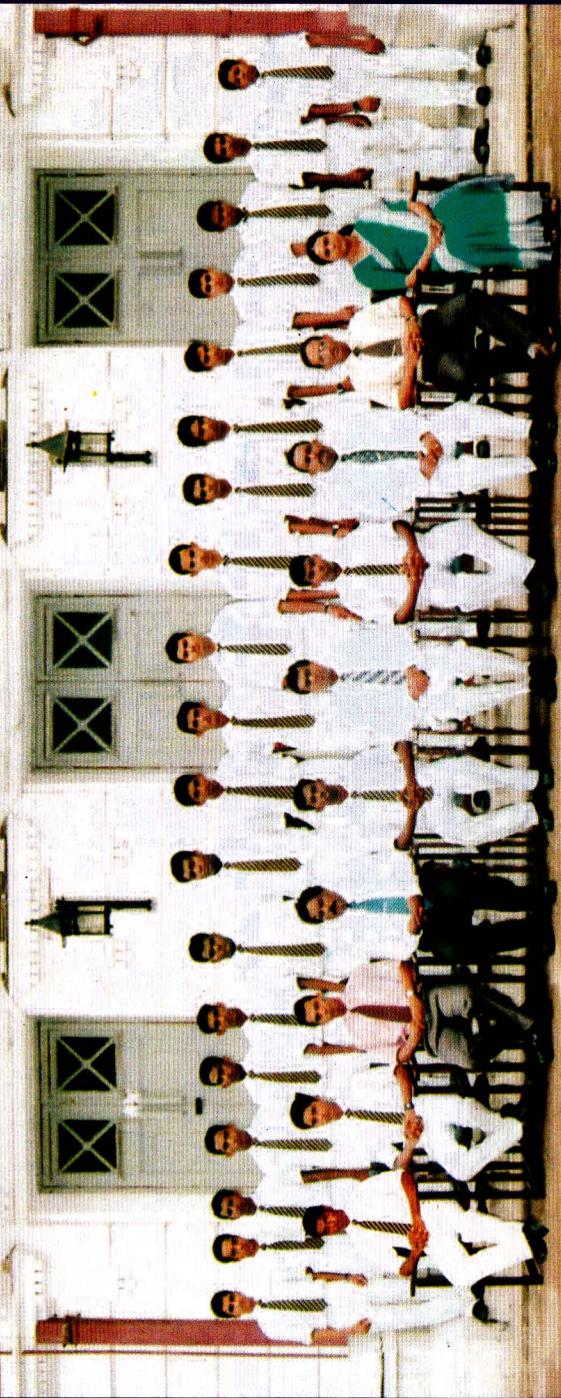
4 'J'

With the Best Compliments from

Θ. Thuwaragesh

4 'J'

## Senior Committee



**Seated (L-R):-** M. Kajeepan (Secretary) S. Arunan (Treasurer) Mr. S. Liyangunawardena (Senior Games Master)  
Mr. M. Kanapathipillai (Teacher In-Charge) S. Sooriyaprathap (Chairman) Mr. H. U. Gunasekara (Principal)  
Mr.H.A.U.Gunasekara (Principal) S. Sathananth (Secretary) Mr. U.M. Prasanna Upasantha (Vice Principal)  
Mr. R. T. A. Rauf (Senior Games Master) Mrs. R. Premnath (Tamil Medium Head)

**Standing (L-R):-** T.S.S. Maniyam, S. Arjuna, L.A.M. Rizwan, M.I.M. Infas, M.A.M. Imran, S. Dineshkumar (Asst Treasurer)  
K.Rohaan, R. Rahulan, S. Senthuran, S. Sabesan, M. Niroshn, K.H. Azam Ahmed (Editor)  
S. Suhothayan (Asst-Chairman) S. Cabilan, N.M. Raza, M. S. A. M. Shins Aleem, M. Mathurangan  
A. R. P. John, M. R. M. Rayees

## Intermediate Committee



**Seated (L-R):-** N.K. Ashokbarn (Secretary) S. Vishakan (Chairman) Seated (L-R):  
U. Rameshkumar (Treasurer)

**Standing 1st Row (L-R):-** S. Mayuran, V. Nareshvar Raju, B. Niroshan,  
S. Shujan, (Asst. Chairman) M. Hashir

**Standing 2nd Row (L-R):-** S. Parathan, T. Rayyan, K. Kowshikan,

**Absentees :-** A. Shafrin, T. Kapilan, M. Hashir

**S. Gowthaman (Secretary) Standing 1st Row (L-R):-**  
P. Indrajith (Treasurer)  
N. Kapilash, T.A. Thumil, S. Harshan S. Lovan (Asst Chairman)  
S. Hariram, J. Praveen, J. Arushan, S. Aswin

**Standing 2nd Row (L-R):-** T.M. Naveeth, M. Noel, A. A. Shadhir, P. Gopalram,  
C. Arni Divain, G. Vithyananth

**Standing 3rd Row (L-R):-** S. Venusajian, R. Ragul Raguram, V. Kurisankutthan, S. Amuthayam

WITH THE BEST COMPLIMENTS FROM

**V. Neelan Krinath**

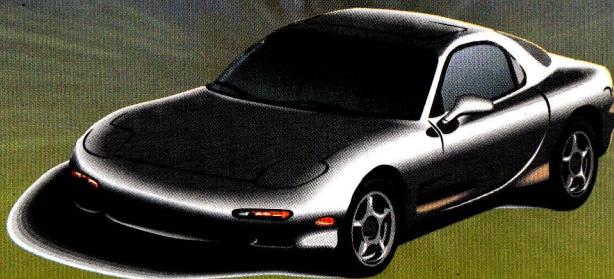
4 'J'

*With the Best Compliments from*



**S. P. S. & COMPANY**

Importers & Distributors of Motor Spares & Reconditioned  
Diesel Engines for all type of Motor Vehicles



**Office**

No. 271, Sri Sangaraja Mawatha,  
Colombo 10. Sri Lanka.

Tel: 2432231, 2432517

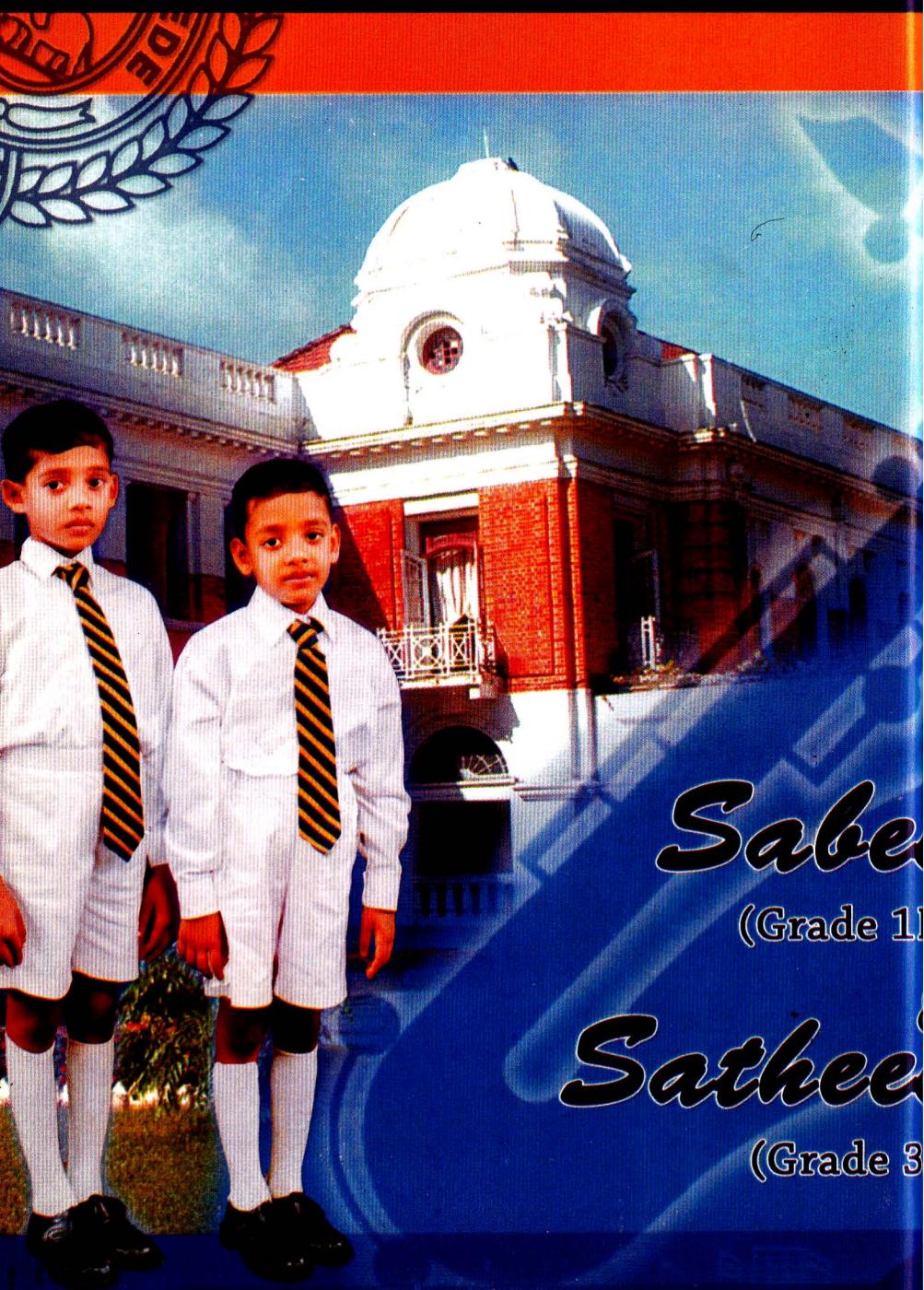
Fax : 2438761

E-mail: moor@slt.net.lk

**Sales Yard**

No. 251/20,  
Sri Sangaraja Mawatha,  
Colombo 10, Sri Lanka.  
Tel: 2330341

*With Best Compliments From*



Proud To Be a Royalist!"

முத்தமிழில் முதலான  
நற்றமிழாம் நாடகத்தின்  
நித்திலமாய் வந்துதித்த வித்தகரே...

நவரசமும் நடனமிடும்  
நற்கலையெனும் நாடகத்திற்கு  
நாளீலமும் போற்றும்வண்ணம்  
நற்பணிகள் செய்ததற்காய்  
போற்றுகிறோம் - புகழ்கொண்டு  
பல்லாண்டு பல்லாண்டு  
பல்லாயிரத்தாண்டு பலகோடி நூற்றாண்டுகள்  
வாழ்கவென வாழ்த்த வயதில்லை  
வணங்குகிறோம் வேத்தியர் நாம்...

கௌரவ மரிக்கார் S. ராமதாஸ் அவர்கள்

தமிழ் நாடகத்துறைக்கு ஒழுந்த அரும்பெரும்  
பணிக்காக  
நோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம்  
நாடக விழா 2005 இல்  
அவரை கௌரவப்பதீல் பெருமகிழ்வெய்துகிறது.



*Wishes from*

## Cool Care Air Conditioners

*Importers of HVAC Spear parts,  
Under Taking of Repairs & Maintaners  
(Window, Spilit, Package, Chillers etc.)*

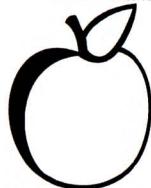
No.248,Kurukulawa Ragama.

Hot : Ruwan - 071 4805252/Wimal - 071 4805253 Fax : 5550055

*Wishes from :*

100/85, Manning  
Market, Colombo 11.  
Tel : 2437364

### *Green Field Suppliers*



⌚ Vegetable &



⌚ Fresh Fruits,

⌚ Grocery Items

நவரசம் 2005

நோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம்

பெருமையுடன் வழங்கும்

“நாடக விழா 2005”

வெற்றிகரமாக அரங்கேற நிதியுதவி வழங்கி

எம் நாடகவிழா சிறக்க பேருதவி புரிந்த

கௌரவ K. N. டக்ளஸ் தேவானந்தா ஜயா

அமைச்சர்

(கமத்தொழில் சார்ந்த விற்பனை அபிவிருத்தி,

கூட்டுறவு அபிவிருத்தி, இந்துசமய அலுவல்கள்)

பிரதி அமைச்சர்

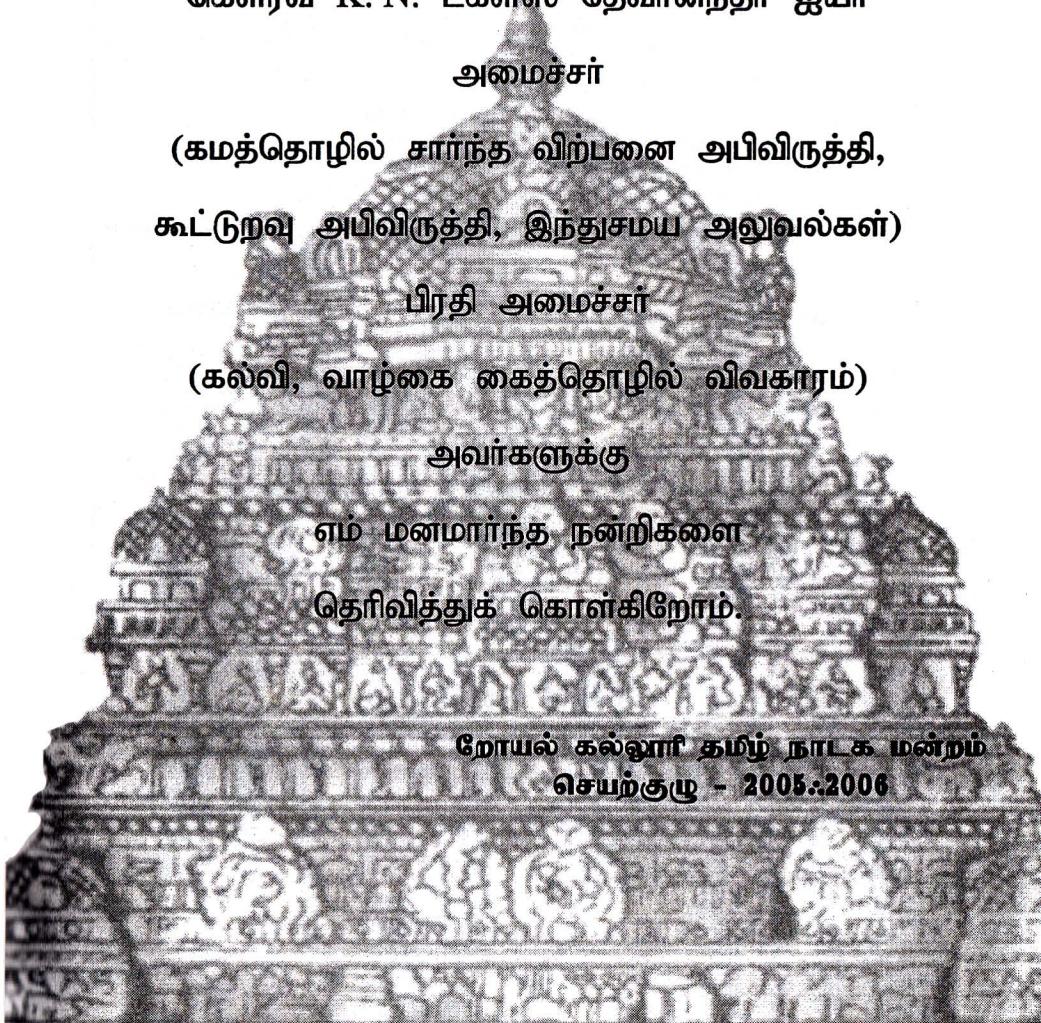
(கல்வி, வாழ்கை கைத்தொழில் விவகாரம்)

அவர்களுக்கு

எம் மனமார்ந்த நன்றிகளை

தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

நோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம்  
செயற்குறு - 2005-2006





*with best complements from*

## சன்னலைட் தறக்கிள்ளீரஸ்

தரமண பேரட்டேரஸ்ட்,  
பிரதிகள் அடையாள அட்டை கவர்டுதல்,  
65 வருட கால தறக்கிள்ளீரஸ் சேவை  
இம்முன்றும் கிணைந்த சேவைகளை ஒரே  
இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள நாடுங்கள்  
  
பஸ் நிலையம், யாழ்ப்பாணம்

கிளைகள் : சன்னலைட் மலரி சேவிஸ்  
சன்னலைட் தொகைத் தொடர்பு சேவை  
க்ஷேரியக் யாழ்ப்பாணம். T.P: 021 2223871  
021 2222741  
021

*with best complements from*

R. Vhasawan

## S.H.V. MARKETING

Textile and Fancy Items  
Importers and Dealers

6 2/1, INDIRA LANE,  
COLOMBO 04.

Tel : 011 2595666  
Mob : 077 35211881  
E-mail : hamshi25@yahoo.com



ஸ்ரோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடகம்  
47 வருடங்களுக்கு முந்திய ஓர் அனுபவம்



பேராசிரியர். காந்திகேச சிவதம்பி

1957ம் வருடமென நினைக்கிறேன். அப்பொழுது நான் கொழும்பு ஸாகிராக் கல்லூரியில் ஆசிரியனாகஇருந்தேன். ஸ்ரோயல் கல்லூரி தமிழ் மாணவர்கள் சிலரை ஏற்கனவே தெரிந்திருந்தமையினாலும் தமிழில் எனக்கிருந்த ஈடுபாடு பற்றிய கொழும்பின் அக்காலத்தைய சிரேஷ்ட ஆசிரியர்கள் பலருக்கு தெரிந்திருந்தமையினாலும், பல்கலைக்கழகதமிழ் நாடகங்களில் 1953முதல் 56 வரை நான்கு வருடங்கள் தொடர்ந்து நடித்த படியினாலும், கொழும்பிலுள்ள சில பாடசாலைகளில் மாணவர்கள் (உயர் வகுப்பு) நாடகத் தயாரிப்பில் ஈடுபடும் பொழுது அதற்கு உதவுமாறு அக்கல்லூரிகளின் சிரேஷ்ட தமிழ் ஆசிரியர்கள் என்னை அழைப்பது வழக்கம்.

அக்காலத்தில் ஸ்ரோயல் கல்லூரியின் தலைமைத் தமிழாசிரியராக இருந்தவர் திரு.கி.லட்சுமணன் அவர்கள், அற்புதமான தமிழினர், அறிஞர்களின் கௌரவத்தைப்பெற்ற தத்துவ அறிவாளர். கைலாசபதி அவரது மாணவராக இருந்ததால் எனக்கும் அவருடன் பழக்கமுண்டு. நாரஹன் பிட்டியில் அவரிருந்த வீட்டுக்கு ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை களில் கைலாசபதியும் நானும் செல்வதுண்டு.

New SARAVANAS  
JEWELLERS (PVT)LTD

நியூ

சுரவனாஸ் ஜீவலர்ஸ்

46,SEA STREET, COLOMBO - 11.  
Tel:2434546

நவரசம் 2005

நவரசம் 2005



அந்நாட்களில் ரோயல் கல்லூரியின் Cadet ஆசிரியராக இருந்தவர் திரு.இரத்தினாதிக்கம். அவர் வர்த்தக ஓலிபரப்பு மயில்வாகனனின் சகலன். இரத்தினாதிக்கத்தின் குடும்பத்தோடு எனக்கு நல்ல உறவுண்டு. லஷ்மணய்யா அவர்களும் இரத்தினாதிக்கமும் தனித்தனியாக வேண்டி கொண்டதற்கிணங்க நான் அவர்களது உயர்வுப்பு மாணவர்கள் அந்த வருடம் தயாரிக்கவிருந்த நாடகத்திற்கு ஆலோசனை உதவி வழங்கச் சென்றேன். நாடகம் ஒரு வரலாற்று நாடகம். சிவாஜிகணேசனின் நடிப்பு மோஸ்தர் பெரிதும் பரவிக் கொண்டிருந்த காலமது. ஏறத்தாழ கட்டபொம்மன் போன்ற தொரு கதை. அல்லது கட்டபொம்மன் கதையோ சரியாகத் தொவில்லை. கனல் கக்கும் வசனங்கள், மிடு கான பாத்திரங்கள் அவற்றுக்கேற்ற நடிப்புத் திறனை தம்மிடத்தே கொண்டிருந்த மாணவர்கள். அதில் நடித்தவர்களுள் இரண்டு, மூன்று பேர் என்னுடன் சற்று நெருக்கமாகவே பழகினார்.

அவர்களிடம் நாடக ஆர்வம் மாத்திரமல்லாமல் தமிழார்வம் நிறையவே காணப்பட்டது. ஒருவர் நீதியரசராக பதவி வகித்து தற்போது ஓய்வு பெற்றிருக்கும் திரு. C.V விக்னேஸ்வரன் அவர்கள். மற்றவர் தமிழர் அரசியலில் ஒரு திருப்புமுனையாக அமைந்த SJV செல்வநாயகத்தின் கடைசிமன் திரு. சந்திரவராகன். அவர் இப்பொழுது ..... முக்கியஸ்தர்களில் ஒருவராக விளங்குகிறார். நாடகக்கதை இவர்கள் இருவரையுமே மையமாகக் கொண்டிருந்தது என்று நம்புகிறேன்.

*With best compliments from*

**NEW RAMJANAS JEWELLERY**

116, V Sea Street,  
Colombo- 11.

நவரசம் 2005



சந்திரதாசன அவர்களே மிகுந்த துடியாட்டம் மிக்கவர் தனது வசனங்களை பேசுவதிலும் நடிப்பதிலும் பாத்திரச் சித்தரிப்பிலும் மிகுந்த ஆர்வம் கொண்டவர் திரு.விக்னேஸ்வரன் அவர்களே நாடக ஆர்வத்தை பொறுத்த வரையில் அதே அளவு ஆழமான ஈடுபாட்டைக் காட்டினார். நடிப்புகளை ஆலோசனைகள் கூறும் பொழுது பரபரப்பில்லாமல் நிதான மாகவே கேட்டு தன் நடிப்பில் மெருகேற்றிக்கொள்வார்.

இவர்களோடு இன்னும் இரண்டு மாணவர்கள் இவர் களாவு ஆர்வத்தைக் காட்டியவர்கள் இருந்தனர். துரதிஷ்ட

வசமாக அவர்கள் பெயர் இப்பொழுது நினைவில் வரவில்லை. எனது நிறைவு பரியாக இருந்தார் அந்த இரு வரில் ஒருவர் பின்னர் வீரகேசரி நிறுவனத்தின் நிர்வாகத்துறை /விளம்பரத்துறைக்கு பொறுப்பதிகாரியாக இருந்தவர்.

அந்த நாட்களில் கல்லூரி பிரதான மண்டபத்திலேயே மேடையிலேயே ஒத்திகை நடைபெறும் பெரும்பாலும் ஒத்தி கைவேலை பி.ப 3.00 மணிக்கு பின்னரே நடப்பதால் பல மாணவர்கள் இருக்கமாட்டார்கள் இருப்பினும் சில மாணவர் களும் ஆசிரியர்களும் வந்திருந்து பார்ப்பது வழக்கம்.

நாடகம் மிகச்சிறப்பாக அரங்கேறியது நாடக அரங்கேற நத்தக்கது. சந்திரஹாசனின் பெற்றோர் வந்திருந்தார். சந்திரஹாசனின் தாயாருக்கு மகளின் ஆற்றலை குறித்து

*With best compliments from*

**Mrs. MATHURAIMEE NACHI JEGERANATHAN  
THUNNALAI NORTH  
KARAVEDDI**

நவரசம் 2005



மிகுந்த பெருமிதம் இருந்தது என்று நினைக்கிறேன். இன்னும் ஏற்ததாழ நாற்பத்தேழு வருடங்களுக்கு பிறகு இந்த நிறைவுகளை மீட்டுகிற பொழுது ஹாயல்கல்லூரியில் உயர் வகுப்புகளில் மாணவர்களின் தமிழரங்கம், தமிழ் கலையரங்கம் ஆகியன மிகவும் சிறப்புடன் ஊக்குவிக்கப்பட்டு வந்துள்ளதை மறுக்க முடியாது. ஆனால் அதிலும் பார்க்க முக்கியம் அந்த மாணவர்கள் தமிழில் காட்டிய காட்டிவரும் ஆர்வம் ஆகும். உண்மையில் இந்த நாடக ஒத்திகைகளின் பொழுது பின்னர் எக்கல்லூரியின் தமிழ்மன்ற விவாதங்களுக்கு ஸாஹிராகல்லூரி மாணவர்களுடன் சென்றவேளை களிலும் அதனை நன்கு கவனித்தேன்.

அக்காலத்தில் மொழிவழியாக வகுப்புக்கள் பிரிக்கப் படவில்லை மாணவர்கள் எல்லோரும் மொழிவேற்றாடு இன்றி கூடிக்குலவித்திரிவர். அவ்வாறு சிங்கள், தமிழ், முஸ்லிம் மாணவர்கள் சேர்ந்து தமக்குள்ளே அளவளாவுகின்ற பொழுது திரு.லவ்ஷ்மணர் வருவதைக் கண்டால் மிகுந்த மரியாதை யுடன் தங்கள் அன்பையும், வணக்கத்தையும் தெரிவிப்பார். லவ்ஷ்மணர் அவர்களும் எல்லோரையும் மனம் நிறையே தனது மனங்கள் என்றோ சொல்லலாம். 47 வருடங்களுக்கு பின்னர் இன்னும் ஹாயல் கல்லூரி தமிழ்நாடகமரபு ஓங்கி வளருகிறது. இதில் மாணவர்கள்குரிய இடம் முக்கியமான தாகும். இந்த நாடகவிழாவுடன் அவர்களிற் சிலர் வளர்க்கி பூர்வமாக இணைந்து நிற்பதை பார்க்கும் பொழுது எனக்கு உடல் புல்லரிக்கின்றது.

RA-GAN TRAVELS & TOURS PVT LTD  
RA-GAN MULTI ENTERPRISES PVT LTD  
RA-GAN ENGINEERING DEVELOPMENT PVT LTD

## RAGAN GROUP OF COMPANY SERVICES:

Would wide Air Ticketing

All kind of Transports

General Insurance

Electronical Dealers

Major Civil Engineering Works

E - mail :vkamale@com

[www.ragantravels.com](http://www.ragantravels.com)

Fax No: 0094112446497

OFFICE :  
NO :130,2nd Floor,  
Main Street,  
Colombo -11.  
Tel: 2448497,2434704,  
2335348,2324878

HOME :  
NO :54,Vivekanada Road,  
Wellawatta,Sri Lanka  
Colombo -01.  
Tel : 2581898,2380905,  
Mob : 0777359827

நவரசம் 2005

நாடகத்தின் அச்சாணிப் பண்பே இதுதான். அதாவது அது ஒரு கூட்டங்களை தனிநபரிடம் ஒரு நாடகத்தைப் போட்டுவிட முடியாது. அது மாத்திரமல்லாமல் நடிகர்.... நெறியாளரோ இசையமைப்பாளரோ எவரும் தனித்து நின்று ஒன்றும் செய்து விட முடியாத எல்லோரும் ஒன்றாக இணையும் பொழுது தான் நாடகம் எனும் கலைவடிவம் மகிழ்க்கும் அது பூரணப்படுவது அதற்கு வேண்டிய பார்வையாளர்களுடன் தான். இப்படி பார்க்கும் பொழுது ஹாயல்கல்லூரி தமிழ் மொழிப்பணிவில் ஆசிரியர்கள், மாணவர்களின் நல் விளைவியிலே தான் அங்கு நாடகம் மகிழ்கிறது.

நாடகம் மந்திரமா? தமிழும் தான்! விழாச் சிறப்புற நடக்க என்மனம்நிறைந்த வாழ்த்துக்கள்.

*with best compliments from*

**R.GOGUL GOBIRAM - 5 - "J"**

**2**

**R.Ragul Ragupram - 9 - "Q"**

நவரசம் | 2005



அன்றைக் காலத்தில் கொழும்பில் அரங்கேந்து  
ஒரு நல்ல நாடகம் பற்றிய கதை தீடு  
போக்கல்லோ ரண்டிழும்

கடந்த 24-10-2005 திங்கட்கிழமை மாலை 6.30 மணிக்கு கொழும்புத் தமிழ் சங்க சங்கரப்பிள்ளை மண்டபத்தில் குழந்தை ம.சண்முகவிங்கம் அவர்களுடைய பிள்ளைகளுக்கான ‘பஞ்ச வர்ன நரியா’ நாடகம் இடம் பெற்றது. செயல்திறன் அரங்க இயக்கம் இதை வழங்கியது. குழந்தைகளுக்கான இந் நாடகம் அநேகமான பெரியோர்களாலும் அவர்கள்கூட்டி வந்த சில குழந்தைகளாலும் மட்டுமே பார்க்கப்பட்டது. வழக்கம் போல ஒரு நல்ல நிகழ்வை பலர் தவற விட்டு விட்டார்கள் என்று தான் சொல்ல வேண்டும். குழந்தை சண்முகவிங்கம் அன்று இங்கு வருகை தராததினாலேயோ என்னமோ 6.30 மணிக்கு தொடங்க வேண்டிய நாடகம் 7 மணிக்கு 10 நிமிடங்கள் இருக்கயிலேயே தொடங்கியது. இதற்கான பழைய சட்டத்தரணி சோ. தேவராஜா ஏற்றுக் கொண்டார். யார் ஏற்றுக் கொண்டாலும் ஏற்றுக் கொள்ளவிட்டாலும் இது செயல்திறன் இல்லை என்பது எனது கருத்தாகும். இந்த நாடகத்தில் நடித்த இளைஞர்களின், யுவதிகளின் கட்டுப்பாடு கடமையுணர்வும் கண்ணியமும் இன்றுமா? இப்பவுமா? என்று அநேகமானவர்களைக் கேட்க வைத்தது. இவர்கள் வளர்த்த பண்ணை எனக்குத் தெரியும். அதனால் பெரிதாக ஆச்சரியப்படவில்லை. கொழும்பில் பல இடங்களில் மேடையேறிய இவர்களுடைய இந்நாடகச் சுற்றுலா வழி நடத்திய இயக்குநர் தே. தேவானந்த மிகுந்த பாராட்டுக்குரியவர்.



“வீட்டுப் பூனை நாயைப் பார்த்து அலுத்துப் போக்கது” என்ற பாடலோடு நாடகம் தொடங்குகிறது. சபையோரையும் பாடும்படி கேட்கிறார்கள். அவர்களும் பாடுகிறார்கள். இவர்களுடைய இந்த முதல் யுக்தியிலேயே சபையும் இவர்களோடு சேர்ந்து விடுகிறது.

மேடையிலேயே வீடு இருக்கிறது. வீட்டுக்கு வர்னம் பூசப்படுகின்றது.

“ஒருவர் வீடு கட்டினால் வடிவா வைச்சிருக்க வேணும்” மற்றவர் “ ஒமோம் வீடென்றால் என்னென்டு நினைக்கிறீர்” கனைத்தபடி இருவரும் இலேசான ஆட்டத்தோடு வர்னம் பூசகிறார்கள். முதலில் வந்த இரு நடிகர்களும் மேடை முழுவதையும் பயன்படுத்தியதோடு சபையினரையும் தங்களோடு முழுமையாக வைத்திருந்ததில் வெற்றியும் கண்டு தாளவுயத்தோடு அவர் மேடையை விட்டுப் போக சபையினரின் கை தட்டலுக்கும் நரியார் வருவதற்கும் சரியாக இருந்தது.

சபை இப்போது நிமிர்ந்து இருக்கிறது. நானும் நிமிர்ந்திருக்கிறேன். நாழும் நமக்கென்றோர் நலியாக கலையுடையோம். நம்மால் முடிந்த பணிகளைச் செய்வோம். சம்மா இரோம் என்ற மஹாகவியினுடைய கவி வாசகங்களை நினைத்துப் பார்க்கிறோம். மனமே, சிங்கபாகு, கோலம் போன்றவற்றைப் பார்த்துவிட்டு ஏங்கியிருந்த எம் போன்றவர்களுக்கு நம்மாலும் முடியும் என்று குழந்தை சண்முகவிங்கம் போன்றவர்கள் சொல்லுவது கேட்கிறது. கனத்திருந்த நெஞ்சம் பேசகிறது.

SPECIALIST IN WEDDING CARDS & PRINTING

RANYA GRAPHICS  
&  
S PRINT CARDS

No AC-12 Jusseel Lane, Colombo 06.  
Tel: 0777 794458

நவரசம் 2005

*S. Aravindh - 6 'H'*

நவரசம் 2005



மேகம் கறுக்குது  
மந்தாரம் போடுது  
காற்றும் அடிக்குது  
சூதல் விரைக்குது

இடியும் இடிக்குது  
மின்னல் தெறிக்குது  
மழையும் வருகுது  
மாரியும் கொட்டுது

இவர்கள் கேட்காமலே சபையும் (குழந்தைகளும்) இப்போது சேர்ந்து பாடுகிறார்கள். இதமான இசை மீண்டும் மீண்டும் போடும்படி கேட்கும் தாளக்கட்டு இசை யார் என்று பார்த்தேன் தவநாதன் ரோபேட். பேசவேண்டியதில்லை. நல்ல இனிமையான பாடல்கள் இதில் யாழினி யார் பிரேமினி யார் என்பது எனக்குத் தெரியவில்லை. இவர்களும் சபையினரோடு சேர்ந்து இருந்தார்கள். மேடையிலிருந்து கண்ணை எடுக்க விருப்பமில்லை. பாடல் கேட்டுக் கொண்டே இருந்தது. பிசிறு இல்லை. இனிமையான குரல் முன்பு நாங்கள் கேட்காத குரல்கள். ஒகனையும் தபேலாவையும் வைத்துக் கொண்டு மிகுந்த ரசிகத் தன்மை கொண்ட அந்தச் சபையைக் கட்டிப்போட்டிருந்தார்கள்.

“குவாக்குவாக்குவாக்குவாக் கூ ஊஹாஹ”  
நரியாரின் ஊளை இது.

*with best complements from*

J. Praveen

நவரசம் 2005

“காட்டு நரியாரின் நாட்டைப் பார்க்க ஆசைப்பட்டன் அதால் காட்டில் இருந்து நாட்டுக்கு வந்தன் காட்டில் தான் மழை பெய்யுமென்டால் நாட்டிலையும் பெய்யுது” இந்த வசனம் மூலம் எனக்கு நாடக ஆசிரியரின் முகம் தெரிகிறது. சாம்பல் மேட்டிலிருந்து உயிர்தெழுந்த பீனிக்ஸ் பறவை போன்றவர்கள் இந்த நாடகக் குழுவினர் என்று நான் சொன்னால் அதில் தவறில்லை என்று என்னுகிறேன். அவர்களுடைய ஒழுங்கு மீண்டும் என் நினைவுக்கு வருகிறது. அவர்கள் மிகுந்த கட்டுப்பாடுள்ள ஒரு இராணுவம் போல் செயல்பட்டார்கள். நிர்வாகிகள் என்று யாரும் அலட்டிக் கொள்ளவில்லை. எல்லாம் இயற்கையாகவே நடந்தது. அவாக்ஞக் கென்று ஒவியாங் கிகள், அவர்களுக்கென்று மின் விளக்குகள். இப்படியான ஒரு நாடகக் குழுவினரை நான் முதன்முதலில் சந்தித்தேன்.

“நரியார் எழும்பி வரேக்கை அவருக்கு என்ன நடந்திருக்கும்” “ஓம் நிறம் மாறி வருவார். எத்தினை நிறத்தில் வருவார்” “ஓம் அஞ்ச நிறத்தில் வருவார் பஞ்ச வர்ன நரியார் வருவார்” சபையை இணைக்கிறார்கள்.

நாட்டிலே நடந்த செயலினால் நிறம்மாறி பஞ்ச வர்னத்தில் நரியார் காட்டுக்கு வருகிறார். காட்டிலே தந்திரமாக முடிகுட்டிக் கொள்கிறார்கள்.. இட்டு அம்பலமாகிறபோது முடி பறிபோகிறது. பஞ்ச தந்திரக்கதைகளின் ஒன்றின் கருத்துத்தான் என்றாலும் சிறுவர் அரங்கிற்காக இந்நாடகம் மிகச் சிறந்த முறையில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறது.

S. Shiju - 10 R

நவரசம் 2005



ஒப்பனை ஓலி ஓளி அமைப்புக்கள் நாங்கள் முறைப்படி பயிற்சி பெற்ற கலைஞர்கள் என்பதைச் சொல்லாமல் சொல்லுகின்றன.

இந்த விமர்சனம் தட்டுவதற்காகவோ தட்டிக் கொடுப்பதற்காகவோ முதுகு சொறிவதற்காகவோ எழுதப்பட்டதல்ல. ஊசி முனையின் மேல் நின் ரூ எழுதப்பட்டதன்று. நரிபானா( நரி மாப்பிள்ளை) குரங்குகளும் தொப்பி வியாபாரி யும் போன்ற இன்னும் பல சிறுவர் நாடகங்களும் கொழும்பில் மேடையேறின்னன. அவற்றையும் தரிசித்த எம்மவரில் பலர் உண்டு. அவை இன்னும் தரத்தில் உச்சத்தி என்று என்னிடம் சொன்ன சிலருண்டு. மிருகங்களின் வேஷங்களில் அவை எழுப்புகின்ற ஓலிகளில் இந்தத் தரத்தை அவர்கள் ஒப்பிட்டுக் காட்டினார்கள். நான் ஏற்றுக் கொள்கிறேன். நாம் எதிர் காலத்தில் இதில் கூடுதல் கவனம் செலுத்துவோம்.

இந்த இளைஞர் யுவதிகளுக்கு ஒன்று கூறுவேன். நீங்கள் ஒரு புனிதமான பணியில் ஈடுபட்டிருக்கிறீர்கள். உங்களுடைய இந்நாடகம் ( பஞ்ச வர்ண நரியார்) இலங்கை முழுவதும் (93) தொண்ணுறுற்று முன்று தடவைகளுக்கு மேல் மேடையேறி இருக்கிறது என்றால் அது ஒரு இலேசான காரியமில்லை. இமாலய சாதனை. எங்கள் வேர்களைத் தேடுகின்ற பணியில், எதிர்கால சந்ததியினருக்கு நாம் யார் என்று ஈடுபட்டிருக்கிறீர்கள். நாங்கள் உங்களுக்குப் பக்கபலமாக இருப்போம். இந்தப் பணியில் ஈடுபட்டிருக்கின்ற அனைவருக்கும் நன்றிகள்.

*with best complements from*

**S. Parathan**

நவாரசம் 2005

## நாடகம் என்பது...



தேவராஜா

நாடகம் என்பது பல்கலைக்கழக கல்வியாகிவிட்டது. நாடகத்தில் பட்டம் பெற்றவர்களில் அநேகர் ஆசிரிய வேலைகளில் அடைக்கலம் புகுந்துள்ளனர். நாடகம் தவிர்ந்த ஏனைய பாடங்களைப் போதிக்கும் அவஸம் நேர்ந்துள்ளது.

நாடக ஆசிரியர் சிலர், சடங்கே நாடகம் என்பர். அந்த மக்களின் மதம் பற்றிய மனநம்பிக்கையே உண்மை என்பர். அந்த உண்மையை நிகழ்த்திக் காட்டுதலே நாடகம் என முழங்குவர். இச் சடங்கை குறுகிய அரசியல் நம்பிக்கைகளுக்கும் விரிவுபடுத்தியுள்ளனர். அரசியல் ஆற்றுப்படுத்தல் எனக் கருதி பண ஆதிக்கத்தில் வெளியாரின் தலையீடுகளுக்குள் தமது முகங்களைப் புதைத்துள்ளனர். மக்கள் வெறும் பார்வையாளராகக் கொண்டு வரப்பட்டு பார்க்க வைக்கப்பட்டு அனுப்பப்படுகின்றனர்.

இன்னும் சில நாடகர்கள், அரச சார்பற்ற நிறுவனங்களின் தயவில் தம்மைத் தற்காத்துக் கொள்கின்றனர். ஊடகவியலாளர் என உருமாற்றும் பெற்றுள்ளனர். நாடகம் தவிர்ந்த கருமங்களில் மக்களின் போதகர்களாக - மேய்ப்பர்களாகத் தம்மை தகவமைத்துள்ளனர்.

நாடகத்தால் புகழ் பூத்த சிலர், நாடகத்தை மேடைக் கலையிலிருந்து அல்லது அரங்கக் கலையிலிருந்து விடுவித்துள்ளனர். நாடகம் பற்றிய பேச்சுக்கலையிலும் எழுத்து வித்துவத்திலும் தலைசிறந்து விளங்குகின்றனர்.

*with the best complements of*

**V.K.S.HARDWARE**

*Importers & Dealer in General  
Hardware Delivery Service to the building sites*

77 A, Maning Place, Colombo 6

நவாரசம் 2005



மறுபுறத்தில், முத்தமிழில் நாடகமும் ஒன்று என்ற மனவெழுச்சியில் உந்தப்பட்டுள்ள சிலர் அவ்வப்போது அல்லது வருடாந்தம் நாடகப் போட்டிகள், பரிசில்கள், பாராட்டுக்கள் எனச் செய்து காட்டுவர். தம்மைத் தாமே திருப்திப்படுத்திக் கொள்வர்.

பாடசாலைகளுக்கிடையில் வருடாந்தம் தமிழ்த்தினப் போட்டிகளில் நாடகமும் ஒன்றாக வலம் வரும். பரிசு பெறும் தெவிவுகளில் சிக்கல்கள் முறுகும். அவ்வப்போது அகப்படுவோர் நடுவர்களாவர். அவர்களது முடிவு இறுதியும் உறுதியுமாகும்.

இன்னொரு புறத்தில், வீட்டில் முழுநேரமும் இருக்கும் பெண்கள், முதியோர், குழந்தைகள் தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகளில் தம்மை முழுமையாக அரப்பணித்திருப்பர். தென்னிந்திய வான்வழி ஆதிக்க மொகா சீரியல் என்னும் தொடர் நாடகங்களில் தம்மை இழந்து தன் நாமம் கெட்டு மூஷ்கிப் போதை கொள்வர்.

மாணவர்கள், இளைஞர்கள் என்போர் இப்போது நேரவசதி குறைவானவர்கள். இவர்களுக்கு 24 மணிநேரம் போதாது. பாடமுடைகள் இவர்களை அழுத்த வால் பேத்தைகளாக ஊதிப்பருக்கும் நெருக்குவாரம் இவர்களுக்கு உண்டு. நாடகத்தில் நடிப்பதெனில் ஒரு வாரத்தில் அல்லது ஒரிரு தினங்களில் நடித்து முடித்துப் பரிசும் பெற்றுவிடுவார்கள். இவர்களுக்குக் கருக்கொடுக்க தென்னிந்திய சினிமாக்களும், இலங்கை யுத்தமும் கைகொடுக்கும்.

வேறுசிலர், நாடகம் என்பது பொழுது போக்கிற்குரியது என்பர். பார்ப்பது, சிரிப்பது, நேரம் கழிப்பது இவர்களின் நாடக அனுபவமாகும். சினிமாக்களில் வரும் நகைச்சவைத் தோரணங்களாக நாடகம் இருக்க வேண்டுமென விரும்புவர். இவர்களுக்கெல்லாம் இப்போது மேடை நாடகங்களின் தேவையே இருக்காது. ஏனெனில் தொலைக்காட்சிகளின் கக்மே போதுமானது.

கொழும் பில் பிரமுகர்கள், அணுசரணையாளர்களின் தயவில் எப்போதாவது நாடகம் மேடையில் நிகழும். அதில் நாடக நெறியாளரும் பிரமுகராக மாறுவார். சனக்கூட்டம் வரும். அமரும். பார்க்கும். தம்பாட்டில் போகும்.

அரசு நாடக விழாவில் ஆண்டுக்கொரு முறை இலங்கை முழுவதிலுமிருந்து நாடகமன்றங்கள் எனப் பெயருள்ளோர் பங்குபற்றி போட்டிகள் நடத்தப்படும். கடைசியாக நடந்த போட்டிகளில் நாடகக் குழுவில் இருப்பவரே போட்டி நாடகத்தில் நடிப்பவராகவும் இருந்தார். நாடகம் எனில் ஷேக்ஸ்பியர் முதல் சினிமா பாடல்கள் வரை இடம் பெறும். இவையெல்லாம் கூத்தில் நடக்கும் கூத்தாய் முடியும்.

நாடகம் என்றால் பயிற்சி தேவையில்லை. எல்லோரும் எதையும் செய்யலாம். கேட்பாரும் இல்லை. மேய்ப்பாரும் இல்லை என்ற நிலை. நாடகம் ஓர் அனாதைக் குழந்தை போல் ஆகிவிட்டது.

*with the best complements of*

**Union Metals (Pvt) Ltd.**

*Manufactureres of*

*Aluminium and Circles and Peacock Brand Utencils*

**53/3, Pattwillia Road, Gonawala, Kelanīya.**

**நவாரசம் 2005**

*with best complements from*

**B.Gohulan**

**நவாரசம் 2005**



நாடகம் இந்நிலையிலிருந்து மீட்கப்படுவது எவ்வாறு  
என்பதே இன்றுள்ள நிலையாகும்.

நாடகம் அரங்கில் ஆற்றுகைப்படுத்தப்படும் நிகழ்வாகும். இவ்வரங்கு என்பது நடிகர்கள் நடிக்கும் மேடையையும் பார்வையாளர்கள் அமரும் மண்டபத்தையும் உள்ளடக்கியதாகும். பார்வையாளரின் பங்குபற்றல் இல்லாவிடின் நாடக அரங்கேற்றம் இடம்பெறாது. அது ஒத்திகையாகவே கருதப்படும்.

பார்வையாளரின் நாடகப் பங்குபற்றல் என்பது மிக முக்கியமானது. பார்வையாளர் அமைதியாக அமர்ந்திருத்தல், சிரித்தல், அழுதல், சிந்தித்தல், கருகோசம் செய்தல், நாடக நிகழ் வின் இறுதியில் நடிகர்களுடன் அளவளாவுதல், கலந்துரையாடல், நாடகம் பற்றி ஏனைய பார்வையாளருடனும், பார்க்காதவர்களுடனும் கருத்தாடல் செய்தல் என்பன பார்வையாளரின் பங்குபற்றுதலாகும்.

பார்வையாளர் தான் பெற்ற அரங்க அனுபவத்தை, தான் பெற்ற இன்பம் பெறுக இவ்வையகம் என்பது போல் எல்லோருடனும் வாய்மொழி மூலம் உறவாடுதல் மிக முக்கியமாகும். குறித்த தமக்குப் பிடித்த நாடகத்தை எல்லோரையும் பார்க்கும்படி தூண்டும் பிரச்சார முயற்சியில் தகுந்த பார்வையாளர் செயற்படுவார்.

நாடக அரங்க நிகழ்வில் பார்வையாளர் என்பவர் அரங்க ஆற்றுகை செய்வரை விடவும் சில விழேட தகுதிகள் கொண்டிருப்பது அவசியமாகும். அப்போது தான் அரங்க ஆற்றுகை செழிப்படையும்.



இதனை எழுதும் போது ஒரு சம்பவம் நினைவுக்கு வருகிறது. யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் பட்டதாரி மாணவர்கள் இயக்கங்களின் செல்வாக்குடன் நாடகங்கள் நடத்திய காலம் பேராசிரியர் சு.வித்தியானந்தன் கைலாசபதி அரங்கில் பேசும்போது குறிப்பிட்டைம் பொருத்தமானது என நினைக்கிறேன். “நன்றாக இருந்தது நாடகம் - நடிப்பு பிரமாதம்” என்று ஒரு பார்வையாளர் சொல்லிவிட்டால் போதும், உடனே நடிகர், தான் சொன்னவரை விடவும் உயர்ந்தவர், சிறந்தவர் என்று தன் முனைப்புக் கொள்வது நாடகக் கலைஞருக்கு உகந்ததல்ல” எனக் குறிப்பிட்டார். நாடகக் கலைஞரை விடவும் பார்வையாளரிடம் விரிந்த மனமும் - பாராட்டும் பண்பும், தெளிந்த ஞானமும் இருப்பது அவசியமானது.

1970களில் கொழும்பில் நடிகர் ஒன்றியம் என்ற அமைப்பை உருவாக்கிய வேளையில், நா.சுந்தரவிங்கம், அ.தாசீஸியஸ், இ.சி.வானந் தன், சி.மெனன்குரு, இளைய.பத்மநாதன் இன்னும் பல நாடகர்கள் நாடக அரங்குக்கு முக்கியமானவர்கள் பார்வையாளர்கள் எனத் திட்மாக நம்பினர். எனவே தான் அன்று ஆறு நாடகங்கள் பார்ப்பதற்கு ரூபா 20/ = என்று குறிப்பிட்டு, அந்த அடிப்படையில் ‘ரசிகர் அவை’ ஒன்றை அமைத்திருந்தனர். ரசிகர் அவையின் உருவாக்கத்துடன் தான் நாடக அரங்க ஆற்றுகைகள் நடந்தேறின.

1978இல் யாழ்ப்பாணத்தில் நாடக அரங்கக் கல்லூரி ஆரம்பிக்கப்பட்டு 1980 முதல் 1984 ஆம் ஆண்டு வரை நாடகங்கள் மேடையேறிய காலத்திலும் இவ்வாறு “ரசிகர் அவை”

*best wishes from*

**M.H.Rahman**

நவரசம் 2005

*with best complements from*

**NOEL MAGIL RAJAN**

8 Q

நவரசம் 2005



அமைக்கப்பட்டிருந்தது. எனவே ஏற்கனவே நீர்மானிக்கப்பட்ட பார்வையாளர்கள் நாடக அரங்கேற்றத்தில்தமது பங்களிப்பை வழங்கியிருந்தனர். நாடக அரங்கேற்றங்கள் வெற்றி பெற்றன.

நாடக அரங்கக் கல்லூரியின் வெற்றி பெற்ற நாடகமான ‘பொறுத்தது போதும்’ நயினாதீவில் மேடையேறிய போது பார்வையாளர் நாடகத் திலிருந்து முற்றாகவே அந்நியப்பட்டிருந்தமையால் தோல்வி கண்டது. அதே நாடகம் கொழும்பில், மூலஸைத்தீவில், யாழ்.மாநகர சபை மண்டபத்திலும் மேடையேற்றப்பட்ட வேளைகளில் அதன் வார்த்தை உச்சரிப்புக்களும் கதாபாரத்திரத்தின் வசனங்கள் சிலவும் நீக்கப்படவேண்டியிருந்ததுடன் சம்மாட்டிமாரின் எதிர்ப்பையும் வெறுப்பையும் பெறவேண்டி இருந்தது. பார்வையாளர்களின் பிரச்சினை, தமது கருப்பொருளில் கைவைத்தமையால் நாடகத்தில் சம்மாட்டிமாரின் வெறுப்பையும் தொழிலாளர்களின் ஆதரவையும் பெற்றதில் வியப்பில்லை. நாடகம் பார்வையாளர்களின் பங்கு பெற்றலைப் பெற்றது.

நடிகர் ஒன்றியத்தின் ‘விழிப்பு’ நாடகம் சமூக எழுச்சி கொண்டிருந்த சன்னாகம் பிரதேசத்தில் உடுவில் மகளிர் கல்லூரியில் மேடையேற்றப்பட்ட போது அங்கு பார்வையாளர்களின் பரந்த பங்களிப்பையும் வரவேற்பையும் பெற்றது. நாடக நடிகர்கள் அந்த அரங்க ஆற்றுகையில் நிறைவைப் பெற்றனர்.



அம்பலத்தாடிகள், நடிகர் ஒன்றியம் போன்ற வற்றால் மேடையேற்றப்பட்ட ‘கந்தன் கருணை’, நாடோழிகளால் மேடையேற்றப்பட்ட ‘கோடை’ சி. வெளன்குநுவின் ‘சங்காரம்’ ஆகிய நாடகங்களும் சமூக மாற்றத்துக்கான ‘சாதியம்’ பற்றிய சர்ச்சையை முன்னெடுத்தமையால் பார்வையாளர்களின் பங்குபற்றுதல் நாடகத்தின் அரங்க வெற்றிக்கு விசையளித்தன.

காலையெடு மறுமலர்ச்சி மன்றத்தின் ‘காகிதப் புலிகள்’ மாவை நித்தியானத்தனின் ‘ஜயா எலக்ஸன் கேட்கிறார்!’, ‘திருவிழா’ போன்ற நாடகங்களும் பார்வையாளர்களின் பங்குபற்றுதலால் சிறப்பாக வரவேற்புப் பெற்றன.

யாழ்ப்பாணத்தில் 70களில் 60 தடவைகளிற்கு மேல் மேடையேறிய ‘காகிதப் புலிகள்’ நாடகம் கிராமங்களில் மேடையேற்றப்பட்ட போது நடிகர்கள் 15 பேருடன் பார்வையாளர்கள் 25 பேருமாக நாடக இயக்கமாக 50 பேர் வரையில் நாடக அரங்க நிகழ்வுகளில் பங்கு பற்றினார். குறித்த பாாவையாளரென வருகை தரும் 25 பேரளவில், அவாகள் சிதறி பார்வையாளர் மத்தியில் இருந்து சாதாரண ரசிகர்கள் போல் தமது ரசனையை வெளிப்படையாக விசிலடித்தல், குறைகளை கூறல், விமர்சனங்களை வெளிப்படையாக பக்கத்திலிருக்கும் பார்வையாளர்களுடன் உரையாடல் மூலம் வெளிப்படுத்தினார். நாடகத் தில் பார்வையாளரின் பங்குபற்றுதலுக்கு கட்டுலனாகாத அரங்கப் பயிற்சியாளர்கள் போல் நாடகர்களாக செயற்பட்டனர்.

*with best complements from*

**JANALANKA**

Engineering Tools Link

Dealers in

Hardware and Machinery,  
Paints, Power Tools,  
Accessories

No :221, Lower Street,

Badulla.

Tel : 055 2224742

நவரசம் 2005

*with best complements from*

**GENERAL HARDWARE STORES**  
Estate Suppliers and Transporters

# 33, Bazaar Street, Badulla.

Tel : 055222375, 055 2223957

நவரசம் 2005



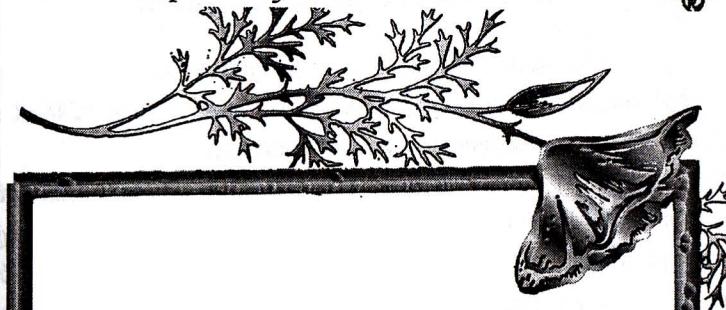
இந் நாடகத்தை மேடையேற் றியவர்கள் சமூக மாற்றத்துக்காக தம்மை அர்ப்பணித்துச் செற்பட்ட கிராம மக்கள் முன்னணியில், பார்வையாளர்களாகச் செயற்பட்டு சமூக அசைவியக்கத்தில் பங்காற்றினர் எனலாம். சடங்குகளால் நிரம்பி வழியும் தமிழர் பண்பாட்டில் நாடகம் ஓர் அரங்கப்பண்பாடாக விருத்தி பெற்றுள்ளது.

மக்கள் மத்தியில் தொடர்பாடல் ஊடகமாக நாடகம் மாற்றம் பெறுவதென்பது சமூக மாற்றச் சக்திகளால் மட்டுமே சாத்தியமாக முடியும்.

நாடகம் - அரங்கு பற்றிய சிந்தனைகள் நடைமுறைச் செயல் திறன்களில் மாற்றங்களை உருவாக்கும் போது மட்டுமே நல்ல நாடகங்களை நாம் காணலாம்.

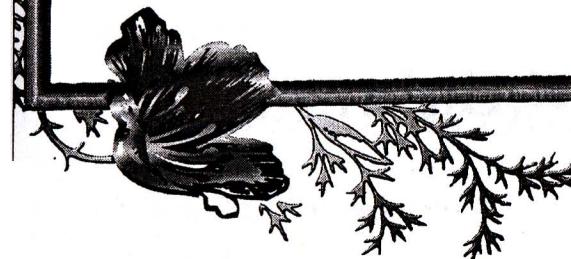
ஏகாதிபத்தியத்தின் நவீன வடிவங்களான பல்தேசியக் கொம்பனிகளின் உலகமயமாகும் பண்பாட்டு ஆதிக்கத்திலிருந்து விடுபடுவதற்கு அரங்கப் பண்பாட்டில் நாடகம் தனது பங்கையாற்ற அனைவரும் விழித்துக் கொள்ளல் வேண்டும். விழித்துக் கொண்டால் மட்டுமே பிழைத்துக் கொள்ளலாம்.

*with best complements from*



**M.Mohamed Muzab**

4 'J'



*with best complements from*

**JANALANKA**

*Dealers in Hardware and Machinery, Paints,  
Power Tools, Accessories*

NO :BAZAAR STREET, BADULLA. TEL : 055 2223485 FAX : 055 2222111

நவரசம் 2005

நவரசம் 2005



## நல்லதோர் நாடகம் செய்வோம்



மனித உணர்ச்சிகளையும் அவற்றின் மோதல்களையும் பாத்திரங்களின் செயல்மூலம் வெளிப்படுத்தும் ஒரு கலையே நாடகமாகும். அவ்வாறான நாடகமொன்றைப் பார்க்கும் போது நமக்கு அது நல்லதென்று தோன்றுமானால் அதன் நடிகர்கள், கதை கதாசிரியர் போன்றோரைப் புகழுகின்றோம், கூடாதென்று தோன்றுமானால் இகழுகின் றோம், கண்டிக்கின் றோம், இப்படியான புகழ்ச்சியையும், இகழ்ச்சியையுமே மதிப்பீடு என்று சிலர் கருதுகின்றார்கள் அது சரியன்று

“குணம் நாடி குற்றம் நாடி அவற்றுள்

மிகை நாடி மிகக் கொள்ளல்” என்றார் வள்ளுவர். மதிப்பீடு செய்ய முயலும் நாம் “ சமன் செய்து சீர்தூக்கும் கோல் போல் அமைத்து ஒரு பாற் கோடாகி இருத்தல் வேண்டும். இன்றும் தெளிவாகச் சொல் வதானால் நாடகமொன்றை விளங்கிப் பார்ப்பதுவும், அதன் பண்புகளை ஆராய்ந்து கூறுவதுமே மதிப்பீடாகும். அவ்வாறு மதிப்பீடு செய்கையில் அல்லது நாடகத்தை ஆக்குகையில்,

- 1.கலைஞர்கள்
- 2.படைப்பு
- 3.கலைவாங்கள்

இந்த முன்று அமசங்கள் மீதும் கவனங்களுக்குப்பட்டு படைக்கப்படும் நாடகமே சிறந்த, சரியான மதிப்பீடுக்கு உட்படக்கூடியது.

# B.Balamurali

Grade 4J

நவரசம் 2005

முதல் அங்கமாய் வருகின்ற கலைஞர்கள் என்ற அங்கத்தில் நடிகர்கள், இயக்குநர், கலை இயக்குநர், ஒப்பனையாளர், மேடை முகாமையாளர், கதாசிரியர் போன்ற மேடையில்தோற்றுகின்ற கலைஞர்களுக்கும் அதன்பின்னணியில் இருந்து நாடகத்தை மேடையேற்ற காரணமாயிருக்கின்ற கலைஞர்கள் அனைவரையும் குறிப்பிடலாம். இக்கலைஞர்கள் என்ன நோக்கங்களை உடையவர்களாக இருக்கின்றார்கள் என்பதை அனைத்து கலைஞர்களும் ஒன்றாக விளங்கிக் கொள்ளுதல் இன்றியமையாததாகும். படைப்பிற்கு உயிர் கொடுக்கும் கலைஞர்களில் நடிகர்கள் மிகமிக முக்கியமானவர்கள். அனைவரும் தம் பங்கை சிறப்பாகச் செய்தல் வேண்டும். பயிற்சிகளில் ஒழுங்காக பங்கு பற்றுதல். குறித்த விடயத்தை குறித்த நேரத்தில் மனனம் செய்யக் கூடிய ஆற்றலுடையவராக இருத்தல், பாத்திரத்திற்கேற்ற உடல் அமைப்புடையவராக இருத்தல், மேடையில் சந்தர்ப்பத்திற்கேற்ப நடந்து கொள்ளக் கூடிய சிந்தனைத் திறனுடையவராக இருத்தல் என்பன நாடக கலைஞர்களில் நடிகர்களின் முக்கிய பணிகளாக இருத்தல் வேண்டும். நாடக கதாசிரியரைப் பொறுத்தவரையில் ஒரு கதையினால் உணர்த்தப்படும் கருத்து அல்லது நிலைமையே கதைக் கருப் பொருள் எனப்படுகின்றது. கதைப் பொருளை உணர்த்தி மாறுகதை காட்டப்படும் செயன்முறையே “கதைத் தொகுப்பு ” என நாம் கூறலாம். சமூக நாடகம்,

*with best complements from*

**WOOD LAND HOTEL**

192, 4 th Cross Street,  
Colombo - 11

நவரசம் 2005



நகைச் சுவைநாடகம், வரலாற்று நாடகம், இதிகாச் நாடகம் என்பன நவீன நாடக உத்திகளைப் பயன் படுத்தி மேடையேற்றப்படுவதைக் காண்கிறோம். மேடை என்ற அந்த அரங்கினால் நாடக நடிகர்களை மட்டுப்படுத்திய காலம் போய் இன்று பார்வையாளர்களும் நாடகத்தோடு ஒன்றைச் செய்யும் போதே இம்முயற்சி வெற்றியளிக்கும். இதற்கு கதாசிரிகள் நாடகமாக்கும் திறன் மிகமிக முக்கியமானதாகும். மேலும் கதையின் உச்சக்கட்டம் என்று சொல்லும்போது அதில் முதல், இடைக் கட்டங்களை நாம் எதிர்பார்க்க வேண்டும். முதல் இடைக் கட்டங்களின் படிப்படியான வளர்ச்சியினாலேயே உச்சக் கட்டம் அமையும். வளர்ச்சி என்பது படிப்படியான மாற்றங்களின் அளவில் ஏற்படும் உயர்வே பால் பொங்கி நிறைமட்டத்திற்கு வருவதற் கேதுவாக அது மெல்ல மெல்ல உயர்ந்து வருதலைப் போன்றதாகும்.

நாடகத்தின் முடிவை சுவைஞன் எதிர்பாராததாய் அமைத்தால் சுவைஞனால் அது சிறந்த மதிப்பீட்டுக்கு உள்ளாகும். அதேபோல் தொடக்கமும் எங்கோ ஒர் இடைநடவில் திடுதிப்பென்று உதிப்பது போல் ஒரு சம்பவத்தின் இடையில் திடுதிப்பென்று உதிப்பது போது ஒரு சம்பவம் தொடக்கமும் அமைய வேண்டும். ஆகவே நாடகத்தின் தொடக்கம், வளர்ச்சி, உச்சக் கட்டம், முடிவு இவைகள் பற்றியே முக்கிய கவனம் செலுத்தல் வேண்டும்.

*with best complements from*

**RahEEma**

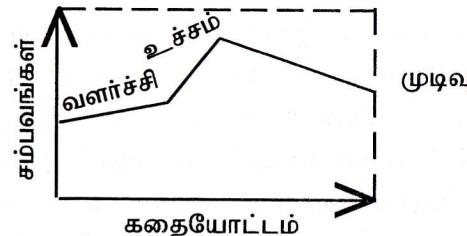
HOTEL & STORES (PVT) LTD.

Tel : 2586237, 27375855

No. 44 Thustan Road,  
Colombo 03,  
Sri Lanka.

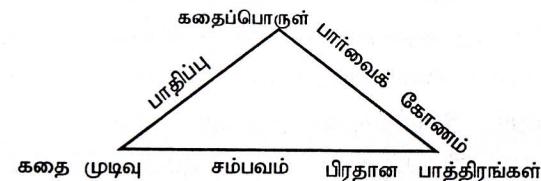
Dealers in Groceries, Stationery,  
Cosmetics, Gift items,  
Frozen Foods, Vegetable

நவரசம் 2005



நாடகக் கதையை உருவாக்கும்போது,

1. கதையின் பொருளை கருத்திற்கொள்ள வேண்டும். கதையின் பொருளை துணியாமல் ஏதாவது ஒரு கதை எழுதுவோமே என வறிதாய் முயல்வது வீண் வேலை.
2. கதைப் பொருளஞக்கு தக்கபடி, கதையையும், கதைக்குரிய சம்பவங்களையும் தொகுத்து மனதில் ஒரு புற உருவத் தை உருவாக கிக் கொள்ளுதல் முக்கியமானதாகும். கதைப் பொருளை நோக்கித்தான் கதாபாத்திரத்தின் இயக்கமாகிய சம்பவத்தின் முடிவு பாதிக்கும். கதையின் முடிபாற் கதைப் பொருள் பாதிக்கப்படும் என்பது உண்மை. ஆகவே கதையின் புறவுருவம் பின்வருமாறு காட்டப்படலாம்.



**R. Mathivannan**  
Managing Director

**VEE AAR DEVELOPERS**

253 - Q Galle Road, Colombo 06. Tel : 0777 449032

நவரசம் 2005



கதைத் தொகுப்பை முழுவதும் விளக்குவதனால் அது பாட்டி சொல்கின்ற கதை போல் ஆகிவிடும். எனவே நாடகத்திற்குரிய கட்டுக் கோபுக்குள் அல்லது நாடக வட்டத்திற்குள் அதனை செய்தல் வேண்டும். இதனையே தொடக்கம், முதற்கட்டம், இடைக்கட்டம், உச்சக்கட்டம், முடிவு என்ற பிரிவுகளுக்குள் அடக்கிக் கொள்ளுதல் வேண்டும்.

4. சொல்லாட்சி, வெளியீட்டுத்திறன், நடை, மொழியாற்றல், காட்சிகளின் எண்ணிக்கை, நேரம், எழுதும் நாடகம் மேடையில் நடிக்கக் கூடிய நாடகமா? அல்லது படிப்பதற்கு மாத்திரமே உகந்ததா போன்ற விடயங்களை கவனத்தில் எடுத்து நாடகக் கதை உருவாக்கப்படல் வேண்டும்.

ஆகவே நாடக ஆக்கத்தின் போதும் அதன் பின் கிடைக்கின்ற பெறுபேறுகளுக்கும் எமக்கு நாடகம் தொடர்பான முடிவுகள் எமக்கு பேருக்கமாக பயன்படுத்திக் கொள்ள நாடகம் தொடர்பான பல்வேறு அறிவுகளை பெற்றுக் கொள்ள எம்மால் இயன்றளவு நாடகங்களை நேரடியாகப் பார்ப்பதும், வானோலி மூலம் கேட்பதும் இன்றியமையாததாகும். தொலைக்காட்சி நாடகங்களை பார்த்த நாம் நாடக அறிவு எம்மிடம் நிறையவே உள்ளது எனக் கூறுவது எம்மை நாடக வட்டத்திற்குள் ஓரளவு

*with best complements from*

**AMBALAVANAR SANJAYAN**

*3'j*

*and*

**AMBALAVANAR SENTHURAN**

*5'j'*

நவரசம் 2005



அறிவினையே பெற்றுக் கொள்ள உதவும். மேடையில் நடிப்பதற்கும், தொலைக்காட்சி நாடகத்தில் நடிப்பதற்கும் நிறையவே வேறுபாடு உண்டு. உங்கள் நடிப்பிற்கு நேரடியாக பெறுபேற்றை தரக்கூடியதாகவும், உங்கள் இயல், இசை, நாடகம் பண்பை வளர்த்துக் கொள்ள உள்ள ஒரே கலை நாடகக் கழிமே ஆகும். இதற்காக இலங்கையிலும் தமிழ் நாடகப் பண்பு மேலும் வளர பல்வேறு வழிகளில் செயற்பட்டு வருகின்ற நாடக அரங்கு அமைப்புக்கள் நல்ல நாடகங்களை மேடை நாடகமாகவோ, இறுவட்டு வடிவிலோ தர வேண்டும் என்பதுடன் நல்ல நாடக நூல்களும் வெளிவர வேண்டும் என ஆவலுடன் எதிர்பார்க்கிறோம்.

**ரு. ஸ்ரீராமவராஜன்**  
**ஆசிரியர் . ஜோயல்கல்வூரி**

*with best complements from*

**MAGNUM SPEDITION (PVT) LTD**

**80, Vystwyke Road, Colombo - 15.**

**Tel : 0099112546676**

**SOLUTION FOR YOUR MATTERS IN FREIGHT**

நவரசம் | 2005



“நாடக வளக்கக் கட்டுரை” ~ (பொதுவானது)  
(வானோல் / மேடை / தொலைக்காட்சி)



**இராஜாந்திரன் யோகராஜன்**  
சிறந்தகமைப்பாளர், நாடகம் மூலமொலி, மேடை,  
தொலைக்காட்சி  
தமிழ்ச்சேவை  
இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாயனம்

வங்கக் கடலையும் தாண்டி, ஒசை எழுப்ப வல்லது சங்கத்தமிழ். அந்த சங்கத் தமிழை இயற்றமிழ், இசைத்தமிழ், நாடகத்தமிழ் என பிரித்துக் கொண்டனர். இம்முத்தமிழின் மகிமை அளப்பரியது. இளங்கோவடிகள் இயற்றிய சிலப்பதிகாரத்தில் மூன்று தமிழும் வகைப்படுத்திக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

சங்கப் பாடல்களில் முத்தமிழ் என்னும் சொற் பிரயோகம் இல்லாவிடினும் சங்கம் மருவிய காலத்தில் வந்த அனைத்து நூலாசிரியர்களும் சங்கத்தமிழை முத்தமிழ் என்றே போற்றி வந்தனர். காரணம் இயல், இசை, நாடகம் மூன்றும் முத்தமிழால் ஆனவையே. இசையில் இயல் உண்டு. நாடகத்தில் இயலும் இசையும் உண்டு. நாடகத்தின் ஒரு பிரிவே நடனமாகும். இயல், இசை. நாடகம் இம்முன்றும் நாட்டியத்திலும் உண்டெனக் கூறப்படுகின்றது.

சங்க கால மக்கள் கலைகளான இசை, நாடகம், நாட்டியம் போன்ற துறைகளில் பயிற்சி பெற்று இருந்தனர் என்று நான்றுகள் கூறுகின்றன.

சங்க காலத்தில் நாடகம் மிகவும் நல்ல முறையில் பேணப்பட்டு வந்ததாக அறிய முடிகின்றது. சங்கம் மருவிய காலத்தில் வந்த நூலாசிரியர்கள் சங்க கால நாடக வளர்ச்சியின் ஆதாரத்தை வைத்தே பல குறிப்புக்களை வழங்கியுள்ளனர். கலைகள் இருவகையாகப் பிரிக்கப்படுகின்றன. ஒன்று அறிவுக்கலை மற்றது தொழிற்கலை, இலக்கியம், இசை நாடகம் என்பன அறிவுக்கலை சார்ந்ததே.

நாடகம் என்று சொல்லும்போது அச்சொல்லுக்கு இன்னுமொரு சொற்பதம் உண்டு. நாடகத்திற்கு விளையாட்டு என்றும் பொருள் உண்டு.

கல் தோன்றி மண் தோன்றாக் காலத்து முன் தோன்றிய முத்தகுடியாகக் கருதப்பட்டவர்கள், மொழி தெரியாது, வழிதொழியபோது அபிநயம் மூலமே ஒருவருக்கொருவர் கருத்துப் பரிமாறிக் கொண்டனராம். சைகைகள் மூலமே பேசிக்கொண்டனராம். அந்த அபிநயங்களே நாடகத்திற்கு உதவியதாக எழுத்தாளர்களின் பல நூல்களில் இருந்து அறியக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

நடிப் பில் இரண்டு வகை உள்ளன. ஒன்று கருத்துக்களை நடித்தல், மற்றது கதைகளை நடித்தல். கருத்துக்களை நடித்துக் காட்டுவதை நாட்டியம் என்றும் கதைகளை நடித்துக் காட்டுவதை நாடகம் என்றும் குறிப்பிட்டுள்ளனர்.

நாடகம் வாழ்க்கையைப் பிரதி பலிக்கும் ஒரு விம்பமாகும். ஊடகம் எதுவாக இருந்தாலும் மக்கள் முன்னிலையில் நடிக்கப்படும் நாடகம், எல்லாவற்றையும் விட வாழ்க்கையைப் பிரதிபலிக்க வேண்டும். அதுமட்டுமல்ல எது வாழ்க்கையில் அன்றாடம் நடக்கும் பிரச்சினைகள் நாடகத்தில் அலசப்படல் வேண்டும். எம் சமூகத்தின் மத்தியில் பேசிப் பழகும் மனிதர்களை நாடகத்தினாடாக பாத்திரங்களாக எடுத்துக் காட்டப்பட வேண்டும். அப்போதுதான் அது மக்களினால் ரசிக்கப்படுவதுடன், எடுத்துக் காட்டப்படும் பாத்திரத்துடன் ஒன்றி நாடகத்தின் ஊடாகப் பயன்தைய முடியும்.

2000 ஆம் ஆண்டு தொடக்கம் தேசிய கல்வி நிறுவகம் புதிய கல்விச் சீர்திருத்தத் திட்டத்தின் கீழ் பாடசாலைகளில் 10ஆம், 11ஆம் தரங் களில் தமிழ் மொழியைக் கற்கும் மாணவர்களுக்காக தமிழ் இலக்கிய தொகுப்பு என்னும் நூலை வெளியிட்டிருக்கின்றது. அந்நூலில் இரண்டு நாடகங்கள் சேர்க்கப்பட்டுள்ளன.



ஒன்று சங்ககாலப் பாடல் ஒன்றின் கருத்தை வைத்து ஆக்கப்பட்ட அறிவுடை நம்பி என்ற நாடகம் மற்றையது கணையாழி-சகுந்தலை என்னும் நாடகம். வடமொழிக் கதையைத் தமிழ்ப்படுத்தி எழுதப்பட்டிருக்கின்றது.

### **நாடகம் நடிக்கப் பழகுதல்**

எல் லோராலும் நாடகம் நடிக்க முடியாது. திறமாக நடிக்காவிட்டாலும் தமது திறமைக்கு ஏற்றவிதத்தில் நடித்துக் கொள்ள முடியும். உலகில் எத்த

னையோ விதமான நாடகங்கள் உள்ளன. எல்லாவிதமான நாடகங்களையும் நடிக்கப்பழக வேண்டும். ஆண்கள் மட்டும் நடித்தால் போதாது. பெண்களும் தமக்குப் பொருத்தமான பாத்திரங்களை நடிக்கப் பழக வேண்டும் புத்தகங்களையும் குறிப்புக்களையும் வாசித்தால் மட்டும் நடிப்பும் நாடக அறிவும் வந்துவிடாது. மேடை ஏறி நடித்தால் தான் நடிப்பு வரும். தண்ணீரில் இறங்கினால்தான் நீந்த முடியும்.

நாடகத்தில் நடிப்பதற்கு வந்துவிட்டால் பயம் இருக்கக்கூடாது.

அத்துடன் கூச்சப்படவும் கூடாது. இவை இரண்டும் இருந்தால் நடிக்க முடியாது.

நடிப்பதென்பது ஒரு நாடகக் கட்டத்தை நடித்துவிட்டு போவதல் ல.அது தொடர்ச் சியானது எல் லோரையும் உள்ளடக்கிய ஒரு விடயம் நாம் நடித்துக் கொண்டிருக்கும் போது, எம்முடன் மற்றவர்களும் நடித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் என் பதை நடிகர்கள் மறந் துவிட கூடாது. நடிப்புக் கு எல்லையென்பது கிடையாது.

ஒவ்வொரு நடிகரும் ஒவ்வொரு விதமாக நடிப்பார்கள். நல்ல திறமையிக்க நடிகர்களின் நாடகங்களைப் பார்க்கப் பழகிக் கொள்ள வேண்டும். ஊடகங்களின் மூலம் பொருத்தமான நடிப்பை மாணவர்களாகிய நீங்கள் பழகிக் கொள்ள வேண்டும்.

ஒரு விடயத்தைக் கேட்டு அல்லது வாசித்து அல்லது பார்த்து அதனை உள் வாங்கிக் கொண்டு நடிக்கப் பழகிக்கொள்ளுதல் நல்லது.

### **நாடக நடிப்பு**

நாடகம் என்பது தமிழ் - சமயம் - இலக்கியம் போன்ற பாடங்களைப் படிப்பது போல் அன்று. நாடகத்தை வகுப்பறையில் படிக்க முடியாது. அதற்குப் பல பரிமாணங்கள் உள்ளன.

நாடகம் என்பது உடலில் உள்ள நரம்பு சார்ந்த விடயமாகும். நாடகமும் அரங்கியலும் ஒரு பாடமாகக் கற்கும் மாணவர்கள் வகுப்பறைக் கற்றுவதன் பலவேறுபட்ட பாடங்களை ரசித்துக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். அத்துடன் அவை நடிக்கப்படுவதைப் பார்க்க வேண்டும். இல்லையென்றால் அது வெறும் அரைகுறை அறிவாகவே காணப்படும். அத்துடன் வெவ்வேறு வகையான ஊடகங்களுக்குப் பொருத்தமான நாடகங்கள் பற்றியும் மாணவர்கள் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

நடிப்பு என்பது எல் லாவற்றுக் கும் பொதுவான ஒன்று. ஆனால் ஒவ்வொரு வகை ஊடகத்திற்கும் சில தனித்துவமாக சிறப்பு நடிப்புக்கள் தேவை. நடிப்புப் பற்றி எவ்விதமான சட்ட திட்டங்களும் விதிகளும் இல்லை. இருப்பவை எல் லாம் மரபுகளும் சம் பிரதாயங்களுமே. எங் களது தற்காலத்திலே தமிழ் நாடகங்களிலுள்ள குறைபாடுகளை மனதில் கொண்டு நாடகத்தில் நடிப்பது பற்றி நூற்றுக்கணக்கான நூல்கள் எழுதப்பட்டுள்ளன. ஆனால், அத்தனையும் ஆங்கில மொழியில் தான் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

### **நாடகம் எழுதுதல்**

இலக்கியம் படைப்பது என்பது ஒரு இலேசான விடயம் அல்ல. படித்தவர்கள் எல்லோராலும் இலக்கியம் படைக்க இயலாது. சிறந்த நாடக ஆசிரியர்களான மகாகவி ஷேக்ஸ்பியர், ஹென்றிக் கிப்சென், ஜோர்ஜ் பெர்னாட்ஷா போன்றவர்கள்



பல்கலைக்கழகங்களில் படித்துப் பட்டம் பெற்றவர்கள் அல்ல. அவர்களுடன் எமது நாட்டின் நாட்டுக் கூத்துக் கலைஞர் நடிகமணி வி.வி.வெரமுத்து அவர்களையும் சேர்த்துக் கொள்ள முடியும்.

நாடகம் படிக்கின்ற மாணவர்கள் கட்டாயம் நாடகம் எழுதப் பழக வேண்டும். புராண இலக்கிய வரலாற்று நாடகங்களை எழுதுவதைவிட நாம் அன்றாடம் காண்கின்ற சமூகப் பிரச்சனைகளைச் சித்தரிக்கின்ற நாடகங்களை எழுதுவது நல்லது. அத்துடன் பல வகையான நாடங்களை எழுதும் நுட்பங்களையும் நவீன முறைகளையும் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.

### **நாடகம் தயாரித்தல்**

நாடகத்தைப் பயிலும் யாராயினும் நாடகத்தைத் தயாரிக்கக் கற்றுக் கொள்ள வேண்டும். நாடகத்தை தயாரிக்கும் தயாரிப்பாளர், ஒரு நாடக எழுத்தாளர்களின் நாடகத்தை அவர் எழுதியபடியே தயாரிப்பதில் ஈல். அதனைத் திருத்தி, தயாரிப்பாளர் தனக்கு ஏற்றவகையில் மாற்றம் செய்து தயாரிக்கிறார் அல்லது மேடையேற்றுகிறார்.

ஒரு நாடக ஆசிரியரின் கதை, அக்கதையில் இழையோடியிருக்கும் பின்னல்கள், பாத்திர வளர்ப்பு, கதை போகும் விதம் என்பனவற்றின் மூலம் ஆசிரியர் வெளிக் கொணர வந்த விடயத்தை தயாரிப்பாளர் புரிந்து கொண்டு நாடகங்களைத் தயாரிக்க வேண்டும்.

தயாரிப்பாளர் அல்லது நெறியாளர் நடிகர் தெரிவு, நடிப்பு, ஆடையமைப்பு, காட்சியமைப்பு (தொலைக்காட்சி உட்பட) வேஷப் பொருத்தம், பின்னணி இசை, ஒலி (வாணொலியின் ஒலிச் சேர்க்கை), ஒளியமைப்பு என்பவற்றின் மூலம் வெளிக் கொணர வேண்டும்.



நாடகத்தின் தயாரிப்பின் போது குறிப்பிட்ட எல்லாவற்றையும் எந்த அளவு, எந்த விடயம், எப்படிப் பயன்படுத்த வேண்டும் என்றும் தயாரிப்பாளர் நீர்மானித்துக் கொள்ள வேண்டும்.

### **நாடகத்தில் எவ்வாறு பேசுவது**

நாடகங்களுக்குப் பேச்சு என்பது பொதுவான ஒரு விடயமாகும். நாடகத்தின் மொழியை அதாவது உரையாடலை எடுத்துக் கொண்டால், எந்த வகை மொழி நடையில் ஒரு நாடகம் எழுதப்பட்டிருந்தாலும் அதனை நடிக்கின்ற நடிகளன் நிதானமாக நின், வாக்கியத்தின் கடைசிச் சொல் வரை, அதாவது கடைசி அட்சரம் வரை அழுத்தம் திருத்தமாக உச்சரித்துப் பழக வேண்டும். ஏனைய ஊடகங்களை விட உச்சரித்துப் பேசுவது வாணொலி நாடகங்களுக்கு அதி முக்கிமான ஒரு விடயமாகும்.

### **நெறியாளன்**

அவனின்றி ஒரணுவும் அசையாது. ஓன்றை அசைவிக்க ஒருவன் இருந்தே ஆகவேண்டும். இவ்வுலகில் எங்கள் எல்லோரையும் ஒருவன் ஆட்டுவிக்கின்றான். நாங்கள் எல் லோரும் ஆடுகின்றோம். ஒரு நாடகத்தை நடத்த ஒருவன் தேவைப்படுகின்றான். அத்துடன் அவன் அங்கு முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றான். நாடகத்தை ஆட்டுவிக்கிறவனை நெறியாளன் என்று கூறுகின்றோம்.

நெறியாளன் என்பவன் நிறைய நூல்களை கற்று தன் துறையை வளர்த்துக் கொள்ள வேண்டும். கற்பதோடு மட்டும் நின்றுவிடக் கூடாது. நாளாந்தம் நடைபெறும் நிகழ்ச்சிகளை உண்ணிப்பாக அவதானிக்க வேண்டும். மனிதன் ஒவ்வொருவனும் ஒரு பாத்திரமே. ஆகவே, முடிந்த அளவுக்கு மனிதர்களின் வாழ்க்கை நிலையையும் அவர்களின் குணாதிசயங்களையும் நன்கு அவதானித்து கிரகித்துக் கொள்ள வேண்டும். அதேவேளை, ஒரு நெறியாளர் ஒத்திகையின் போதும், நாடக அரங்கேற்றத்தின் போதும் சக்கலைஞர்களுள் பண்புடனும் பொறுமையுடனும் நடந்து கொள்ள வேண்டும்.



தவறு செய்யும் கலைஞர்களை அவமானிப்படுத்தும் விதத்தில் பேசுவதைத் தவிர்க்க வேண்டும். ஒரு நெறியாளருக்கு நாடகம் சம்மந்தமான ஒவ்வொரு பிரிவு தொடர்பாகவும் பொறுப்பு உள்ளது. நாடகத்தின் முழுமையான வெற்றிக்கு ஒரு நெறியாளனின் பூரணமான அக்கறை மிகவும் அத்தியாவசியமாகின்றது.



# ARUL Communication

**I.I.D, LOCAL & NET CALLS, CONNECTING CALLS,  
EMAILS, FAX, PHOTO COPY, LAMINATING,  
SCANING, CD WRITING ,PRINTING  
(BLACK & WHITE, COLOUR)**

No. 01 Brown Road, Jaffna.  
Tel: 021 2223536 Fax: 021 2223615  
E-mail : arulcom 2003@yahoo.com.

with best complements from

**Thayaparan Visakan**  
**3'J'**

நவரசம் 2005



**மேடை நாடகமும் பயிற்சிப்பட்டறையும்**  
**வ.சிவசோதி**

மேடை நாடகத்தை ஒரு நலிந்த கலையாக கருதிக் கொண்டு எவராலும் நடிக்கலாம் என எண்ணுவதோ அதற்கு எதுவித பயிற்சியும் தேவையில்லை என்று கருதுவதோ தவறானது. மாறாக எப்படி ஒரு இசைக் கச்சேரியானது முறையான பயிற்சி / ஒத்திகை இல்லாமல் மக்கள் மத்தியில் நிகழ்த்தப்படும் போது நகைப்புக்குரியதாகிறதோ , எவ்வாறு ஒரு நடன நிகழ்வு பயிற்சி / ஒத்திகை இல்லாமல் அரங்கேறும் போது கேலிக்குரியதாகிறதோ அதே போலவே நாடகத்திற்கும் பயிற்சி முக்கியமானதாகும். ஆனால் தற்போது கொழும்பில் அரங்கேறும் பலநாடகங்கள் முறையான பயிற்சி / ஒத்திகை இல்லாமலே அரங்கேறுகின்றமை வருத்தம் தரக்கூடிய விடயமாகும்.

நாடகமானது ஒரு கூட்டு முயற்சிக்கு உரிய கலையாகும். வெறுமனே நாடக மாந்தர்கள் மட்டும் இருந்துவிட்டால் ஒரு நாடகத்தை மக்கள் ரசிக்க கூடிய வகையில் நிகழ்த்தலாம் என்பதும் தவறான வாதமாகும்.

ஒரு நாடகத்தின் வெற்றிக்கு பின்னால் பின்வரும் காரணிகளும் தங்கியுள்ளன.

01. எழுத்துரு
02. நடிகர்
03. இசை
04. காட்சியமைப்பு
05. ஒப்பனை
06. உடையலங்காரம்
07. ஒளியமைப்பு
08. நெறியாள்கை

மேற் குறிப்பிட்ட காரணிகளைப் பற்றிய சிறு விளக்கத்தைப் பார்ப்போமானால் எழுத்துரு - ஒரு சிறந்த நாடகத்தை உருவாக்குவதற்கு முதலில் ஒரு நல்ல எ

நவரசம் |2005



எழுத்துரு (Script) வை ஆக்க/உருவாக்க வேண்டும். நடிகர் - எழுத்துருவில் வரும் கதாமாந்தர்களுக்கேற்ற நடிக/நடிகைகள் உள்வாங்கப்பட / பயிற்றப்பட வேண்டும். பின்னனி இசை- நாடகத் தில் காட்சிகளுக்கேற்ப காட்சிகளை இடையூறு செய்யாதவண்ணம் இசைக்கப்பட வேண்டும்.

**காட்சியமைப்பு/ மேடையமைப்பு - காட்சிகளின் பின் புலத் தை குழலை விளக்கக் கூடிய வகையில்/ தெளிவுபடுத்தும் வகையில் அமைத்தல் வேண்டும். ஒப்பனை-நடிகர் களின் குணவியல்புகளை விளக்கும் வகையில் மிகைப்படாமல் இடப்படவேண்டும் உடையலங்காரம் - எளிமையாகவும் கதாமாந்தரின் தோற்றத்தை தெளிவு படுத்தவும் அனியப்பட/தெரிந்தெடுக்கப்படவேண்டும்**

**ஒளியமைப்பு - காட்சிகளையும் , நடிகர்களின் அசைவுகளையும் தெளிவாகக் காட்டக்கூடிய வகையிலும் , இரசிக்கத்தக்க வகையிலும் அமைக்கப்பட வேண்டும்.**

**நெறியா(ஸர்)ள்கை - கப் பலுக் கு எவ் வாறு மீகாமன் மாலுமி(Captain) முக்கியமானவரோ அவ் வாறே ஒரு நாடகத் திற் கும் முக்கியமான (வராவர்)தாகும்.**

இங்கு நெறியாளரே ஒரு நாடகத்தின் வெற்றியில் பெருமளவு ஆதிக்கம் செலுத்துகின்றார். காரணம் ஒரு நல்ல நெறியாளர் மேற்குறித்த விடயங்களில் கவனம் செலுத்தும் அதே வேளை போதியளவு / கூடிய பயிற்சி (பயிற்சிப்பட்டறை) யின் மூலமே சிறந்த நாடகத்தை மக்களுக்கு/இரசிகர்களுக்கு அளிக்கமுடியும் என்பதில் அநுபவம் உள்ளவராக இருக்கின்றார். எனவே அவர் கூடியளவு நேரத்தை ஒத்திகைக்கே செலவிடுகிறார்.

வாசிப் பதால் எவ் வளவு தூரம் மனிதன் பூரணம் அடைகின்றானோ அதே போல நாடகப் பயிற்சிப் பட்டறையும் ஒவ்வொரு நடிக/நடிகையை நடிப்புத்துறையில் பூரணம் அடையச்செய்கின்றது.

குருவி  
நடிகர்/நடிகை

பயிற்சிப்பட்டறையில் வெறுமனே நடிப்பு மட்டும் பயிற்றப்படாமல் நடிப்பை மெருஷூட்டுவதற்குரிய முச்சுப் பயிற்சி குரல் பயிற்சி, உடற்பயிற்சி, அங்க அசைவுகள், முகபாவங்கள், அரங்க அசைவுகள், மேடையை பயன்படுத்தும் முறை (மேடைச்சமநிலை) என்பவை முறையாகப் பயிற்றப்பட வேண்டும்.

தற்போது கொழும்பில் மேடையேறும் பெரும்பாலான நாடகங்கள் மேற்குறித்த விடயங்களைப்பற்றி சிறிதும் கவலைப்படாமையினால் /அக்கறை கொள்ளாமையினாலேயே மக்களிடத்தில் / இரசிகரிடத்தில் அவை வரவேற்பைப் பெறாமல்/பெறமுடியாமல் நலிந்த கலையாகக் கருதப்பட்டு தோல்வியடைகின்றன.

கொழும் பின் தமிழ் நாடக வரலாற் றைப் பார் கும் போது 1970 களில் தேசியகலை இலக் கியப் பேரவையினால் பயிற் சிப் பட்டறைகள் நடாத்தப்பட்டன. 1974-1977 வரையான காலப்பகுதிகளில் நடிகர் ஒன்றியத்தினால் நடாத்தப்பட்ட பயிற்சிப் பட்டறைகள் மூலம் வெளிவந்த நாடகங்கள் மக்களின் வரவேற்பைப் பெற்றன.அக்காலகட்டத்திலேதான் சிறந்த நெறியாளர்களாக நா.கந்தரவிங்கம்,அ.தாசீசியஸ்,சித்திரவேலு போன்றோர்கள் விளங்கினார்கள். சிறந்த நாடகங்களாக புதியதொரு வீடு, இருதுயரம், கடுசியம், அபகரம், விழிப்பு, செவ்வானத்தில் ஒரு கோடை போன்றவை அடையாளம் காணப்பட்டன. சிறந்த நடிகர்களாக “விழிப்பு” நாடகத்திற்காக அ.தாசீசியகம், “செவ்வானத்தில் ஒரு” நாடகத்திற்காக சோ.தேவராஜா வும் கலாச்சாரப்பேரவையின் சிறந்த நடிகருக்கான விருதும் பெற்றிருக்கிறார்கள். இந்நாடகங்களின் வெற்றிக்குக்காரணமாக அமைந்தது அயராத பயிற்சியும் நெறியாளர்களினதும் நடிக/நடிகைகளின் அர்ப்பணிப்புமே ஆகும் அக்காலப்பகுதியில் ஒவ்வொரு நாடகமும் குறைந்தது ஆறு மாதம் முதல் ஒரு வருடம் வரையில் பயிற்சி / ஒத்திகை செய்யப்பட்டன.



பின்னர் யாழ்ப்பாணத்தில் 1978 களில் நாடக அரங்கக் கல் லூரியின் தோற்றுத்துடன் அங்கும் மேடைநாடகங்கள் புதுப்பொலிவடைந்து பொறுத்தது போதும், சங்காரம் போன்ற நாடகங்கள் மேடையேறின். சிறந்த நடிகராக பிரான்சிஸ்ஜெனம் ஜனாதிபதி விருது பெற்றிருக்கின்றார். இன்றும் அங்கு நாடகங்கள் குன்றாமல் / நவிவடையாமல் பேணப்பட்டு வருகின்றமை அன்மையில் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து இங்கு மேடையேறிய ஆர்கோலோ சதுரர், பஞ்சவர்ண நரியார், பூச்சிகள் அரிக்கும் கண்ணிமைகள் போன்ற நாடகங்கள் மக்கள் / இரசிகர்களின் பாராட்டைப் பெற்றமை குறிப்பிடத்தக்கதோரு விடயமாகும்

எனவே பாடசாலை மட்டத்திலும் தேசியர்த்தியிலும் மேடைநாடகத்தை மக்கள் அல்லது இரசிகர்களின் கவனத்தை ஈர்க்க வேண்டுமானால் முறையான நாடகப்பயிற்சிப் பட்டறைகளின் மூலமாக நாடகங்கள் நிகழ்த்தப்பட வேண்டும்.

எனவே மஹாகவி உருத்திமூர்த்தியின் கருது கோளான “நாமும் நமக் கோர் நலியாக் கலையுடையோம்” என்பதற்கிணங்க தரமான நாடகங்கள் வெளிக்கொணரப்பட வேண்டுமானால் நாடகத்திற்கு பயிற்சிப்பட்டறையானது உயிர்நாடியாகும்.

*with best complements from*

**Watsons Pharmacy & Minimart**  
Dispensing Chemists, Druggist & Grocers

145, Havelock Road,  
Timbirigasyaya,  
Colombo 5

Tel : 2597277

Free Delivery Service Available 9.00am- 9.00pm



நவரசம் 2005

**மாநிட உருவாக்க் நுட்பமாக அரங்க**

**இந்நுகைகள்**



**திரு. சடாபேகாபன், திருமதிராஜி சடகோபன்**

அடிப்படை மனித உரிமைகள், சுதந் திரம் பற்றியெல்லாம் நிறையவே பேசப்படுகின்ற இன்றைய காலகட்டத்தில் வாழும் உரிமையென்பது ஒவ்வொரு மனிதனுக்கும் அடிப்படையானதாகும். நடைமுறை வாழ்க்கையின் அடிப்படைகளை நீதியானதும், ஜனநாயகமானதுமாக உருவாக்குவதிலும் அவற்றைப்பேணிப் பாதுகாப்பதிலும் முன் னெடுத்துச் செல்வதிலும் ஒவ்வொரு பிரஜையும் ஆக்கழுர்வமான பங்களிப்பினை மேற்கொள்வதில் தான் உண்மையான அர்த்தமுள்ள சுதந் திரம் சமூகத்தில் நிலவு முடியும். எனவே இத்தகைய ஆற்றல் ஒவ்வொருவருக்கும் இருக்கவேண்டியது அவசியமானது. தான் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகளில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தக்கூடிய கருத்துக்களை கூறக் கூடியவனாக முன் வருகின்றபோது தான் தற்போது சமூகத்தில் நிலவுகின்ற மௌனப் பண்பாடு விலகிச் செல்வதற்கு வழியொன்று பிறக்கும். இருக்கின்ற நிலைமைகளின் மீது மாற்றங்களை ஏற்படுத்தக்கூடிய கருத்துக்களை தெரிவிக்க, தாக் கமான சொற் களைப் பேசுவதற்கு மனிதர் கள் தயங்குகிறார்கள். இந்த நிலையில் இருக்கின்ற மனிதர்களை செயலாக்க நிலைமைக்கு மாற்றவேண்டியுள்ளது. சமூகத்தில் மனிதர்களிடையே மேம்பட்ட உறவு பேணப்பட்டாலேயே இது சாத்தியமாகும். எனவே இத்தகைய ஒரு உறவு பேணலுக்கு அரங்க ஆற்றுக்கைகள் ஒரு பாலமாக அமையுமென்பதில் ஜயமில்லை. நிகழ்த்தலுக்கான பயிற்சிப் பட்டறைகளை நடத் துவதனாடாகவும் நாடகங்களை நிகழ் திகிகாட்டுவதனாடாகவும் பார் வையாளர்கள் பங்கு பற்றுதலுக்கூடாகவும் மனிதர்களின் மன இறுக்கங்களில் தளர்வினை ஏற்படுத்தி ஆரோக்கியமான செயலாக்கமுள்ள பிரஜைகளை உருவாக்க முடியும்.

நவரசம் 2005



தன்னம்பிக்கை கொண்ட ஒரு மனிதரின் உருவாக்கம் அன்ன தன் சக மனிதர்களுடன் உறவாடி, முகங்கொடுத்து வாழ்தலுக்கு அவசியமாகின்றது. ஒருவன் தனது பாடசாலை வாழ்க்கையிலூடு தனது உடல், மனப்பாங்குகளை விருத்தி செய்யமுடியும். தனது எண்ணாங்களை, உணர்வுகளை சிறந்த முறையில் சொற்களுடும், செயல்களுடும் வெளிப்படுத்துவதற்கு கற்றுக் கொள்ள முடியும். மற்றவர்களின் கவனத்தை தன்பால் கவர்வதிலும் மற்றவர்களுடன் தர்க்க நீதியாகவும் சிறப்பாகவும் நியாயிக்கக்கூடிய தன்மையைப் பெறுவதிலும் ஆற்றல்களைப் பெறுவதுடன் மற்றவர்களின் மன எழுச்சிக் கோலங்களை விளங்கிக் கொள்ளும் ஆற்றலையும் பெறுவதன் மூலமாக பல் வேறு தொடர்பு கொள்ளல் திறன்களையும் பெற்று விருத்தியடைவான் என்று எதிர்பார்க்கப் படுகின்றான். ஆனால் துரதிஷ்டமாக எம்மால் தினிக்கப்பட்ட கல்வி முறைமை மேற்கூறிய எந்த நிலைமைக்கும் மாணவர்களை அழைத்துச் செல்லவில்லை. வெறும் பாரும் சமக்கும் மாடுகளாய் கல்விச் சுமையை தூக்கியபடி மாணவர்கள் கல்லூரிக்கும், வீட்டுக்கும், பிரத்தியேக வகுப்புக்களுக்கும் அலைந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். எனவே இத்தகைய தவறுகளை நிவர்த்திக்க செயலுாக்கமுள்ள சமூகப் பங்களிப்பு மிகக் மாணவ சந்ததியை உருவாக்க அரங்க ஆற்றுக்கைகளும் பயிற்சிப் பட்டறைகளும் பாதை வகுக்கும்.

கடந்த இருபத்தைந்து ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக துயரங் களையும் இழப் புக்களையும் சுமந் து சுமந் து ஆரோக்கியமற்ற மனநிலையிலேயே வாழ்வைக் கொண்டு செல்லும் சமூகமாக எமது நாட்கள் நகர்ந்து கொண்டிருக்கின்றன. காலத்திற்கு காலம் நாம் எதிர்கொண்ட சற்றி வளைப்புகள், கைதுகள், சித்திரவதைகள், காணாமல் போதல்கள், துப்பாக்கி வேட்டுக்கள், செல்ல வீச்கக்கள், விமானத் தாக்குதல்கள், கண்ணி வெடிகளில் காலிழப்புக்கள், தொடர்ச்சியான இடம் பெயர்வுகள், பொருளாதார சமூக பண்பாட்டு கட்டமைப்பு மாற்றங்கள், வாழ்வியல் போராட்டங்கள் என மன அழுத்தங்கள், இறுக்கங்கள் நிறைந்தாக நாம் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறோம். மேலும் கடந்த வருடம் இடம்பெற்ற ஆழிப் பேரலை அனர்த்தமும் பல்வேறுபட்ட மனப்பாதிப்புக்களையும் பதிவுகளையும் ஏற்படுத்திச் சென்றுள்ளது. இவை எல்லாவற்றிலிருந்தும் மனிதர்களை

மட்டுமன்றி ஒரு சிறந்த விதியையும் நாம் கை யானுகின்றோம் என்பதில் தான் பெறுபேறுகள் அமையும்.

கடந்த காலங்களில் 80களின் ஆரம்பத்திலிருந்தே யாழ்ப்பாண சமூகத்தில் இத்தகைய முயற்சிகள் திரு.குழந்தை மா.சண்முகவிங்கம், திரு.சிதம்பரநாதன், திரு.மெளனுரூ, திரு.தாஸ்வீலீஸ், திரு.பிரான்சிஸ் ஜெனம் போன்றவர்களால் முன் னெடுக் கப் பட்டன. மக்களுடைய பிரச்சனைகள், எதிர் பார் ப் புகள், நிராகாரசகள், பலவீனங்கள் என் பனவற் றையெல் லாம் கருவாக் கொண்டு நாடக உருவாக்கங்கள் எழுந்தன. போராட்டம், படிப்பு, வெளிநாட்டு மோகம், அகாலமரணம், அகதிநிலை, பிள்ளைகளை வெளிநாட்டில் விட்டு வீட்டில் இருக்கும் பெற்றோரின் இருப்பு, 83 இனக்கலவர இடம்பெயர்வுகளால் யாழ்ச்சமூகத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் என எல்லாப் பிரச்சனைகளும் அலசி ஆராயப்பட்டன. மண்ணை சுமந்து நிற்கின்ற போராளிகளையும் மண்ணை மேனியில் சுமந்து பொருளாதாரத்திற்காய் போராடும் விவசாயிகளையும் இணைக் குறையீடாகக் கொண்டு உருவாக்கப்பட்ட “மண்கமந்த மேனியர்” எனும் அந்புதமான படைப்பு ஈழத்து நாடகபரப்பில் ஏற்படுத்திய தாக்கம் இற்றைவரை புதிய புதிய சிந்தனைத் தூண்டல்களை மானிடசமூகத்தில் ஏற்படுத்திக் கொண்டிருக்கிறது எனலாம்

திரு.குழந்தை, மா.சண் முகவிங் கத் தினதும், திரு.சிதம்பரநாதனினதும் கூட்டினைவில் திரு.கண்ணனின் இசையில் பாடல்களும் ஆரோக்கிய சிந்தனையுள்ள நடிகர்களும், அரங்கை ஆர்வத் துடன் பயன் படுத்தி பங்காளிகளாக மாறிப்போன பார்வையாளர்களும் சேர்ந்ததாயே “மண் சுமந்த மேனியரின்” வெற்றி அமைந்திருந்தது. தொடர்ந்து வந்த “அன்னையிட்ட தீ” நாடகம் கூட யுத்தக் கெடுபிடிகளாலும் சித்திரவதைகளாலும் மனப்பாதிப்புக்குள்ளான மனிதர்களின் உள்ளக்கிடக்கைகளை வெளிக்கொண்டு தளர்வை ஏற்படுத்தியது. இவ்வாறு அக்காலப்பகுதியில் எழுந்த அனேகமான நாடகங்கள் எல்லாமே பார்வையாளர்களின் மனச்சுவடுகளைப் பேசி அவற்றிலிருந்து விடுவிக்கின்ற ஒரு சிகிச்சையாகக் கூட அமைந்திருந்தன. தற்போது இன்றைய நவரசம் 2005





பிந்திய நிலையில் யாழில் இயங்குகின்ற செயற்திறன் அரங்க இயக்கம் திரு. தேவானந்தின் வழிகாட்டலில் வெற்றிகரமாக மானிட அபிவிருத்திக்கூடாக தேச அபிவிருத்தி என அரங்கத்தையும் நூட்பமாகக் கொண்டு பயணித்துக் கொண்டு இருக்கிறது. அண்மையில் இவர்கள் கொழும்பில் வந்து மேடையேற்றிய திரு. குழந்தை, மா. சண்முகலிங்கத்தின் “பஞ்சவர்ண நிரியார்” எனும் சிறுவர் அரங்கு மகிழ்வளித்தல் எனும் நூட்பத்தினாடு மானிட விருத்தியையும், தேவானந்தின் “பூச்சிகள் அரிக்கும் கண்ணிமைகள்” எனும் சமூக அரங்கு இன்று யாழிப்பாணத்தில் வாழ்தல் என்பது எத்தகைய நெருக்கடிக்குள் நிகழ்த்தப்பட வேண்டியுள்ளது என்பதை சிறப்பாகக் காட்டி ஆற் றுபவர்களினதும் அரங்க கில் பார்ப்பவர்களினதும் மன இறுக்கங்களிலிருந்தான் விடுவிப்பின் ஊடாக மானிட அபிவிருத்தியை நோக்கி செல்கிறது.

யுத்த இயற்கை அனர்த்தங்களால் தேசத்தின் கட்டமைப்புக்கள் எல்லாமே உடைந்து போயுள்ள நிலையில் இன்று சமாதானம் பற்றிய எண்ணக்கருக்களும் புணர்வாழ்வு பற்றிய சிந்தனைகளும் முனைப்புப் பெற்று வருகின்றன. தகர்ந்து போய்க் கிடக்கும் தமிழ்தேசத்தின் கட்டுமானம் என்பது வெறும் சீமெந்து, கல் போன்ற கட்டிடப் பொருட்களால் ஆக்கப்படக்கூடியதல்ல. கட்டடங்களையும் கணிகைளையும் பொருத்திவிட்டால் மட்டும் எல்லாம் விருத்தியடைந்து விடப்போவதில்லை. அங்கு வாழ்தலுக்கு ஆரோக்கியமான மானிட சமூகமும் குழலும் அவசியமாகின்றது. இங்கு குழல் என்கின்றபோது இங்கு இராணுவ, இரசாயன, ஆயுத வன்முறை சிந்தனைகளில் இருந்து விடப்பட்டதாயும் மரங்கள் உட்பட இயற்கை வளங்களின் இருப்புடன் இணைந்ததாயும் உருவாகுவதே ஆகும். இத்தகைய உருவாக்கத்திற்கும் அதனை தொடர்ச்சியாக நிர்வகித்து செல்வதற்கும் கூட ஆரோக்கியமான ஆளுமையிக்க செயலுாக்கமுள்ள மானிட சமூகமொன்றின் தோற்றப்பாடும், தொடர்ந்து செல்லும் பங்கும் இன்றியமையாததாகின்றன. எனவே மானிடச் சிந்தனைகளில் ஏற்படுகின்ற அபிவிருத்திக் கூடாகவே தேசத்தின் வண்மையான அபிவிருத்தி ஒன்றை நோக்கி நாம் பயணிக்க முடியும்.



இந்த மானிட உருவாக்க பயணத்தின் துடுப்பாக, ஒரு நுட்பமாக அரங்க ஆற்றுகைகள் பயன்பட முடியுமென்பதில் எமக்கு அசைக்க முடியாத நம்பிக்கை உண்டு. உணர்ச்சிகளை தெளிக்கவிட்டு மனதுகளோடு கதைகள் உருவாகின்ற வல்லமை மிக்க ஊடகமாக அரங்கை ஆக்கி இந்த பயணத்தை செழுமைப்படுத்த முடியும். எனவே தான் நாடகப் பயிற்சிப் பட்டறைகளும் அரங்க ஆற்றுகைகளும் சுதந் திரமான செயலுாக கமுள் ள ஆரோக்கியமான முன்வருவனவற்றிற்கு முகங்கொடுக்கவும் தீர்வுகளை முன் வைக்கவும் நடைமுறைப்படுத்தவும் படைப்பாற்றல் மிக்கதும் துணிந்து கருத்துக்களை முன்வைக்கும் ஆற்றலும், ஆளுமையும் மிக்க சமூக பங்காளியான மனித உருவாக்கிகளாயும் மனிதனின் சிந்தனைகளுக்கான பல்வேறு பாதைகளையும் திறந்துவிடும் கதவுகளாவும் திகழ்கின்றன என்று மிகுந்த நம்பிக்கையுடன் முன்வைக்க விரும்புகின்றோம்.

#### தகவல்கள் :

மாற்றுக்கல்வியாகஅரங்கு - திரு.க.சிதம்பரநாதன்  
அரங்கில் மரபும் தொடர்ச்சியும் - திரு. சோ.பத்மநாதன்  
தகவல் சிற்றேடு - செயற்திறன் அரங்க இயக்கம்

*with best complements from*

**Avinash Amarnath Wijentham**

**3'J'**



## ஆஞ்சமை விருத்தியில் நாடகப் பயில்வர்களுக்காக



எமது வாழ்நாளில் பெருமளவு காலத்தை நாம் கல்விக்காகச் செலவிடு கிறோம். இதன்மூலம் நாம் பெறும் பயன்கள் எவை?

பட்டம் பெறுதல், சமூக கெளரவும், தொழில்வாய்ப்பு என்று இன்னும் பல பயன்களை நாம் பட்டியலிட்டுச் சொல்லலாம். ஆனால் இவை எல்லாவற்றுக்கும் அடிப்படையாக அமைவது, “அறிவு விருத்தியும்”, “ஆஞ்சமை விருத்தி”யுமே ஆகும்.

இவற்றுள்ளும், மனித ஆஞ்சமை விருத்தி என்பது கற்றலின் மிகப்பிரதானமான ஒரு விளையான் என்று கல்வியலாளர்கள் சொல்கிறார்கள்.

அறிவுக்கு எல்லை இல்லை. “கல்வி கற்றிடக் கற்றிடப் பெருகிடும் அறிவு”. சாகும் வரையில் கற்றுக்கொண்டே, அறிவை விருத்திசெய்துகொண்டே இருக்கலாம்.

ஆனால், ஆஞ்சமை அப்படியல்ல. குறிப்பிட்ட வயதுக்குள் குறிப்பிடத்தக்க ஆஞ்சமை விருத்தி எமக்கு ஏற்படாவிட்டால் எவ்வளவுதான் அறிவு இருந்தாலும் அதனால் பயனேதும் இருக்கப்போவதில்லை.

இன்னும் சொன்னால் அறிவு இல்லாவிட்டாலும், சரியான ஆஞ்சமை இருக்குமானால் ஒருவர் எப்படியோ பிழைத்துக்கொள்ள முடியும்.

சரி, இந்த தனி மனித ஆஞ்சமை என்பது என்ன?

ஒரு மனிதனின் பெளதீக்கத் தோற்றம், அவனது உடல்மொழி, குரல், பேச்சு வன்மை, மொழியாற்றல், அணியும் உடை, தருணத்துக்கேற்ப செயற்படும் திறன், தலைமைத்துவப் பண்பு என்று மனித ஆஞ்சமையின் கூறுகளை பலவாறாகப் பட்டியலிட முடியும்.

நவரசம் 2005

பாலர் வகுப்பிலிருந்து, பல்கலைக்கழகம் வரையில் நாம் கற்கும் பாடங்கள் ஒவ்வொன்றுமே ஏதோவொரு வகையில் மறைக்கமாக எமது இந்த தனிமனித ஆஞ்சமை விருத்திக்குப் பங்களிப்புச் செய்கின்றன.

ஆனால், ஒரு மனிதனின் தனிமனித ஆஞ்சமையை விருத்திசெய்வதில் நேரடியாக, மிகக் கூடுதலான பங்களிப்பைச் செய்யக்கூடிய ஒரு பாடம் இருக்குமானால் அது நாடகமும், அரங்கியலும் பாடநெறிதான்.

நாடகமும் அரங்கியலும் இன்று இலங்கையின் வடபகுதியிலும், கிழக்கு மாகாணத்திலும், கொழும்பிலும் இன்னும் சில பகுதிகளிலும் க.பொ.த.உயர் தரக் கல் வியின் கலைப்பாடங்களில் ஒன்றாக பயிலப்பட்டு வருகிறது. யாழ் பல்கலைக் கழகம் மற்றும் கிழக்குப் பல்கலைக் கழகம் ஆகியவற்றில் பட்ட, மற்றும் பட்ட மேற்படிப்புக் கான பாடநெறியாகவும் நாடகமும் அரங்கியலும் பயிலப்பட்டு வருகிறது.

இதுதவிர, பாடசாலை நாடகச் செயற்பாடுகள் இலங்கை முழுவதும் இன்று இடம் பெற்று வருகிறது. க.பொ.த. சாதாரணதூத்துக்கான ஒரு அழகியல் பாடநெறியாக நாடகமும், அரங்கியலும் பாடத்தை அறிமுகப்படுத்தும் முயற்சிகளும் இப்போது மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

இவ்வாறு, இன்று இந்தப் பாடநெறி உயர்தரக் கல்வி, பட்ட மேற்படிப்பு வரையில் பயிலப்பட்டு வருகின்றபோதிலும், நாடகமும் அரங்கியலும் கற்கையினதும், பயில்வினதும் முக்கியத்துவத்தையும், பயனையும் இன்றும் பலரும் முழுமையாக உணர்ந்திருப்பதாகத் தெரியவில்லை. பொதுவாகவே மருத்துவம், பொறியியல், வர்த்தகம் போன்ற பாடங்களுக்கு முக்கியத்துவம் கொடுக்கும் தமிழ் சமூகப் பரப்பில், கலைப் பாடங்களுக்கு இருக்கின்ற தரக்குறைவான மதிப்பே, நாடகமும் அரங்கியலும் பாடநெறிக்கும், ஏன் நாடகப் பயில்வுக்கும்கூட இருந்துவருகிறது.

நவரசம் 2005



ஆனால், நாடகக் கல்வி, நாடகப் பயில்வு என்பன வேறுந்தப் பாடங்களையும், செயற்பாடுகளையும் விட தனி மனித ஆளுமை விருத் தியில் எவ்வளவுதாரம் பங்களிப்புச் செலுத்தக்கூடியவை என்பதை சரியாக அறிந்துகொண்டால், ஒருவர் என்ன பாடத்தெய்யப் பயில்பவராக இருந்தாலும், நாடக கல்வியிலும், பயில்விலும் ஈடுபடத் தவறமாட்டார்.

இன்று இந்த நாடகக் கல்வி, பயில்வு என்பன மனித ஆளுமை விருத்தியில் எவ்வளவு பங்களிப்புச் செய்யக்கூடியவை என்பதை உணர்ந்து மேலைத் தேச நாடுகளில் எல்லா வகுப்புகளிலும் நாடகப் பயில்வையும், நாடகப் பாணியிலான கற்பித்தல் முறைகளையும் அறிமுகப்படுத்தியுள்ளனர். ஆனால், நாடகக் கலையில் பல ஆயிரம் ஆண்டுகால வரலாறு கொண்ட தமிழ்ச் சமூகத்தில் இன்றும் இதன் அருமை முழுமையாக உணரப்படாதிருப்பதுதான் வேதனையானது.

மனித ஆளுமையை விருத்திசெய்வதில் நாடகப்பயில்வு எவ்வாறு பங்களிப்புச் செய்யும் என்பதைச் சுற்றுச் சுருக்கமாகப் பார்ப்போம்.

“நாடகம் என்பது, ஒரு குறிப்பிட்ட வெளியில்(மேடை), நாடகக் கதை மாந்தர்(நடிகர்), ஒரு குறிப்பிட்ட கதையை(எழுத்துரு), ஆடியும், பாடியும், பேசியும், வேடம் தரித்தும்(நடிப்பு) செய்துகாட்டுவதாகும்” என்று சுருக்கமாக வரைவிலக்கணம் செய்யலாம். இங்கே நடிகர் ஒரு குறிப்பிட்ட கதைமாந்தராக வேடம் தரித்து, அவரைப் போல் பேசியும், அசைந்தும் நடித்து பார்ப்போர் முன் ஒரு கதையை நிகழ்த்திக் காட்டுகிறார்.

இதன்போது, தனது உடலினதும், குரலினதும் பல்வேறு சாத்தியப்பாடுகளையும் ஒரு நடிகர் முயன்று பார்க்கிறார். இதன்மூலம், மனித ஆளுமையின் பிரதான கூறுகளாக நாம் முன்னர் அடையாளம் கண்ட உடலின் பெளதீக்கத் தோற்றும், உடல் மொழியும், குரலும், பேச்சாற்றலும், செயற்றிற்றும் பலவாறாக விருத்தியடைகிறது. ஒரு நடிகருக்கான நாடகப் பயிற்சியின்போதே இவையனைத்தையும் விருத்திசெய்வதற்கான பயிற்சிகள் அவருக்கு வழங்கப்படுகின்றன.

**நவரசம் 2005**

இந்த நாடகப் பயிற்சிகளின்போதும், நாடகச் செயற்பாடுகளின்போதும் ஒரு நடிகர் ஒவ்வொரு புதுவிதமான சூழல்களில் தன்னை நிறுத்தி, தான் ஏற்று நடிக்கும் கதாமாந்தராக அந்தச் சூழலை எதிர்கொண்டு உறவாடி, அந்தக் கதாபாத்திரத்தின் எல்லைக்குள் பல்வேறு செயற்பாடுகளையும் மேற்கொள்கிறார்.

இங் கேந்திகருக் கு, அவர் இப் போது வாழ் ந் து கொண்டிருக்கும் ஒரு மனிதராக அல்லாமல், பல்வேறு மனிதர்களின் பல்வேறு அனுபவங்களும் கிடைக்கப்பெறுகிறது. பல்வேறு புதிய, புதிய சூழல்களையும் எதிர்கொள் வதற் கு அவர் பழக்கப்படுத்தப்படுகிறார். ஒரு தாயாக, தகப்பனாக, ஆசிரியராக, உத்தியோகத்தராக, பொலிஸ்காரராக, போராளியாக, மதகுருவாக என்று பல்வேறு பாத்திரங்களையும் ஏற்று, அந்தப் பாத்திரங்களாக தன்னை உருவகித்து பல்வேறு சூழல்களையும் எதிர்கொண்டு நடிக்கும்போது, அவருடைய வாழ்வில் வேறுந்த வழியிலும் கிடைக்க கழியாத பல உலக அனுபவங்களை அவர் பெற்றுக்கொள்கிறார். இதன்மூலம் எதிர்காலத்தில் தீட்ரென் எத்தவாரு சூழலையும் எதிர்கொள்ளும் தைரியமும், ஆற்றலும் அவருக்கு ஏற்படுகிறது.

இவ்வாறு, ஒரு வகுப்பறையில் பல மாணவர்கள் மத்தியில் ஆசிரியர்முன் எழுந்து நின்று ஒரு கேள்வியைக் கேட்க அஞ்சம் மனநிலையுள்ள ஒரு மாணவர்கூட, எந்த இடத்திலும், எவர் முன்னிலையிலும் எழுந்துநின்று பேசும் தைரியத்தையும், தற்றுணிவையும் நாடகப் பயில்வின்மூலம் பெற்றுக்கொள்கிறார். இதனைப் பல்வேறு பாடசாலைகளிலும் நாடகப் பயிற்சியிலும், பயில்விலும் மாணவர்களுடன் ஈடுபட்டின்னர் அவர்களது ஆளுமையில் ஏற்பட்டிருக்கின்ற மாற்றத்தின்மூலம் நாம் நிதர்சனமாக கண்டுணர்ந்திருக்கிறோம்.

ஒரு நாடகப் பயில்வு என்பது பல நடிகர்கள், மேடையமைப்பாளர், ஒப்பனையாளர், இசையமைப்பாளர், இயக்குனர் என்று பலரது கூட்டு முயற்சியினால் செய்து முடிக்கப்படும் ஒரு காரியமாகும்.

**நவரசம் 2005**



இங்கு பலர் இணைந்து கூட்டாக ஒரு செயற்பாட்டை வெற்றிகரமாகச் செய்து முடிக்கும் மனப்பக்குவழும், கூட்டுச் செயற்பாட்டு மனோபாவழும் ஒருவரிடத் தில் வளர்க்கப்படுகிறது. இது எதிர்காலத்தில் ஒரு நிறுவனத்தில் பணியாற்றப்போகும் ஒருவருக்கு அடிப்படையான பயிற்சியாகவும் கூட அமைந்துவிடுகிறது.

நாடகத்தின் இந்தக் கூட்டுச் செயற்பாட்டை ஒருங்கிணைத்து முன் னெடுத் துச் செல்பவராக நாடகத்தின் இயக்குனர் செயற்படுகிறார். நாடகங்களை இயக்கும் இந்த அனுபவம் பல்வேறு பண்புகளைக் கொண்ட பலரை இணைத்து ஒரு பணியைச் செய்து முடிக்கும் நிர்வாக, முகாமைத்துவ திறனை ஒருவருக்கு வழங்குகிறது. எதிர்காலத்தில் ஒரு நிறுவனத்தில் இயக்குனராகவோ, முகாமையாளராகவோ பணியாற்றுவதற்கான ஒரு முன்னுபவத்தையும், பயிற்சியையும் நாடகமொன்றை இயக்குவதன்மூலம் அவர் பெற்றுக்கொள்கிறார்.

இவ்வாறு பல்வேறு ஆற்றல்களையும், செயற்றிறங்களையும் ஒருவரில் விருத்திசெய்கின்ற நாடகக் கல்வியிலும், பயில்விலும் ஈடுபடும் ஒருவருக்கு, எதிர்காலத்தில் தனக்கென ஒரு தொழிலைத் தேடிக்கொள்வது சிரமமாக இருக்காது. நாடகத்தைப் படித்தால் அல்லது நடித்தால் எதிர்காலத்தில் என்ன செய்யமுடியும். என்று கேட்பவர்களுக்கு இதுவே எமது பதிலாகும்.

நாடகப் பயில்வில் ஈடுபட்ட அனுபவம் உள்ள ஒருவர் ஒரு நாடக, திரைப்பட நடிகராகவோ, அல்லது, வாணோலி, தொலைக் காட்சி ஒளிபரப்பாளராகவோ, நிகழ் ச் சித் தயாரிப்பாளராகவோ, எழுத்தாளராகவோ பிரகாசிப்பதற்கு மட்டுமன்றி, நேரடியாக நாடகக் கலையுடன் தொடர்புபடாத எந்தத் துறையிலும், ஒரு ஊடகவியலாளராகவோ, விளம்பரத் தயாரிப்பாளர், அல்லது முகவராகவோ, ஏன் ஒரு தொழிலதிபராகவோ கூட தன்னை உருவாக்கிக்கொள்ள முடியும்.

நவரசம் 2005

அதற்கான போதியளவு

அனுபவத்தையும், தைரியத்தையும், ஆற்றலையும் நாடகக்கலைப் பயிலனுபவம் ஒருவருக்குத் தருகிறது. இதற்கு இந்தக் கட்டுரையாசிரியரே ஒரு உதாரணமாக உள்ளார்.

இவ்வாறு, ஒரு நாடகக்காரராக, நடிகராக, கலைஞராக உருவாகுவதற்கு மட்டுமேன்றி, ஒரு சிறந்த பேச்சாளராக, நிர்வாகியாக, வர்த்தகராக, தொழிலதிபராக என்று பல்வேறு தொழில்துறைகளில் பிரகாசிப்பவர்களாக உருவாகுவதற்கும் நாடகக் கல்வியும், பயில்வும் ஒருவருக்கு நிச்சயம் உதவும்.

எனவே, கொழும்பு நகரின் அவசர உலகச் சூழலிலும் ஜோயல் கல்லூரி போன்ற கல்லூரிகள் நாடகப் பயில்வில் ஈடுபடுவதுடன், சக பாடசாலைகளையும் அதில் ஈடுபடுமாறு தூண்டுவதானது, வெறுமேன நாடகக் கலையின் வளர்ச்சிக்கு மட்டுமேன்றி, சிறந்த ஆளுமையுள்ள மனிதர்களை, நாளைய தலைவர்களை உருவாக்குவதற்கும் அளப்பரிய பங்காற்றுகிறது என்றே சொல்லவேண்டும்.

ஜோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றத்தின் இந்தப் பணி மேலும் பரந்து விரிந்து இன்னும் பல முழுமையான மனிதர்களை உருவாக்குவதில் தொடர்ந்தும் பெரும் பங்காற்றுவேண்டும் என்பது எனது அவாவாகும்.

**கோ.நுழைங்கன பி.ஏ.(ஹாஷ)**

Special Degree Holder in Drama and Theatre  
Chairman/Journalist  
EC Ways (Pvt) Ltd.

With Best Compliments:-

**From  
S.Arunothayan**

நவரசம் 2005

நான் சிவாஜியுடன் தோன்ற

விரும்பவில்லை

நடக்கவே விரும்புகிறேன்.....



## மிக்கார் அவர்களுடன் ஒரு சந்திப்பு

ரோயல் கல்லூரி நாடகவிழா 2005 இல் பிரதம விருந்தினராக கலந்துகொண்டு எம் கெளரவத்தை ஏற்று விழாவை சிறப்பிக்குமாறு கேட்டுக்கொண்ட பொழுது எந்தவித மறுப்பும் தெரிவிக்காத அவர் உங்களுடைய ஒரு பேட்டி எம் “நவரசம்” விழாமலரில் இடம்பெறவேண்டும் என்று நாம் கேட்க “தயாராக இருக்கிறேன் வாருங்கள்” என்றார். பேட்டி எடுக்க சென்ற எம்மை உற்சாகத்துடன் வரவேற்று உள்ளே அழைத்துச் செல்கிறார்...1967 ஆம் ஆண்டு “தினர்வெடி” என்கின்ற நாடகத்தில் ஆரம் பித்து இன் றுவரை ஏறக் குறைய 4 தசாப்தங்களாக கலைப் பயணத்தை மேற்கொண்ட ஒரு முத்த கலைஞர் என்ற ஒரு இறுமாப்பு இல்லாமல் ஒரு இளைஞரைப் போல நடை உடை பாவனை.... 50 இற்கும் மேற்பட்ட நாடகங்கள்... இலங்கையின் 3வது தமிழ்த்திரைப்படமான குத்துவிளக்கு திரைப் படத் தில் அறிமுகமாகி 9 தமிழ்த் திரைப்படங்கள், 4 சிங்கள திரைப்படங்கள், என்னிலடங்காத விளம்பரப்படங்கள் என கலைத்துறையின் சரித்திரம் மறக்க முடியாத ஒரு கலைஞர்.... வீட்டின் வரவேற்பறையில்.... அவருடைய ஜனாதிபதி விருது பெற்ற புகைப்படம் இலங்கையில் திரைப்படத்துறையில் ஜனாதிபதி விருது.... அதுவும் இருமுறை வாங்கிய ஒரே ஒரு தமிழர் எனும் பெருமையும் இவர் வசம்... சிரித்தமுகம், வயது முதிர்ந்தால் தழுதமுத்த குரல், ஆயினும் ஹாஸ்யம் குறையாத நகைச் சுவைப் பேச்சென சுவாரஸ் யமாக பேட்டி ஆரம்பமாகிறது.....

கேள்வி :- வணக்கம் டாக்டர். மாரிக் கார் S. ராம் தாஸ் அவர்களே...

நான்கு தசாப்த காலமாக கலைத்துறையில் பிரகாசித்து வரும் ஒரு முத்த கலைஞர் நீங்கள்.... உங்கள் நாடகத்துறை பிரவேசம் எவ்வாறு நடைபெற்றது?

நவரசம் 2005



பதில் :- அடிப்படையில் எங்க குடும்பம் ஒரு கலைக்குடும்பம்.... அதாவது கலையோடு ரொம்ப சம்மந்தப்பட்டிருந்தோம்.... நான் நாடகங்களுக்கு வரணும்னு.... ரொம்ப ஆசைப்பட்டது என் தந்தை சத்தியவாகீஸ்வரன் தான்... நாடகத்தில் ரொம்ப ஈடுபாடு கொண்டவர் அவர். என் தாய் நாகலைஷ்மியும் நல்லா கர்நாடக சங்கீதத்தில் தேர்ச்சி பெற்றிருந்தாங்க... என்னுடைய சகோதரிகள் இசைத்துறையில் ஈடுபாடு கொண்டிருந்தாங்க... என் குடும்பப்பின்னனி அப்படி அமைஞ்சது ஒரு பிரதானமான காரணம் நான் நாடகங்களுக்கு வந்ததுக்கு...

நான் பிறந்தது தமிழ்நாட்டில் சிவகங்கையில் என்னுடைய தாயின் சொந்த வளர்ப்பில் பிறந்து ஒரு மாதத்தில் இலங்கைக்கு வந்துட்டேன்.. அப்புறம் எனக்கு 12 வயதிருக்கும் போது தான் நானும், B.H அப்துல் ஹமிடும், உபாவி செல்வசேகரனும் சேர்ந்து ரேடியோ சிலோனில்

“சிறுவர்கள்” நிகழ்ச்சியில் ஒன்றாக இணைந்தோம்.... அப்புறம் முன்றுபேரும் வாளொலி நாடகங்கள் செய்தோம். பிறகு மேடை நாடகத்திற்குள்ள நுழைஞ்சோம் குறிப்பா..... ரேடியோ சிலோனில் நிறைய பயிற்சி பெற்று பண்பட்ட பிறகு தான் நாடகத்துறைக்கு வந்தோம்.

கேள்வி :- ஆரம் பத்தில் உங்கள் களத்தில் நீங்கள் நாடகத்துறைக்கு வந்தபோது இத்துறை எவ்வாறு இருந்தது?

பதில் :- நான் 1967 இல் தினர்வெடி நாடகத்தில் தான் அறிமுகமானேன். ஆனாலும் “புரோக்கர் கந்தையா” எனும் இரு நாடகம் தான் ரொம்ப பிரபலமாக்க...இலங்கையில் முதல்முதல் housefull போல போட்ட நாடகம் அதுதான் அந்த அளவுக்கு கூட்டம் வந்திச்சன்னா யோசிச்ச பாருங்க. இன்னிக்கு சினிமாத்துறைக்கு இருக்கிற செல்வாக்கு அன்னைக்கு நாடகத்துறைக்கு இருந்துச்ச.....

கேள்வி :- நாடகத்துறைக்கு பிறகு உங்கள் சினிமாத்துறை பிரவேசம் பற்றியும் உங்கள் திரைப்படங்கள் பற்றியும் கொஞ்சம் கூறுங்கள்?

நவரசம் 2005



பதில் :- என் முதல் படம் குத்துவிளக்கு (1968)அப்பறும் கிட்டத்தட்ட 9 திரைப்படங்கள்

தமிழ்த் திரைப்படங்களில் 9 படங்கள் நடிச்சிருக்கு.... கோமாளிகள், ஏமாளிகள்.... அப்பறம் 4 சிங் களப் படம் ஜெயசிக்கறுஞ், நொமினிமினிச், நவத்த அம்புவெழு, அஞ்சனான்று காமினி பொன்சேகா, விஜயகுமாரதுங்க, மாலினி பொன்சேகா வீணாஜெயக்கொடி அவர்கள் காலத்தில் அந்த சிங்களப்படங்கள் நான் நடிச்சேன்....

கேள்வி :- நாடகங்கள் முக்கியமாக நீங்கள் கருதும் உங்கள் நாடகங்கள்?

பதில் :- அப்பப்போ நிறைய நாடகங்கள் மெய் மறந்து போச்சு, வயது மேலாக்கு, இப்பல்லாம் ரொம்ப மறதி (சிரிக்கிறார் பின்பு ஞாபகத்தில் கொண்டு) காதல் ஜாக்கிரதை, நடுஇரவு, வாடகைவீடு, புரோக்கர் கந்தையா, கோமாளிகள் நிறைய நாடகங்கள்... சரியா மத்த பெயர்கள் ஞாபகமில்ல (மீண்டும் சிரிக்கிறார்....) அதில் முக்கியமா நாடகமும் கோமாளிகள் தான்.... எங்க நாடக க்கு மு

கோமாளிகள் குழு தான் அழைப் பார்கள்.. எங்ககோமாளிகள்குழு இலண்டன், கவிஸ், பாரிஸ், ஜேர்மன், நோர்வே, பென்மார்க், கணடான்னு 4 முறைக்கு மேல நாடகம் போட போயிருக்கோம்.... அந்த அளவு பிரபலமானது... என்னை உலகறியச் செய்தது அந்த கோமாளிகள் நாடகம் தான்.

கேள்வி :- நீங்கள் யாரையும் பின்பற்றி நடிக்கவந்தீர்களா?

பதில் :- நான் நாளை தன்..... என்டு நாடகத்துறையில் ஏற்பட்ட ஆர்வத்தினால் தான் நடிக்கவந்தன்.... யாரையும் பின்பற்றிவரல... (சற்று ஓசித்து விட்டு) என்னுடை அன்பு நண்பன் தென்னிந்திய நகைச்சவை நடிகர் நாகேஷ் அப்போ மிகவும் பிரபலமா இருந்தார்.... எனக்கு அப்போ ஒரு ஈர்ப்பு இருந்தது.... அந்புதமான ஒரு நகைச்சவை நடிகன்....

என்னுடைய இந்த நகைச்சவை நடிப்புப்பாதைக்கு நாகேஷ் கூட ஒரு வகையில் காரணம்னு சொல்லலாம்....

நவரசம் 2005

எந்த ஒரு நடிகனும் தனக்கு முன் நடிக்க வந்த ஒருத் தனை பின் பற்றி அவன் பாதையில் நடிக்கக்கூடாது என்று என் சுவாரஸ்யம்.

கேள்வி :- நீங்கள் ஒரு நாடக நடிகன் சினிமா நடிகர் என்னும் இரண்டிலும் கால் பதித்தல் இந்த சினிமா நாடகம் இவ்விரண்டுக்கும் இடையேயான உங்கள் ஒப்பீடு?

பதில் :- என்னை பொறுத்தவரை... சினிமாவில் நடிக்கிறது கொஞ்சம் இலகு.... ஆனா நாடகம் அப்படியில்ல... கண்டமான வேலையது.... சினிமாவில் ஒரு காட்சி தப்பா நடிச்சா எத்தனை டேக் வேணாலும் போகலாம்.... ஆனா நாடகம் அப்படி கிடையாது... ஒரே டேக்தான் வசனங்கள் மனப்பாடம் பண்ணி ஆயிரம் பேருக்கு முன்னால் அதப்பேசி நடிக்கனும்... சினிமா அப்படி இல்ல இப்ப டப்பிங் இருக்கு... இப்ப நான் இருக்கன் என்ன மாதிரி இன்னொருத்தருக்கு இந்த... இந்த கிராபிகஸ் அது இதுன்னு பண்ணி நடிக்க வைக்கமுடியும்... நாடகத்தில் அப்படி இல்ல...

கேள்வி :- நாடகத்துறை சினிமாவில் தான் வீழ்ச்சியடைந்தது என்று சொல்கிறார்களே?

பதில் :- இல்லையில்லை.... அப்படியில்லை... உண்மையிலேயே சினிமாத்துறை வந்ததுக்கு அப்பறம் தான் நாடகத்துறை இன்னும் வளர்ச்சியடைந்தது.... பாலச்சந்தர் சினிமாவுக்கு வந்ததுக்குப்பறமும் நாடகங்கள் தயாரிச்சாரே... சமீபத்தில் ஏதோ ஒரு விழாவில் சூப்பாஸ்டார் ரஜினிகாந்த் கூட பாலச்சந்தர் கிட்ட நாம திரும்பவும் நாடகங்கள் கட்டியெழுப்புவும்... நீங்க நாடகம் எழுதுங்க அதுல நடிக்கிற முதலாம் நாள் இரண்டாது ஆள் ..... வருவார்ன்னு சொல்லியிருந்தாரே.... சினிமாவிலை நாடகம் வீழ்ச்சியடையல்ல... TVயால் தான் நாடகத்துறை வீழ்ச்சியடந்தது சொல்லேன்.

நவரசம் 2005

கேள்வி :- என்ன காரணம்?



பதில் :- வீட்ட விட்டு வெளிய போக வேண்டிய அவசியமில்ல. வீட்டுக்குள்ளேயே இருந்து ஒரு நாளுக்கு அஞ்சபத்து ட்ராமா பார்க்கலாம்... எல்லாமே கண்ணு முன்னாடி அந்த பெட்டிக்குள்ள தெரியது அப்பறம் எவன் உடுத்தி வெளிக்கிட்டு வந்து நாடகம் பார்ப்பான்...

கேள்வி :- உங்கள் பார்வையில் ஒரு நடிகன் மக்கள் மத தியில் நல் ல வரவேற் பைப் பெற்று எத் தகைய சிறப்பம்சங்களை கொண்டிருக்க வேண்டுமென நினைக்கிறீர்கள்?

பதில் :- ஒரு நடிகன்.... தனக்கு கிடைக்கிற பாத்திரத்தை மேடையில் ஒழுங்காச் செய்யனும்.... அதுவும் மக்கள் ரசிக்கும் படியாச் செய்யனும்.... அது என்ன பாத்திரமா இருந்தாலும் சரி....ஆனாலும் ஒரு நடிகனாகட்டும், இயக்குனராகட்டும் யாராயிருந்தாலும் அந்த நாடகத்தின் அல்லது திரைப்படத்தின் வெற்றியில் தான் எங்களுக்கு எதிர்காலம் இருக்கிறது. அந்த வெற்றிக்கு கைகொடுக்கக் கூடிய ஒரேஒரு புறக்காரணம் விளம்பரங்கள் தான்.... கோமாளிகள் படம் வந்தப்போ ... ஓவ்வொரு படமும் பத்து நாள் பதினெந்து நாள் ஓடிச்சு கொழும்பில 2 தியேட்டர், யாழ்ப்பாணத்தில் 1 தியேட்டர் என 3 தியேட்டரில் 100 நாள் ஓடிய படம் அது. அதுக்குக் காரணம் விளம்பரங்கள் தான்..... அந்தத் திரைப்படத்திற்கு ரேஷனோ சிலோன் கோமாளிகள் கும்மாளம் நிகழ்ச்சி பெரிய விளம்பரத்த கொடுத்தது.



கோமாளிகள் திரைப்படத்தில்

நவரசம் 2005



கேள்வி :- நடிகர்கள் பிறக்கிறார்களா? அல்லது உருவாக்கப் படுகிறார்களா?

பதில் :- நடிகன் பிறக் கிறதும் கிடையாது. உருவாக்கப்படுறதும் கிடையாது. .... உருவாகிறான்.... ஒரு நடிகனுக்கு உள்ளக்குள்ளே ஒரு உணர்வு இருக்கக்கணும் நடிக்கணுங்கிற ஆர்வம் இருக்கக்கணும் அதாவது அவனே தனக் குள் ளே இன் னொருத் தனை உருவாக் கநும் அப்படிப்பட்டவர்கள் தான் பிரகாசிக் க முடியும் .... நடிக்கிறதுக்கு படிக்க முடியாது.... படிச்சவர்களும் உண்டு ஆனால் முதலாவது அடிப்படை அந்த உள்ளணர்வு.... அது தான் முக்கியம்

கேள்வி :- நீங்கள் நாடகங்களிலோ.... திரைப்படங்களிலோ நடிக்கும்போது ஏற்பட்ட சுவாரசியமான அனுபவங்கள்?

பதில் :- (யோசிக்கிறார்....) சுவாரசியமான சம்பவம் நு.... எதுவும் குறிப்பாக கிடையாது.... நாங்க நடிக்கிற ஓவ்வொரு நாடகமும் திரைப்படமும் சுவாரசியம் தான்....(சில விநாடி மௌனம்.... பின்பு எதையோ ஞாபகப்படுத்திக் கொண்டு.) சுவாரசியமான சம்பவம் கருத விட என்னால் மறக்கமுடியாத சம்பவம்னு வேணா சொல்லலாம்...



சிவாஜியுடன்

நவரசம் 2005



அது ஏமாளிகள் படப்பிடிப்பு நடந்த காலப்பகுதி.... என்ன வருஷம்னு சரியாய் ஞாபகமில்ல. வத்தள விஜயா ஸ்ரூதியோவில்... அப்போ “பைலட் பிரேம்நாத்” படப்பிடிப்பக் காக இலங்கைக்கு வந்திருந்த நடிகர் திலகம் சிவாஜி கணேசன் என் நடிப்பைப் பார்க்கிறதுக்காக விஜயா ஸ்ரூதியோக்கு வந்தார். வந்து என் நடிப்பைப் பார்த்து பாராட்டினது மட்டுமில்லாமல் என்னோட நின்று புகைப்படமும் எடுத்துகிட்டார். எனக்கு ரொம்பப் பெருமையாயிருந்தது.நீங்க கேட்கலாம் என் சிவாஜி கணேசன் குறிப்பா என் நடிப்பைப் பார்க்க வந்தார்.... அதுக்கும் ஒரு காரணம் இருக்கு

“பைலட் பிரேம்நாத்” படத்தில் சிவாஜிகூட நடிக்க....இலங்கை நடிகர்கள் பலரை அந்த படத்தில் தெரிவு செய்துகிட்டு இருந்தாங்க அந்த சமயம் நான் கொஞ்சம் பிரபல்யமா இருந்ததால் என்னையும் தெரிவு செய்தாங்க.... நானும் நடிக்க ஒத்துக்கிட்டேன் என் கதாபாத்திரம் என்னன்னு அவங்ககிட்ட கேட்டேன் ..... அப்போ அவங்க

“ஓன்னும் பெரிய கஷ்டமான ரோல் கிடையாது சிவாஜி சார் விமானத்தில் வர்றாரு அவர் கூட ஒரு 40 பேர் விமானத்துல் வாறாங்க ... அந்த 40 பேரில் நீங்களும் ஒருத்தரா நடிக்கனும்” என்கு சொன்னாங்க... அதுக்குநான் சொன்னேன் “நான் சிவாஜியுடன் தோன்ற விரும்பவில்லை நடிக்கவே விரும்புகிறேன்” என்னுடே புறப்பட்டு வந்திட்டன் அப்போ பத்திரிகைகளில் எல்லாம் பரபரப்பா இந் த செய்தியை எழுதினாங்க.... அதுப் பார்த்த சிவாஜி கணேசன் என்னப் பாக்க ஆசைப்பட்டு விஜயா ஸ்ரூதியோக்கு வந்து என் நடிப்பைப் பாராட்டினார் ... இன்று வரை என் திறமைக்கு கிடைச் செய்ய விருதா நான் நினைக்கிறது நடிகர் திலகத்தோட பாராட்டைத் தான்

**கேள்வி :-** இன்று இலங்கையின் தமிழ் சினிமாத்துறை இவ்வாறோரு ஆரோக்கியமான நிலையில் இல்லாதிருப்பதற்கு என்ன காரணம்?

**பதில் :-** நிச்சயமாய்.... இனப்பிரச்சனை கிடையாது.... தென்னிந்தியாவோட தமிழ்த் திரைப்படங்களின் ஆதிக்கம் ஒரு காரணம் .... இங்கே ஒரு திரைப்படத்தை எடுக்க

நவூர்சம் 2005



நல்ல தயாரிப்பாளர் இல்ல.... இங்க ஒரு படம் பண்ணுற தொகையை விட குறைஞ்ச தொகையில் இந்தியத் திரைப்படங்களை வாங்கலாம்.... அது இலகுவான வேலையும் கூட.....

இப்படி நாங்கள் பேசிக்கொண்டிருந்த பொழுது ராம்தாஸ் ஜயா அவர்களின் இளமைக்கால நண்பர்களுள் ஒருவரான வி.ஜி.பிரதாபன் அங்கு வந்திருந்தார்... ராம்தாஸ் அவர்களின் முதல் நாடகமான திமர் வெழியில் அவரும் நடித்திருக்கிறார்.அவரை எமக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்க..... அவரும் எமது பேட்டியில் இணைந்து கொண்டார். (நம்முடைய கேள்விக்கு பதிலை வி.ஜி பிரதாபன் மேலும் விளக்கினார்)

அதாவது இலங்கை சினிமாவை பொறுத்தவரையில் ... இத தொழிலா பண்ணுறவங்க யாருமே கிடையாது. இந்தியா மாதிரி இத நம்பி இறங்க முடியாது. என்ன தமிழ் நாட்டு திரையுலகம் மாதிரி பெரிய இன்டஸ்ட்ரிய இங்க ஏற்படுத்திறது ரொம்பக் கஷ்டம்... கலைஞர்கள் தமது தொழில்ல குறியா இருக்கிறாங்க... இது ஒரு பொழுது போக்கு.... இந்தத் துறையில் சரியான பயிற்சி, படிப்பு கிடையாது. யடிச்சாலும் பணம் சம்பாதிக்கிற நோக்கம் தான் எல்லோருக்கும் இருக்கே தவிர யாரும் ஒரு இன்டஸ்ட்ரியை ஆரம்பிக்க முன்வரல .... இதுக்குப் பெரிய காரணம் பொருளாதாரம.... அப்புறம் இங்க தொழினுட்ப வசதிகள் குறைவு.... புதிய தொழினுட்பம் நிறைய இல்ல நவீன உத்திகளும் இல்ல ராமதாஸ் ஜயா அவர்களும் அதை ஆமோதிக்கிறார்)

**கேள்வி :-** அப்படியானால் சிங்கள திரைப்படத் துறையும் வீழ்ச்சியடைந்திருக்க வேண்டும் ஆனால் இலங்கையில் தமிழ் சினிமாவை விட சிங்கள சினிமா முன்னேறியிருக்கிறதே?

**பதில் :-** (கேள்வி முடியும் முன் குறுக்கிட்டு) அது உண்மை தான் சிங்களத் திரைப்படத் துறையில் இருக்கிற கமராமேன்,எடிட்டர் இந்த மாதிரி தொழினுட்பக் கலைஞரில் இருந்து நல்ல பல நடிகர்கள் தமிழர்கள் தான் .... கலைஞர்கள் பலர் புலம்பெயர்ந்துவிட்டார்கள்.... வேறு நவூர்சம் 2005

நாடுகளுக்கும் மொழிகளுக்கும் ஆனாலும் சிங்கள சினிமாத்துறை கூட இப்போ சரிஞ்சிட்டுது பழைய மாதிரி இல்ல .... காமினி பொன்சேகா.... (ஏதோ ஞாகப்படுத்திக் கொண்டு) ஜயசிக்குறு என ஒரு படம் .... அற்புதமான படம் காமினி பொன் சேகா, வி.ஜி பிரதாபன், மஹிந் தராஜபக்ளவோட் நானும் நடிச்சன் அப்படிப்பட்ட படங்கள் இப்பவாறதில்ல.

கேள்வி :- பொதுவாக நாடகநடிகர்கள் மீது ஒரு குற்றச்சாட்டு உண்டு. அதாவது மிகை நடிப்பென்று... ஏன் சிவாஜி கணேசன் கூட அடிப்படையில் நாடக நடிகர் என்பதால் அவரது நடிப்பு மிகை நடிப்பு என்றார்கள்.... இதைப் பற்றி நீங்கள் என்ன சொல்ல விரும்புகிறீர்கள்?

பதில் :- (யோசிக்கிறார்) தப்பில்ல .... மிகை நடிப்பு அந்த இடத்தில் தப்பில்ல .... (அதை ஆமோதித்த வி.ஜி பிரதாபன் தொடர்ந்து ....) அதாவது நாடகம் சினிமா மாதிரி இல்ல டப்பிங் கிடையாது சொந்தக் குரல் ஒலிவாங்கி ..... மேடையில் நின்னுகிட்டு பத்தாயிரம் பேருள்ள மண்டபத்தில் கடைசி வரிசையில் இருக்கிறவருக்கும் கேட்கிற மாதிரிப் பேசனும் அப்போது கத்திப் பேசும் போது Body Language இல் ஒரு செயற்கை தன்மை ஏற்படுவது சகஜம் தான்... இது சினிமா இல்ல....என் இப்போ இருக்கிறா FM மைக் கூட அப்பகிடையாது...செய்ய முடியும்... அந்த இடத்தில் மிகை நடிப்பு தப்பில்ல...

(மரிக்கார் அவர்களும் அதை ஏற்றுக்கொள்கிறார்)

கேள்வி :- மிகவும் முக்கியமான ஒரு கேள்வி.... கோமாளிகள் உங்களுக்கு மட்டுமல்ல இலங்கை கலைத்துறையின் திருப்பு முனையாக இருந்த நாடகம்... இதைப்பற்றி கொஞ் சம் பிரிவாகச் சொல்லுங்களேன்....

பதில் :- (கொஞ்சம் நிமிர்ந்து சொல்கிறார்...) பழைய ஞாபகங்களை மீட்டுப் பார்க்கும் போது முன்னால் கொஞ்சம் மலர்ச்சி....) மக்கள் வங்கி வாணோலி பாதை நாடகங்களை ஊக்குவிக்குமாக ஒவ்வொரு வருஷமும் குறிப்பிட்ட அளவு நாடகங்களை தயாரிக்கனும் சொன்னாங்க... அந்த



அடிப்படையில் சில்லையூர் செல்வராகவன் ஒரு நாடகத்தை எழுதி தயாரிக்குமாறு கேட்டால்... நானும் ஒத்துக்கிட்டேன்.... அப்புறம் நான் எழுதி... அந்த நாடகத்தை நான் நினைக்கிறேன் ஏதோ ஒரு பள்ளிகூட மண்டபத்திலதான் போட்டோம்... அதப்பார்த்து மக்கள் வங்கிக்காரரங்க ஒகே பண்ண அப்புறம் தான் தொடாந்து போடவிட்டாங்க.

கேள்வி :- அந்த நாடகத்தில் உள்ள சிறப்பம்சங்களில் ஒன்று இன், மத, மொழி கடந்த ஒரு நல்ல உறவை அங்கு சொல்லியிருந்தீர்கள். அதாவது ஒரு பிராமணனான நீங்கள் ஒரு இஸ்லாமியராகவும், இஸ்லாமியரான அப்துல்ஹமீத் பிராமணராகவும், தமிழரான செல்வசேகரனும் உபாலியாக நடித்திருந்தார்?

பதில் :- ம்.... அது ஒரு நல்ல அனுபவம்.... நான் பேசின அந்த முஸ்லீம் தமிழ் பேருவளையில் வசிக்கும் முஸ்லிம்களே பேசுகிற தமிழ்... முதல் இரண்டு வாரம் தமிழ் பேச ரொம்ப கண்டப்பட்டன்... அப்புறம் இந்த நிகழ்ச்சிய பார்க்க... பேருவளையில் இருந்து சில முஸ்லிம் சகோதரர்கள் வந்தாங்க.... அப்புறம் கொஞ்சம் சந்தோஷப்பட்டன் நான் பேசுற தமிழ்ல் தப்பல்லன்று(சிரிக்கிறார்)

கேள்வி :- இந்த தமிழழ யாரிடமிருந்து கற்றுக் கொண்டார்கள்?

பதில் :- ம்..... (யோசிக்கிறார்) ஹமீட் ஒரு இஸ்லாமியர்கிறதியை இந்த தமிழ் பேச ரொம்ப உதவி பண்ணினார். அப்புறம் எந்த நேரம் நாள் கலோனியில் மோட்டர்ஸ்ல் வேலை பார்த்திக்கிட்டு இருந்தேன்... அப்போ - அங்க பதூர்தீன்னு சொல்லி ஒரு பையன்... சின்ன.... வேலை செஞ்சனான்...அவன் பேருவளையைச் சேர்ந்தவன்... அவரு தான் பதூர்தீன் தான் என்னோட குரு....(சிரிக்கிறார்....) கேள்வி :- இந்த மரிக்கார் என்கின்ற பெயர் யார் உங்களுக்கு வைத்தது?



பதில் :- (யோசிக்கிறார்....) சரியா ஞாபல  
வரல... ஆ...(ஞாபகம் வந்துவிட்டது போலும்) அது  
வந்து நம்ம பதூர்தீன் இருக்கார்ல... அவன் அப்பா பேர்  
தான் மரிக்கார்

கேள்வி :- இந்த மரிக்கார் என்கின்றபேர் எப்படி இவ்வளவு  
காலமும் உங்களோட ஒட்டிக் கொண்டுள்ளது?

பதில் :- தெரியல்ல... ஆனா அதுவே எப்பேர்ங்கிற மாதிரி  
ஆகிஷ்க... 83 கலவரத்தின் போது எனவீடு பாமன்கடையில்  
இருந்துக்க.... அப்போ அந்த ஏரியாவில் இருந்த 22 வீட்டுல  
21 வீடு எரிக்கப்பட்டது. ஆனா எனவீடுமட்டும் எரிக்கப்படல்...  
ஏன்னா நான் ஒரு முஸ்லீம்னு சினைச்சிட்டாங்க... அந்த  
இடத்தில் என்ன காப்பாத்தினது மரிக்கார் தான்...

கேள்வி :- இந்த கோமாளிகள் நாடகம் அமோக வெற்றி  
பெற என்ன காரணம்?

பதில் :- நாங்க எல்லோரும் அதில் காட்டின ஈடுபாடு...(வி.பி  
பிரதான தொடர்கிறார்) அப்போ எங்களுக்கு எல்லாம்  
லீவு கிடையாது... ஆனை ஷீட்டில், ரெக்கார்டில் போகணும்...  
வேலை 6.00 மணிக்கு முடிஞ்சா ஸ்பாட்டுக்கு போயி மறுநாள்  
காலை 5.00 மணி வரையில் ஷீட் பண் னு வே வா ம் .  
அப்பறம் காண..... அபிவிருத்திக்கு பேர் தான் உடுப்பு  
மாத்திரம்... சனி, ஞாயிறுன்னா முழு நாளும் ஷீட்டில்... அப்போ  
நம்ம இயக்குநர் S.ராமநாதன் சிறப்பாக அவர் இருந்தார்)

(மரிக்கார் அவர்கள் குறுக்கிட்டு) அதோட நாள்  
அலுவலகத்தில இருந்து நடிக்கிற எல்லோரையும் phone  
பண்ணி வரச் சொல்லுவன்... ரேடியோ சிலோனுக்கு வந்து  
பார்ப்பார் நடிக்க வந்திருக்காங்கன்னு பார்ப்பன். அப்பறம்

அன்னிக்கு வந்த ஆக்களுக்கு ஏத்தமாதிரி ரேடியோ  
சிலோன் கண்ணல் போயிருந்து தன் வசனம் எழுதுவேன்...  
இப்பிடி முழு ஈடுபட்டோட எங்களால் தான் அந்த நாடகம்  
வெற்றியடைந்தது என்ன பொறுத்தவரை (V.G.பிரதானமான  
பார்த்து...) என்ன நாள் சொல்லிறது.(அவரும் அதை  
ஆமோதிக்கிறார்)

நவரசம் 2005

தான் அந்தக் கரக்டர் அமுத்தமா  
படத்தில் நிக்கும்னு சொன்னாங்க நான்  
ஒண்ணும் நிக்கவேணாம் என்னால் பேச  
முடியாதுன்னு சொல்லிட்டு வந்திட்டன்.

கேள்வி :- நீங்கள் பெற்ற விருதுகள் பற்றி கொஞ்சம் சொல்ல  
முடியுமா?

பதில் :- 1979 லயும் 1980 லயும் திரைப்படத் துறைக்காக  
ஐனாதபதி விருது பெற்றேன். International University  
of Martial Arts

கலைத்துறைக்காக டாக்டர் பட்டம் கொடுத்தார்கள். அது  
1995 என்னு நினைக்கிறன். அப்பறம் பாரிசில  
கலைப்பேரரசு என் ற விருது 1985 ல  
கொடுத்தாங்க. அப்பறம்

(ஞாபகப்படுத்திக் கொண்டு) இப்ப 1 மாசத்துக்கு முன்னாடி  
இலங்கை கலாசார அமைச் சு வாழ் நாள்  
சாதனையாளர் விருது கொடுத்தாங்க  
ஆனாலும் அரசால் விருதுகள் மட்டும்  
தான் கிடைக்குது தமிழ் கலைஞர்களுக்கு சரியான  
முறையான உதவிகள் வழங்கப்படுறதில்ல தமிழ்  
அவங்க ஒதுக்கி வச்சிட்டாங்க. எங்களுக்கு இப்ப  
கௌரவம் தேவையில் ல அது  
அரசாங்கம் புரிஞ்சுக்கணும்

கேள்வி :- இன்று இருக்கின்ற உங்களது அடுத்த தலைமுறை  
கலைஞர்களுக்கு இத்துறையில் வரவிரும்பு  
இளைஞர்களுக்கு என்ன சொல்ல  
விரும்புகிறீர்கள்?

பதில் :- அந்தக் காலத்தில இலங்கை வாளெனாலி பண்ணின  
ஒர அற்புதமான வேல சிறுவர் மலர்,வளரும்  
பயிர், இளைஞர் மன்றம், நாடக  
அரங்கு என்று படிப்படியா பயிற்றப்பட்டு  
பண்பட்டு தா இந்தத் துறைக்கு வந்தம் ஆனா இலங்கை  
வாளெனாலி இப்ப நான் சொன்ன எந்த  
நிகழ்ச்சியையும் ஒலிபரப்புவதில்ல.என்  
சொல்லன்ன இளைஞர்கள் இந்தத்

நவரசம் 2005



துறையில் அதிகம் பயிற்றப்படல்.

**கேள்வி :-** பயிற்சி கொடுத்திருக்க வேண்டியது போன தலைமுறை கலைஞர்களான உங்களின் தார்மீகக் கடமையல்லவா?

**பதில் :-** ஆமாம், நான் இப்பவும் தயார்(வி.ஐ) பிரதாபன் குறுக்கிட்டு)

ஆர்வமுள்ள இளைஞர்கள் எங்களத் தேடி வந்தா எல்லாவிதமான ஆலோசனைகளும் பயிற்சிகளும் வழங்க நான் க தயார்... (மரிகார் அவர்களும் ஆமோதிப்பது போல தலையாட்டுகிறார் அவர் தொடர்ந்து) அத்தோட சேர்த்து

இன்னொன்று இது தொழில் ரீதியாய் கருதாதீங்க பொழுது போக்காப் பண்ணுங்க முழு நேரமும் இதிலேயே மூழ்கினால் அப்புறம் ரொம்பக் கண்டம்.

ஆனாலும் இன்றைய இளைஞர்கள் ரொம்ப திறமைசாலிகளாக இருக்கிறாங்க இது நல்ல விசயம் என் பையனுக்கு சதீஸ்க்கு அடுத்த மாசம் கலியாணம் விசேஷமென்னனா என் மருமக கூட ஒரு நடிகை பெயர் காவ்யா K.பாலச்சந்தருடைய சகானா தொலைக்காட்சி நாடகத்தை நடிச்சா இப்போ “எங்கிருந்தோ வந்தாள்” நு ஒரு சீரியல்ல நடிக்கிறா நா இது ஏன் சொல்றன்னா இன்றைய இளைஞர்கள் ரொம்ப திறமைசாலிகள் ஆனா இதுயே தொழிலா நினைக்காதீங்க

**கேள்வி :-** எங்களிடம் கேள்விகள் முடிந்துவிட்டது.நீங்கள் ஏதாவது

சொல்ல விரும்புறீர்களா?

**பதில் :-** நீண்டநேரம் யோசித்துவிட்டு ஜேர்மனில் ஒரு தடவை நாடகம் போடப்போனப்போ எங்க நாடகத்தன்னைக்கு அங் கிருந் த 50 கிலோமீற்றர் தூரத்தில் பாலுவோட (S.P

நவாசம் 2005

பாலசுப்பிரமணியம்)இசை நிகழ்ச்சியும் நடந்தது.இரண்டு நிகழ்ச்சியும் ஒத்திப் போடாத ஒரு குழ்நிலை ஒருத்தர் நிகழ்ச்சியை ஒருத்தர் ஒத்திவைக்கணும்னு

கேட்டுக்கிட்டோம் ஆனா முடியல கடசியில் ரெண்டும் ஒரே நேரத்தில் நடந்தது எங்க நாடகத்துக்கு கவுஸ்புல்லா கூட்டம் நிகழ்ச்சி முடிஞ்சு கொஞ்ச நேரத்தில் பாலு

போன் பண்ணி “ராம் You all are great” ன்னு சொன்னார். ஏன்னா அவர் நிகழ்ச்சிக்கு வந்தது வெறும் 40 பேர் தான்.இதுப் பெருமைக்காக சொல்லல்ல S.P.B யோட கச்சேரியை விட நம்ம நாட்டு கலைஞர்களுக்கு அங்க இருக்கிற இலங்கை ரசிகர்கள் முக்கியத்துவம் கொடுத்தாங்க. அப்படிப்பட்ட நம்ம இலங்கை ரசிகர்கள் தொடர்ந்தும் எங்கள் மாதிரி கலைஞர்களுக்கு ஆதரவு தரணும் அப்ப தான் இந்த நாடகத்தறை சிறப்பாக இயங்கும். இன்றைய இளைஞர்கள் மேல எனக்கு நம்பிக்கை இருக்கு. வித்தியாசமா இருக்கு அவர்களுடைய முயற்சிகளுக்கு ரசகர்கள் தான் ஆதரவு கொடுக்க வேண்டும்.

**கேள்வி :-** அந்த இளைஞர்கள் தங்களுடைய நாடகத்திலோ திரைப் படத் திலோ நடிக் குமாறு கேட்டால் நீங்கள் நடிப்பீர்களா?

**பதில் :-** கட்டாயம் நடிப்பன். கதாயநாயகன் பாத்திரம் எல்லாம் நடிக்க முடியாது.(சிரிக்கிறார்). ஏன்னா கதாநாயகியை கே த ட வ து கண்டம்.(மீண்டும் சிரிப்பு) ஏதாவது அப்பா ரோல் என்றா பண்ணுறந்.

**கேள்வி :-** அப் படியென் றால் பழையபடி இந் த நாடகத்துறையை, சினிமாத்துறையை இளைஞர்கள் கட்டியெழுப்புவார்கள் என நம்புகிறீர்களா?

நவாசம் 2005



## திரைக்குப் பாண்ணால்.....

பதில் :- நிச்சயமாக..... (ஆணித்தரமாகக் கூறுகிறார்)

- கவாரஸ்யமான பேட்டி என்பதால் நோம் யோனதே தெரியாமல் ஒரு நீளமான பேட்டி, இது நீளமான பேட்டி என்பதை விட ஆழமான பேட்டி என்று சொல்வது தகும் . ஒரு நல்ல கலைஞரை சந்தித்த நெகிழிவுடன், மகிழிவுடன் மரிக்கார் அவர்களும் அவரது நண்பர் வி.ஐ பிரதாபனிடரும் நன்றி கூறி விடவேயற்றோம்.

அனைவருக்கும் வணக்கம். மீண்டுமொரு முறை “நவரசம்” இதழினுாடாக சந்திப்பதில் மகிழ்ச்சி. ஹோயல்கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம் தனது 45 வது ஆண்டினை பூர்த்தி செய்யும் முகமாக “நாடக விழா 2005” நிகழ்வினை ஒழுங்கு செய்துள்ளது. அந்நிகழ் வில் இன்று நானும் இம் மலரினுாடாக ஓர் அங்கத்தவனாக இருப்பதில் பெருமையடைகிறேன்.

இன்று எதைக் கருப்பொருளாக கொள்வது என சிந்தித்தபோது, நான் முற்றிலும் அறிந்த என்னால் எழுத முடியுமான, நான் ஆளான மன்னைமான ஹோயல்கல்லூரியையும், அந்தக்கல்லூரியில் நாடகக்கலையின் வெற்றிக்கான பிரதான காரணங்களையும் நான் உங்கள் முன் பதிக்கிறேன்.

1960ம் ஆண்டு ஹோயல் கல்லூரியில் தமிழ் நாடக மன்றம் உருவாக்கப்பட்டது. நான்றிந்த வரையில் கல்லூரி வரலாற்றிலே நாடகத்திற்காய் அமைத்த மிகப் பிரபல்யம் வாய்ந்த மன்றம் இதுவாகும். அன்றிலிருந்தே ஹோயல் கல்லூரி மாணவர்கள் இன்று வரை பல தரப்பட்ட புதுமைகளை புகுத்தவும், நாடகத்தின் சம்பிரதாயங்களை மீறாமலும் பலதரப்பட்ட சேவைகளைச் செய்துள்ளது. நாடகத்திற்கு நாடகம் புதுமை, வித்தியாசமான கருக்கள், வித்தியாசமான திரைக்கதை, வித்தியாசமான மேடையமைப்பு என்று பல தரப்பட்ட நிகழ்வினை ஒரிட்த்தில் காண வேண்டும் என்றால் அது ஹோயல் கல்லூரி மேடையே இவற்றுக் கான காரணங்களை சில உதாரணங்களுடன் விளக்க முடியும்.

பிரதான காரணங்களில் முதன்மையாக நான் எடுத்துக் கொள்வது என்னவென்றால், திறமைகளுக்கு இடமளிக்கும் செற்பாடாகும். எங்கு திறமை இருக்கிறதோ, அங்கு களமைத்து சந்தர்ப்பம் கொடுக்கும் மேடை எமது மேடையாத்தான் இருக்க வேண்டும். புதிய மாணவாக்கள் பழைய மாணவர்கள் என பாகுபாடோ மதப் பிரிவோ அல்லது கனிஷ்ட, சிரேஷ்ட மாணவர்கள் என்ற பாகுபாடோ கருத்தில் கொண்டதில்லை. 1992ம் ஆண்டு நான் முதன் முதலில் மாணவனாகச் சேர்ந்த



பின், இரண்டே வாரங்களில் எனக்கு நாடகத்தில் நடிக்கும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தது. அது மட்டுமல்ல அப்பொழுது படித்ததோ 4ம் ஆண்டில். ஏன் இதை எழுதுகிறேன் என்றால் எமது கல்லூரியில் சிறிய வயதிலேயே அதற்கான அடித்தளம் இடப்பட்டது. அதுமட்டுமல்ல அந்த முறையில் மாணவர்களை தயார் படுத்துவதில் ஆசிரியர்கள் பெரும் பங்கு வகிக்கின்றார்கள். அந்த வகையில் என்னை நாடகத்திற்காய் முதன் முதலில் அறிமுகப்படுத்திய பெருமை எனது முதல் வகுப்பாசிரியை திருமதி பாலேந்திராவினைச் சாரும். மிகக் குறுகிய காலத்தில் பழகி, நாம் சாகித்திய விழாவில் முதலிடம்பெற்ற “திரெளபதையின் சபதம்” என்ற நாடகமே எமக்கு அடித்தளமாய் அமைந்த நாடகம். நானும், என் நண்பர்களும் இன்னும் கூட அந்த கவையான நினைவுகளை பகிர்வதுண்டு. எனவே திறமைக்கு முன்னுரிமை கொடுப்பதால் எமது நாடகங்கள் இன்னும் உங்கள் முன் பேசப்படுகின்றன.

எமது வெற்றியை நிர்ணயிக்கும் அடுத்த காரணியாக நான் சொல்வது முயற்சியும் ஊக்கமும் ஆகும். தோல்விதான் பெற்றிக்கு முதல்படி என ஆசிரியர்கள் ஊக்கங்கொடுத்து எமது முயற்சியில் மிக முக்கியப்பட்டு வகிக்கிறார்கள். அதற்கு சிறந்த உதாரணம் ஒன்று சொல்கிறேன். 1994 ம் ஆண்டு, நான் middle school வாசனையை உணர்ந்த நாட்கள் அது. முதன்முதலில் நாங்களே கதை எழுதி, நானும் நண்பர்களும் இயக்கிய நாடகம் பாடசாலைக்கிடையிலான போட்டியில் இடம் பெற்றது. நாடகம் திரையிடப்பட்டு முடிந்ததும், எம் நாடகத்தைப் பார்த்த பார்வையாளர்கள் எம்மைப் பார்த்து சிரித்தார்கள். சிலர் எம்மை ஏனானமாகப் பார்த்தார்கள். காரணம் நாடகத்தின் இரண்டு பிரதான காட்சிகள். எம்மால் Tention காரணமாய் திரையிட முடியாமல் போனது. அன்று தான் இந் நாடக மன்றத்தின் பொறுப்பாசிரியர் திரு.மா. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள் எமக்கு அறிமுகமாகிய நாள். அவர்தான் அன்றைய போட்டிக்கு நடுவராக கடமையாற்றினார். அவர் எம்மை தூக்கி எறிந்து பேசவில்லை. அன்பாக அழைத்து ஊக்கம் கொடுத்தார். அறிவுரைகள் வழங்கினார். அதன் பலனாக இன்று பயமில்லாமல், நாடகங்களை தனியே இயக்கும் நிலைக்கு நவரசம் 2005

உட்புகுத்தலும் அதற்காக உழைத்தலுமாகும். 2000ம் ஆண்டு எம்மால் “கலைமகள் விழா 2000” இற்காக திரையிடப்பட்ட ஓர் இலக்கிய நாடகம், பலரது கவனத்தையும் ஈர்த்தது. எந்தனையோ புதுமைகளைப் புகுத்தினோம். இவ்வளவு காலமும் தூக்கில் போடும் காட்சியோ, அடிக்கும் காட்சியோ, அல்லது சண்டைபோடும் காட்சியோ வெறுமனே பாசாங்கு செய்வது போலவோ அமைந்திருந்த காலத்தில், இவை அனைத்தையும் Realistic ஆல் செய்வதில் வெற்றி பெற்றோம். தூக்கில் இடும் காட்சிக்கு, மலை ஏறி இறங்கும் belt இன் உதவியினைக் கொண்டு நவரங்கல மண்டபத்தில் கிட்டத்தட்ட 15 அடிவரை, அக்கதாபாத்திரத்தை தொங்கவிட்டு மக்களை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்தினோம். அது மட்டுமல்ல நவரங்கல மண்டபத்தில் மேற்பகுதியிலிருந்து பறந்து வந்து சண்டையிடுவது போல் சண்டைக் காட்சிகளை அமைத்தோம். இதற்கு பிரதான காரணம் எமது உழைப்பாகவே இருந்தது. எனக்கு நன்றாக நினைவிருக்கிறது. அதிகாலை 3 மணிக்குக் கூட நாம் practice செய்தோம். இதனால் அந்நாடகம் இன்றும் பேசப்படுகின்றது.

இலங்கை வரலாற்றில் மீண்டும் ஒரு முறை தமிழ் சினிமா இயக்கப்படுமா? என்றெல் லாம் பல் வேறுபட்ட கருத்துக்கள் நிகழ்கின்ற போது, ரோயல் கல்லூரி மாணவர்கள் 2004ம் ஆண்டு முழுக்கமுழுக்க கமராவினால் ஒளிப்பதிவு செய்யப்பட்ட ஒரு நாடகத்தினை வழங்கியது. அது மட்டுமல்ல அந் நாடகத் திற்காய் location தெரிவு செய்து, கதாபாத்திரங்களுக்கு makeup சிறந்த முறையில் செய்து, எங்களை செவ்வனே தயார்படுத்தி ஒரு திகில் நிறைந்த நாடகத்தினை வழங்கி வெற்றி பெற்றார்கள். அது எமது மாணவாக்கள் திரைப்படம் எடுக்குமளவுக்கு திறமை வாய்ந்தவர்கள் என உலகுக்கு எடுத்துக் காட்டியது. அது மட்டுமல்ல அதன் பின் பாரதியின் கதை ஒன்று மேடையிடப்பட்டது. அதன் இறுதிக் காட்சிகள், அதாவது பாரதி



இறந்தபின், கடலையில் எரிக்கும் காட்சியினை ஒளிப்பதிவு செய்த ஒளிபரப்பு செய்யப்பட்டது. அந்நாடகத்தில் உண்மையாகவே கடலையில் ஒரு பினம் எரிகின் ற உணர் வினை பார்வையாளருக்கு கொடுத்தார்கள். இவர்கள் இவ்வாறு உயர்ந்து நிற்பதற்கு ஒவ்வொரு மாணவரினதும் (creativity) ஆக்கத்திறன் தான் பிரதான காரணமாகும்.

நாடகங்கள் வெறுமனே திரையிடப்பட்டு முடிந்த பிறகு மக்களிடம் இருந்து அதன் நினைவுகள் நீங்குகின்ற இக்காலத்தில், ஹாயல் கல்லூரி மாணவர்களின் நாடகங்கள். தாம் சொல்ல வந்ததை செவ்வனே மக்களிடம் உட்புகுத்தி, அவர்களின் நினைவுகளைகளில் ஒரு நிரந்தர இடத்தைப் பிடித்துக் கொண்டது. அதனால் பல தரப்பட்ட விமர்சனங்களும் எமக்கு அடிக்கடி வருவதுண்டு. ஆனால் அவை எமது முன்னேற்றத்திற்கு முட்டுக்கட்டையாய் அமையவில்லை. அதற்கான பிரதான காரணமாக அமைந்தவர்கள் எமது மதிப்பிற்குரிய ஆசிரியர்களும், அன்புக்குரிய பழைய மாணவாக்களும் தான். அவர்கள் என்றும், எம் மாணவர்கள் பின்னால் நின்று, அவர்களை சுதந்திரமாக செயற்பட இடமளிக்கிறார்கள். ஆசிரியர்கள் என்பவர்களைய் நிச்சயமாக பெரும் பங்கு வகிக்கிறார்கள். நாம் இருந்த காலத்தில், எமக்கு சுதந்திரம் அளித்து, எமக்கு அறிவுரை வழங்கி, எம்மை செவ்வனே செயற்பட இடமளித்தார்கள். திரு. இரத்தின சபாபதி, திரு. கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியர்களின் தலைமையில் அவர்கள் எம்மோடு சேர்ந்து நின்று எமக்கு சுதந்திரமம் அளித்தார்கள். திருமதி.முனாஸ் ஆசிரியை எம்மை விமர்சனம் செய்கின் ற போது விமர்சனம் செய்து பாராட்டுகின்றபோது வெளிப்படையாக பாராட்டிய மற்றுமொருவர். நாம் துவண்டபோது எம்மை அரவணைத்த இன்னுமொரு ஆசிரியை திருமதி. நீலேஜாஜனம் அவர்களாவர். மற்றும் அனைத்து ஆசிரியரும், எமது வெற்றியின் பங்காளிகளாக இருந்திருக்கிறார்கள். இன்னும் இருக்கிறார்கள். அது மட்டுமல்லமல்ல பழைய மாணவர்களும் தோழோடு தோழ நின்று இன்றைய மாணவர்களுக்கு வழங்குகிறார்கள். இவர்கள் இரண்டு பேரும் இரு கண்களாக நின்று மாணவர்களை செயற்பட-

வைக்கிறார்கள்.

என் இனிய நிலக்ஞன் அண்ணா, அஸ்ஸியா அண்ணா யுகத்திலிருந்து இன்றைய சூரியபிரதாப் யுகம் வரையில் நேரடியாக கண்ணுற்றவன் என்ற வகையில் சொல்கிறேன், எமது கல்லூரி நாடகக்கலை முன்னேற்றத்தில் உச்ச நிலையை அடைந்துள்ளது. இன்னும் சாதிக்கும் என்பதில் ஜயமில்லை. என்றும் வேத்தியத்தாய் ஜெயித்துக் கொண்டிருப்பாள்! வாழ்க ரோயல்!

நன்றி

உ.வெ.ஆ.ராமா  
கல்லூரி மாணவத் தலைவர் 2002 -2003  
தலைவர் தமிழ் இலக்கிய மன்றம் 2002 -2003



## நாடகமும் , சினிமாவும்



நாம் கேட்கும் இசை ரசிக்கும் ஓவியங்கள், திகைப்பூட்டும் நாவல்கள் தித்திக்கும் கவிதைகள் படையெடுத்துச் செல்லும் பல பரிமாணங்களின் பிறப்பிடம். மனித உணர்வுகளை அலசி ஆராயும் மாயவித்தைகளின் பூர்விகம். இன்னும் சொன்னால் ஒரு தாய் சேய்க்கு பாடும் தாலாட்டுப்போல இவ்வுலகத்திற்கு அந்த ஏதோ ஒன்றினால் சமர்ப்பிக்கப்பட்ட இன்னுமொரு தாலாட்டு. அதுவே கலை (The Art)

ஆயகலைகள் அறுபத்து நான்கு என்பது நியதி ஆனால் உண்மை அதுவல்ல காரணம் கலை வரையரைகளுக்கு அப்பாற்பட்ட ஒரு விடயம். இந்த உலகின் ஒவ்வொரு அசைவிலும் கலையின் சூட்சமம் அடங்கியிருக்கிறது. என்று சொன்னாரே ஷேக்ஸ்பீயர் அது உண்மைதான். மனிதனின் ஜனனம், குழந்தையின் மழலை, இளமையின் காதல், முதுமையின் அனுபவம் என சகல பாரிமாணங்கள் ஒரு விதத்தில் கலையின் வேடந்தாங்கல்கள்தான். இந்த வேடந்தாங்கல்களை சற்று உயிர்ப்பூட்டினால் அதுதான் சினிமா அதையே அரங்கேற்றினால் அதுவே நாடகம். ஒருவிதத்தில் இவையிரண்டுமே ஒரு விடயத்தின் இரட்டை பிரதிகள் எனலாம். எம்மை நாமே சரிபாத்துக் கொள்ளும் கண்ணாடியின் விம்பங்களின் சரணாலயம் அவை எம் உணர்வை, ஏக்கத்தை, ஆடசைகளை கனவுகளை, என்னாங்களை சுமக்கும் இன்னுமொரு விம்பங்களின் வாழ்க்கையைத்தான் நாம் நாடகம், சினிமா என்கிறோம். என்ன சினிமா சற்று முன்னதாக மனித உணர்வுகளை ஆக்கிரமித்த இரண்டாம் உலகப்போர் ஆனால் நாடகமோ என்றைக்கோ மனித உறவுகளுக்கிடையே நிகழ்த்தப்பட்ட முதலாம் உலகப்போர்.

“One life many roles who ever you Are’ என்பது ஓர் ஆங்கில முதுமொழி ஆனால் வாழ்க்கையின் விழுமியங்களை சொல்லுகின்ற அரிச்சவுட் வாக்கியம் அது. நாம் இவ்வுலகத்தில் கண்விழித்ததும் எம்பெற்றோருக்கு நாம் குழந்தை, கல்வி நுவரசம் 2005

கற்கும் போது கல்லூரிக்கு நாம் மாணவர், இளமை கொஞ்சல்களில் நாமோ இளைஞர், ஒரு உயிருக்கு உரிமையாகும் போது நாம் கணவன் இல்லை மனைவி. இன்னுமொரு உயிரை நாம் சிருஷ்டிக்கும் போது நாம் பெற்றோர் சற்றே நகர்ந்தால் முதியவர் அந்தந்தத்தில் அசைவற்ற ஒரு ஜடம். நினைக்கவேயில்லை. நடுக்கம் மனதைப்பற்றிக் கொண்டாலும் இத்தனை பிரதிநிதித்துவங்களையும் நாம் கடந்து செல்ல வேண்டிய கடப்பாடே உலகநியதி. வாழ்க்கைப் பருவங்களின் பிரதிநிதித்துவங்களே இப்படியென்றால் அதற்குள் இருக்கும் எம் ஆடசைகள் கனவுகள், எண்ணங்கள், தேவைகளின் பிரதிநிதித்துவங்கள் முடிவிலிதான். சுருங்கச்சொன்னால் க்குள்ளும் ஒரு சூப்பர்ஸ்டார் தினம்தினம் வாழ்ந்து கொண்டுதான் இருக்கிறார்.

“நான் கண்ட நிஜமான பயணங்களின் தரிசனங்களே என்னிமா” என்று சொன்னார் இயக்குனர் பாலா. உண்மையும் அதுவே கையில் வாழ்க்கை இருக்க ரேகையில் எதிர்காலம் தேடும். மனிதர்களைப் போல நாடகத்தையும், சினிமாவையும் வெறுமனே படைப்புக்களாக கருதுவது முட்டாள்த்தனம். நாடக உலகின் தந்தை என வர்ணிக்கப்பட்ட ஷேக் ஸ்பியரின் நாடகங்களில் குறிப்பிடத்தக்க . The Henry IV, The Othello, The Typist போன்ற நாடகங்கள் கற்பனையின் வளர்ப்பாக இருந்தாலும் அதில் வாழ்ந்த கதாபாத்திரங்களின் ஜீன்கள் ஸேக் ஸ்பியர் காலத்தில் வாழ்ந்த சமகால மனிதர்கள் உடையதே. கற்பனை எழுமாற்றாக நிகழும் விடயம் அவை நிஜங்களை ஒட்டித் தான் பின்னப்படும். அன்றைய சினிமாக் களும் சரி, இன்றைய சினிமாக் களும் சரி நிகழ்ந்தவற்றையும், நிகழ்வதையும் நிகழப்போவதைப் பற்றியும்தான் அதிகம் பேசியிருக்கின்றன. பெர்னாட்ஷா தான் வாழ்நாட்களில் கண்ட ஒவ்வொரு மனிதர்களின் வாழ்க்கையும், போராட்டங்களும்தான் தன்நாடகங்களை உயிர்ப்பூட்டின என கூறினார். “படைப்பு” என்பது வெறுமனே எழுத்திலோ, வெற்றுக்கடதாசியிலோ அடங்கிவிடும். விடயம் அல்ல அது மனித ஆழமானத்தேடல்களின் உரையாடல், நிஜங்களின், நிகழ்வுகளின் மொழி, நிராசைகளின் உருவம். அடுத்தவர்களின் நவூரசம் 2005



வாழ்க்கையில் நாம் பெற்றுக் கொண்டவற்றையும் ஆக்கபூர்வாக நாம் செயற்படுத்துவதே கலை. அதை சற்றே கற்பனைக் குதிரை மீது சவாரி செய்து சமர்ப்பிக்க வேண்டுமானால் அதற்கு சிறந்த மார்க்கங்கள் இரண்டு ஒன்று நாடகம். மற்றையது சினிமா. என்னைக் கேட்டால் நாடகமும் சினிமாவும் எம்மனதுக்குள் ஏதோ ஒரு முலையில் சிறைப்பட்டிருக்கும் கைதிகளின் விடுதலை மனுக்கள் அலை என்பேன்.

#### ஐ. கஜேஷன்

#### “நவீன வானோல் நாடகங்கள்”

இலங்கை தமிழ்வானோல் நாடக உலகில் உருவாகியுள்ள புதிய மனோம௃பம் படைப்பு

- ஏ.ஆர்.திருச்செந்தாரான்  
சூரியன் FM

இன்றைய உலகின் வாழ் வியல் நடைமுறை புதுமையானது தினம், தினம் புத்தம் புதிய தொழில் நுட்பங்களினாலும், புதிய யுக்திகளினாலும் உலகத்தின் ஒவ்வொரு துறையும் ஏதோ ஒரு வகையில் மாற்றம் பெற்றே வருகின்றன. இருப்பினும் கூடக் கண்டுபிடிக்கின்ற, புதுமையை உலகிற்கு வெளிக்கொணர்களின்ற ஆர்வமும், தாகழும் உலகத்தில் குறைந்து விடவில்லை.

இவ்வாறு ஒவ்வொரு துறைகளிலும் புதுமையை ஏற்படுத்த வேண்டும் என்ற தாகத்திற்கு, இந்தப் புரட்சிப் பயணத்திற்கு வித்திட்டவர்கள் யார்? பெரும்பாலும் குறித்த துறை சார் விற்பனைர்கள் தான் என்றே நீங்கள் நினைப்பீர்கள். ஆனால் அடிக்கடி வேறுபட்ட இரசனை மாற்றங்களை தம்மகத்தே கொண்டுள்ள சாதாரண மக்கள் தான் இதற்கு முக்கிய காரணமாக இருக்கின்றனர். மக்களின் சிறப்பு விருப்பங்கள்

நவரசம் 2005

(Customer specification) கால ஒட்டத்தில் மாற்றம் பெறும்போது அதற்கு ஈடு கொடுக்கும் வகையில் ஒவ்வொரு துறையிலும் புதுமைகளைப் புகுத்த வேண்டியது கட்டாயமாகின்றது.

அந்த வகையில் இலங்கையின் தமிழ் வானோலி நாடகத்துறையும் கால ஒட்டத்தில் பல மாற்றங்களைக் கண்டு இன்று புதிய பரிணாம வளர்ச்சியினை எட்டியிருக்கின்றது. அந்தப் புதிய வளர்ச்சியை எடுத்துக் காட்டுவதே இக்கட்டுரையின் நோக்கமாகும்.

இலங்கைத் தமிழ் வானோலி நாடகத்தின் வரலாறு பொதுவாக 1950களிலே உருவானது. இக்கால கட்டத்தில் காணப்பட்ட வளப்பற்றாக்குறை, வானோலி நாடகம் பற்றிய போதிய விழிப்புணர்ச்சி மக்களிடம் ஏற்படாமை, பெரும்பாலும் மேடை நாடகப் பாணியிலான நடிப்பு போன்ற பல காரணங்களினால் அக்காலத்தில் நாடகம் ஒன்றினை உருவாக்குவது என்பது சவாலான காரியமாகி இருந்தது.

மேலும் நடைமுறையில் காணப்பட்ட பிரதானமான சிக்கல் அப்போது ஒலிப்பதிவு வசதி காணப்படாமையோகும். இதனால் நேரடி ஒலிபரப்பில் நாடகங்களை வழங்கும்போது எத்தகைய ஒரு சிறு தவறும் ஏற்படாமல் நாடகத்தை வழங்க வேண்டிய கடப்பாடு நாடகத் தயாரிப்பாளரிடமும், நாடக நடிகர்களிடமும் இருந்தது.

இதன் காரணமாக அவர்கள் கடுமையான ஒத்திகைகளில் சடுபடவேண்டியிருந்தது. ஞாயிற்றுக்கிழமை நாடகம் மதியம் 12 மணியளவில் ஒலிபரப்பாக வேண்டி இருக்குமேயானால் சனிக்கிழமை முழுவதும் நாடகம் தொடர்பான ஒத்திகைகள் இடம்பெறும்.

இப்போது உள்ளதைப் போன்று தவறைச் சரி செய்ய (Retake) வாய்ப்புக்கள் இல்லாததால் ஒரே தடவையில் தரமாகச், சரியாகச் செய்யக்கூடிய நடிக, நடிகையரும் திறமைசாலிகள்! பாரட்டப்பட வேண்டியவர்கள்!

நவரசம் 2005



இதற்குப் பின்பு 1970 களின் ஆரம்பத்தில் இலங்கைத் தமிழ் வானோலி நாடகங்களில் புதிய மாற்றம் உருவானது. ‘நாடகங்களின் ஒலிப்பதிவு’ என்ற எண்ணக்கரு தோற்றும் பெற்றது. இதன் காரணமாக தரமான நாடகங்களை உருவாக்கக் கூடிய வசதிகளைத் தயாரிப்பாளர்கள் பெற்றார்கள். சனிக்கிழமை ஒரு மணியளவில் நாடகம் ஒலிப்பதிவு செய்யப்பட இருக்கின்றதென்றால் தயாரிப்பாளரும், நடிகர்களும் கமார் 9 மணியளவில் கூடி இது தொடர்பான ஒத்திகைகளில் ஈடுபடுவார்.

இந்த நாடக உருவாக்கத்திலும், நேரடி நாடக ஒலிபரப்பினைப் போன்றே நாடகம் ஒலிப்பதிவு செய்யப்படும் போது காட்சிகளை வெறுபடுத்தும் இசை, ஏனைய சிறப்புச் சப்தங்கள் என்பவை இணைக்கப்பட்டு வந்தன. இத்தகைய வானோலி நாடகங்கள் மிக நீண்ட காலத்திற்கு நடைமுறையில் இருந்தன. ஏன் இப்போதும் இருக்கின்றன.

90 களின் பிற்பகுதியில் தமிழ் ஊடகக் கலாச்சாரத்தில் தனியார் வானோலிகளின் பிரவேசமும், அவற்றின் முக்கியத்துவமும் விரைவாகி உருவாகிய பின்னர் வானோலி நேயர்கள் புதுமைகளை எதிர்பார்த்தனர். திரைப்படம் உள்ளிட்ட ஏனைய துறைகளில் ஏற்பட்ட உதவேகத் தினை, முன்னேற்றத்தை இலங்கையில் உள்ள பொழுது போக்குத் துறைகளிலும் எதிர்பார்த்தனர். இது வானோலி நாடகத் துறையில் நேயர்களின் இரசனைக்கேற்ற, புதுமைதரத்தக்க புதிய நாடகப் பரிமாணத்தை ஏற்படுத்தக் காலகோளானது. இதுவே நவீன தமிழ் வானோலி நாடகங்களின் தோற்றுமாகும். இந்தப் புதிய பரிணாம வளர்ச்சி ஏற்பட்ட ஆண்டு 2001.

#### **நவீன வானோலி நாடகங்களின் தனித்தன்மை**

‘முன்னைய வானோலி நாடகங்களிலிருந்து இவை அப்படி என்ன புதுமையை ஏற்படுத்தியுள்ளன?’ என்ற ஜயம் உங்களுக்கு ஏற்படலாம்?  
**நவூரசம் 2005**

நம்மிடையே காணப்பட்ட ஒரு கலைவடிவம் என்பது யாராலும் மறுக்கமுடியாத உண்மை. அந்த வகையிலே நாட்டுக்கூத்தினை ஒத்த நாடகக்கலையை தமிழர் கலையே என்பதை இதன் மூலம் நிருபிக்கமுடியும். நாட்டுக் கூத்திற்கும் நடனக் கலைக்குமுள்ள தொடர்புகளை நாம் ஆராயுமிடத்து,

அடிப்படையில் கதைக்கரு இரண்டிற்கும் ஒரு ஒற்றுமையைக் காட்டுகிறது. இரண்டினதும் கதையமைப்பு ஒத்துப்போகிறது. புராண இதிகாச நாடகங்களின் கதையைப் போலவே நாட்டக்கூத்தின் கதையும் அமைந்துள்ளது. எடுத்துக் கொண்ட கதைக்கருவை வெளிப்படுத்துவதில் இரண்டுக்கும் ஒற்றுமை உள்ளது. அதாவது ஒர புராண கதையை எடுத்துக்கொண்டால் அதில் குறிப்பிட்ட சில காட்சிகளை மட்டும் நடித்து கதையை விளங்கப்படுத்துகின்ற வழமை இரண்டிலும் இருக்கிறது. அடுத்து கருத்துக்கள் வெளிப்படுத்தப்படும் விதம் ஒரு ஜனரஞ்சக்கத் தெளிவிடன் அமைந்துள்ளது. இரண்டுமே பார்வையாளர்களின் உணர்வுகளை அல்ல அவர்களின் முறைமைகளை பிரதிபலிப்பதாக உள்ளது அதற்குக் காரணமாகும். இவ்விரு கலைகளும் மக்களை சென்றடைவதில் கூட ஒற்றுமை இருப்பதை நாம் காண்கிறோம். மேடையைப் பொறுத்தவரை இரண்டிற்கும் மூன்று பக்கமும் அடைக்கப்பட்டு ஒரு பக்கம் மட்டும் பார்வையாளர்கள் பார்ப்பதற்காக திறந்திருக்கும்.. ஆனால் மேடை அமைப்புகளில் இரண்டிற்கும் வேறுபாடுகள் சில காணப்படுகிறது. மேலும் இரண்டிலுமே இசை ஒரு முக்கிய இடத்தைப் பெறுகிறது. இசை நாட்டியத்தின் அடிநாதமாகவே விளங்குகிறது. ஆனால் நாடகத்தின் ஒரு உத்தியாகவே நாம் இசையை பயன்படுத்துகிறோம். மேலும் உடைகள் ஓப்பனை என்பவற்றில் இரண்டிற்கும் இடையில் ஒற்றுமைகள் உள்ளன.

ஆகவே நாட்டுக் கூத்து என்பது நமது நாடகக்கலையோடு கொண்டிருந்த நெருங்கிய தொடர்பே நாடகக்கலை தமிழர் கலை என்பதை பறைசாற்றி நிற்கிறது. இந்தக்கலை வடிவங்கள் இரண்டும் தமிழர் பண்பாட்டையும், கலை கலாசாரத்தையும் இரண்டாண்டு காலமாக பிரதி பலித்து வருகிறது. ஆகவே எமக்கு உரித்தான் இக்கலைகளை நவூரசம் 2005



பாதுகாத்து எமது நாளை தலைமுறைக்கு அவற்றை கொண்டு சென்று சேர்க்க வேண்டிய பொறுப்பு எம்முடையதாகும்.

**T.S.S. மணி  
உயர்தரம் 2006  
கண்தமிழில்**

### தெருக்கூத்தைப் பற்றி சில விடயங்கள்

**ஞ** துர மேடையில் இடம் பெறும் நாடகங்களை பலதடவை நீங்கள் ரசித்திருக்கலாம். “வட்டக்களி” யில் ஆடப்படும் கூத்துக்களை சில தடவைகள் பார்த்திருக்கலாம். ஆயினும் தெருக்கூத்தைப் பார்த்திருப்பீர்களா? வாய்ப்பு மிகக் குறைவேயெனினும் முத்த கலை தெருக்கூத்து என அறிஞர் கருதும் இக்கலையின் சில அம்சங்கள் இதோ!

- ◆ தெருக்கூத்து பாமரமக்கள் பங்கு கொள்ளும் கலை மட்டுமல்ல கோயில் தொடர்புடைய கலையும்கூட.
- ◆ தெரு ஓரங்களில் அல்லது சந்தியை அடுத்து தெருக்கூத்து ஆடப்படும் எவ்விடத்திலும் தெருக்கூத்தை ஆடலாம்.
- ◆ முத்தழிமாம் இயல், இசை, நாடகம் என்பனதில் இடம் பெறுகின்றன.
- ◆ கேரள கதகளிக்கும், கன்னட யட்சகானத்திற்கும் பின்னணிப் பாட்டு இசைக் கப்புவதுண் டு. தெருக்கூத்துக் கலைவர்கள் பாட ஆட வசனம் பேச வல்லவர்களாக இருக்க வேண்டும். தூரித கதியில் ஆடும்போது பாடுவது இலகுவான விடயமல்ல. கதகளி யட்சகானக் கலைஞர்களை விட தெருக்கூத்துக் கலைஞர்கள் கூடிய வல்லமை படைத்தவர்களாய் திகழ்கிறார்கள்.
- ◆ ஒப்பனைத் தொடர்பாக சிவப்பு, கறுப்பு, பச்சை, வெள்ளை, நீலம் போன்ற ஆழ் நீத் வர்ணங்களை உபயோகிக்கின்றனர்.
- ◆ பெண் பாத்திரங்களை அண்களே தாங்கி நடிப்பர்.

நவரசம் 2005

- ◆ கட்டியக்காரன் எனும் குத்திர தாரிப் பாத்திரம் இதில் உண்டு. கதையைப் புரிய வைக்கும் பணியை இவன் செய்கிறான்.
- ◆ சைகைகள் மூலம் செய்திகளை, உணர்வுகளை வெளிப்படுத்தல், இல்லாத ஒன்றை இருப்பது போல பார்வையாளலை நம்பவைத்தல் போன்ற பல்வேறு எத்திகள் தெருக்கூத்தில் உண்டு.
- ◆ ஒரு பொருள் வேறொன்றாகத் தோற்ற வைத்தலிற்கு உதாரணமாக மரஉரல் சிம்மாசனம் போல அமைவதை குறிப்பிடலாம். பார்வையாளர் உரைலை சிம்மாசனமென உணர்வார். செபிகள் இருக்காது, ஆனால் பூக்கொய்தல் நிகழும். நந்தவனம் போன்ற உணர்வு ஏற்படுத்தப்படும். குதிரை இருக்காது ஆனால் சவாரி நீகு கழு மா பாவங்கள், அசைவுகள் தெருக்கூத்தில் பல்வேறு நிலைப்பாட்டை முன்வைக்கும்.
- ◆ புராண இதிகாச பாத்திரங்களே தெருக்கூத்தில் இடம் பெறுகிறது.
- ◆ தெருக்கூத்தின் தாக்கத்தை இன்றைய வீதி நாடகங்களில் ஓரளவு காணலாம். எமது மத்தியில் தெருக்கூத்து அருகி பல ஆண்டுகள் ஆகிவிட்டன.

கன்றைய தெருக்கூத்தின் அரங்க அமைப்பு

நவரசம் 2005



- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. முன் அரங்கு(சபை)     | 8. தாளம் போடுபவர்              |
| 14.                     |                                |
| 2. பின் அரங்கு(கொட்டகை) | 9. பதிவானி விசுப்பலகை          |
| 3. கறுப்புத்திரை        | 10. ஒப்பனை அரங்கிற்கு          |
| 4. நீண்ட காலம்          | 16. வரும் வழி                  |
| 5. ஆர்மோனியக்காரர்      | 11. திரைச்சேலை பிடிக்கப்படும். |
| 6. மேளம் அடிப்பவர்      | 12.                            |
| 7. முகவீணை வாசிப்பவர்   | 13.                            |

N.K.அஷோக்பரன்

11Q  
சி.யூரன்  
10 'R'

## உரோம் நாடக மரபு ~ ஒரு பார்தை

உலக வரலாற்றைப் பார்ப்போமானால் கிரேக்க நகரத்தின் பின் முக்கியமான இடத்தைப் பெறுவது உரோம் நாகரிகமாகும். இங்கு நாடகமானது மிக முக்கியம் பெற்ற உன்றாகும்.

உரோம் நாடக மரபானது உரோம் சாம்ராஜ்ய பண்புகளின் கட்டக் கோப்புக்க மைவாகவும், கிரேக்க நாடக மரபின் தொடர்ச்சியானதாகவும் காணப்பட்டது.

உரோமத்திலும், கிரேக்கத்தைப் போல முக்கியமான அரங்கு மரபு காணப்பட்டது. உரோமத்தின் முக்கிய நாடக எழுத்தாளர்கள் முவராவர். அவர்களில் பிளென்டஸ்(Plautus), டெரன்ஸ்(Terance), என் போர் நகைச் சுவையான நாடகங்களையும் செனாக்கா என்பவர் அவல் நாடகங்களையும் எழுதினார்.

நவரசம் 2005

உரோமத்தில் நாடகங்கள் விழாக்களின் ஒரு அம்சமாகவே நிகழ்த்தப்பட்டது. அவ்விழாக்கள் “லூடி” என அழைக்கப்பட்டது.

உரோம நாடக அரங்கில் முக்கியத்துவம் பெற்றவை நகைச் சுவையான நாடகங் களே, இவற்றை எழுதிய பிரபலமானவர்கள் பிளென்டஸ்(Plautus), டெரன்ஸ்(Terance). இவர்களுடைய “மெனாக்மி” என்ற நாடகம் மிகப்பிரபலமானது. இந்த நாடகங்கள் பொதுவாக சுகமான மகிழ்ச்சியைத் தருவதாக உள்ளதே தவிர “அரிஸ்டோ :பனெக்ஸ்” காலத்து கேளி கிண்டல்நிறைந்நததாக அழையாது.

உரோம அவல நிலை நாடகங்கள் செனாக்காவினுடையது மட்டுமே. இவரது நாடகங்கள் மிகவும் வித்தியாசமானவை. நாடகங்களில் வாத விவாதங்கள், கருத்து மோதல், என்பவற்றினடிப்படையில் எழுதுவதே செனாக்காவின் பாணி. மேலும் தமிழில் அறிஞர் அண்ணாதுரையின் நாடகங்களிலுள்ளது போல் மிக நீண்ட உரையாடல்கள் செனாக்காவின் நாடகங்களிலும் காணப்பட்டன.

செனாக்காவின் நாடகத்திலே பழமொழிகள், அனுபவக் கூற்றுக்கள், வன்மையான விடயங்கள், மந்திர மாயாஜாலம், மரணம் என்பனவும் அதிகம் காணப்பட்டன.

இவரது நாடகங்கள் ஒட்டுமொத்தமாகக் கிரேக் கப் பாணியிலிருந்து வேறுபட்டது. ஈக்கிலஸ், சோஃபோக்கிலிஸ் ஆகியோரது அவல் நாடகங்களோடு ஒப்பிடுகையில் செனாக்காவினது தரம் குறைந்ததாக காணப்பட்டது. எனினும் அக்காலகட்டத்தில் மிக முக்கிய நாடகங்களாக அவை காணப்பட்டன.

உரோமைப் பொறுத்தவரையில் நாடகம் அங்கு முக்கிய இடம் பேற்ற வேண்டும் நாடகப்பட்டது.



பெற்ற ஒன்றாக காணப்பட்டது.

என்.கே.அவோக்பரன்  
11Q ஹோயல் கல்லூரி.

## விடையிலை நோக்க்



சறப்பில் தோன்றும் நட்பு - பாசம்  
பருவகாலத்தில் தோன்றும் நட்பு - காதல்  
உறவுகள் மிகு தோன்றும் நட்பு - பற்று  
சக மாணவர் மேல் தோன்றும் நட்பு - முச்சு

இவை உணரும் வயது எமக்கில்லை  
இவை உணரும் போது இவை எம்மிடமில்லை.

வெத்தியர் படையணியின் வெற்றிப்பாதையில்  
பலரது உள் ளக் கசப்புக் களால் வழி நெடுங் கிலும்  
சேற்றுக்கிடங்குகள்

நட்பின் பெருமைதனை அறிந்து  
வெத்தியக்குடையின் கீழ் வீறுநடைபோட  
ஒன்று பட்டு வாருங்கள்!

ச.விசாகன்  
**11Q**



## வீல்லியம் வேங்ஸ்பியர் தீன்றி ஆங்கில நாடகம் தில்லை



உலகப் புகழ் பெற்ற கவிஞர்கள், நாடக ஆசிரியர்கள் வரிசையில் தனக்கு என்று ஒரு இடத்தைப் பெற்றிருப்பவர் வில் வியம் ஷேக் ஸ்பியர். இவர் 1564ம் ஆண்டு இங்கிலாந்தில் வராவிக் மாவட்டத்தில் ஒடும் ஆவான் என்ற நதிக்கரையில் உள்ள ஸ்ட்ராட் போட் என்னும் சிற்றூரில் பிறந்தார். ஜோன் ஷேக்ஸ்பியர், மேரி ஆர்டன் என்போர் இவரது பெற்றோர்.

நாடக பிரியரான இவர் தந்தையார் ஊராகச் சென்று நாடகங்களை நடித்துவந்த குனுக்களை ஆதரித்தார். தந்தையின் நாடக ஆர்வம் தனயனான ஷேக்ஸ்பியரையும் நாடகத்தறைத்து ஆர்வம் கொள்ளச் செய்தது. சிறுவயதினில் இருந்தே கதைகளை கேட்பதில் ஆர்வம் காட்டிவந்தார். போர்க்கதைகளையும், குறிப்பிடத்தக்க நாட்டின் பல்வேறு சந்தர்ப்பங்களையும் குறித்துக் கொள்வதை பழக்கமாகக் கொண்டு இருந்தார்.

ஒவித் என்னும் லத் தீன் பேராசிரியர் எழுதிய உல்லாசக்கதைகள் பலவற்றைப் படித்தார். இவர் தனது 18வது வயதில் 26 வயதுடைய அன்னி ஹாத்தா என்ற பெண்ணைத் திருமணம் செய்தார். இவர் சிலகாலம் கிராமத்துப் பள்ளி ஆசிரியராக இருந்தார். அடிக்கடி இவர் நாடக அரங்குகளின் பக்கம் காணப்படுவார். நாடகத்தின் மீது கொண்ட ஆர்வம் காரணமாக முதன்முதலில் ஒரு நடிகளாகவே இத் துறைக்குள் துளைத்தார். இவர் தனது 27வது வயதில் “Lover’s Labour’s Lose” என்ற முதலாவது நாடகத்தை எழுதினார். இவர் எழுதிய நாடகங்கள் பெரும்பாலும் கவிதை நாடகங்களாகவே இருந்தன. இயல்பியல், துள்பியல், நகைச்சவை என 37 நாடகங்களை எழுதியள்ளார்.

1591 ஆண்டு முதல் 1594 ஆண்டுவரை 3ம் வெறுமை அன்பின் இளப்பு, தவறுகளின் கேளிக்கை இரண்டு நவரசம் 2005

வெரோனா பெருமக்கள், ஒரு நடுக்கோடை ராக்கனவு, ரோமியேத-ஜீலியட் ஆகிய நாடகங்களை இவர் எழுதினார்.

1594 முதல் 1601 வரை ஜோன் மன்னன், வெனிஸ் வணிகன், நடுவெனிற்கனவு, அடங்காப் பிடாரியைப் பழக்குதல், 4ம் வெறுமை, 5ம் வெறுமை, வின்ட்சிரின் உல்லா மனைவியர், ஒன்றுமே இல்லாத ஆர்ப்பாட்டம், நீ விரும்பிய வண்ணமே 12ம் இரவு நாடகங்களை எழுதினார்.

1602 முதல் 1608 வரை யூலியர் சீசர், ஹம் லெத் ஒத்தெல்லோ, வியர் மன்னர், மாக்பெத், அந்மேதானியும் கிளியோபாட்ராவும் கரியதாலேனஸ், ஏதன்ஸ் டைமன், நல்லவை நல்லவையாகவே முடியும். செயலுக்குச் செயல், பிராய்லஸ் கிரேசிடா ஆகிய நாடகங்களையும் எழுதினார்.

1608 முதல் 1613 ஆண்டு வரை பெரிக்களீஸ், புயற்காற்று, சிம்பலின்மாரிகாலக் கதை, எட்டதம் வெறுமை ஆகிய நாடகங்களையும் எழுதினார். நாடகங்கள் மட்டும் அல்லது கவிதைகளையும் இவர் புனைந்தார். இவர் நாடக சம்பிரதாயங்களுக்குக் கட்டுப்படவில்லை.

பழைய மரபுகளையும் விதிகளையும் உடைத்தெறிந்தார். மிகுந்த கற்பனை ஆற்றல் உடையவராக இருந்தார். 1597 ஆண்டு அளவிலேயே செல்வமும், புகழும் பெற்ற மனிதராக திகழ்ந்தார். 1613 ஆண்டுக்கு பின்னர் அவரது படைப்புக்கள் நின்றுவிட்டன. 20 ஆண்டுகள் ஓய்வின்றி எழுதிய மகாகவி கடைசி நாடகம் “The Tempest” என்பதாகும்.

1616 ஆண்டு மார்ச்மாதம் ஷேக்ஸ்பியர் உயில் எழுதினார். ஏப்ரல் மாதம் 25 திகதி தனது 52வது வயதில் உயிர் துறந் தார். உலகம் முழுவதும் உள்ள பல கலைக் கழகங்களில் ஆங்கில இலக்கியத்தில் ஷேக்ஸ்பியர் நாடகங்களுக்கு என்றே ஒரு பாட்சை வினாத்தாள் தனியாக உள்ளது. இந்த சிறப்பு வேறு எந்த நவரசம் 2005



படைப்பாளிக்கும் கிடைக்காத தனி சிறப்பாகும்.

ஷேக்ஸ்பியரில் படைப்புக்கள் இல்லாமல் ஆங்கில இலக்கிய நாடகங்கள் இல்லை என்றும் அழிவுக்கு மொழியுடன் இரண்டறக கலந்துவிட்ட மாமனிதர் இவராவர்.

லவன்.

8Q

## “சாட்சி இல்லாத செட்டியார்”

கதாப்பாத்திரங்கள்

நீதிபதி	- மரியாதை ராமன்
காவலாளி	-
செட்டியார்	-
விவசாயி	- சின்னசாமி

**அ**றுவடைக்காலம் வந்துவிட்டதென சின்னசக்சாமி செட்டியாரிடம் வந்து பணம் கேட்டான் அறுவடை செய்ய ஒரு மாதத்திற்குள் அறுவடை முடிந்துவிடும் பின் வட்டியும், முதலுமாக பணத்தை திருப்பித்தந்து விடுவேணன கூறி 100 பொற்காசம், தான் நூறு பொற்காசு பெற்றேணன ஒரு தாளில் எழுதி கையொப்பமிட்டும் கொடுத்தான். 2 மாதங்கள் சென்றன பணம் திரும்பவில்லை செட்டியார் சின்னசாமி வீட்டிற்கு போனார்.

காட்சி - I

(சின்னசாமியின் குடிசையில்)

செட்டியார் :- “சின்னசக்சாமி, சின்னசக்சாமி” வெளியே வந்து என் பணத்தைக் கொண்டு “வா”

சின்னசாமி :- வாருங்கள் என்ன பணமா, நானை மதியம் என் வயலிற்கு வரவும், நான் வட்டியும் முதலுமாக திருப்பித் தருகிறேன்.

(என்று கூறியவண்ணம் கோபத்துடன் தனது வீடு திரும்புகிறார் செட்டியார்)

காட்சி II,

(சின்னசாமியின் வயலில்)

(பணம் கிடைக்கும் என்ற மகிழ்வுடன் அவன் எழுதிக் கொடுத்த துண்டை எடுத்த வண்ணம் சின்னசக்சாமியிற்காக காத்து



நிற்கிறார் செட்டியார்)

**செட்டியார் :-** என்ன இவ்வளவு நேரம், சரி பணத்தைக் கொடு

**சின்னசாமி :-** பொறுங்கள் எங்கே நான் எழுதிக் கொடுத்த துண்டு அதைக் காட்டுங்கள் பாக்கலாம் என்று கேட்டான்.

(இவனது தந்திரம் புரியாத செட்டியார் துண்டை அவனிடம். கொடுக்கிறார் உடனே அத்துண்டை அவன் கிழித்துவிட்டு.....

**சின்னச்சாமி :-** இப்போது என்ன பண்ணவீர் நான் உம்மிடம் பணம் வாங்கவுமில்லை, நீர் எனக்கு கொடுக்கவுமில்லை என்றான்.

(செய்வதறியாத செட்டியார் வருத்தத்துடன் வீடு திரும்புகிறார். அப்போது மரியாதை ராமனைப் பற்றி நினைவு வந்தது உடனே அவரிடம் சென்று இதுபற்றி முறையிட்டார்)

**காட்சி - 3**

(மரியாதை ராமனின் வீட்டில்)

**செட்டியார் :-** “ஜூயா, ஜூயா”

**மரியாதை ராமன் :-** “ஆரது” செட்டியாரோ வாருங்கள் வாருங்கள் உட்காருங்கள் என்ன விசயம்?

(செட்டியார் ஜூயா என தொடங்கி நடந்ததைக் கூறி னார். உடனே மரியாதை ராமன் நீதிமன்றத்தை நாளை கூட்டி இதற்கு முடிவு கட்டுகிறேன்” என்றார்)

**காட்சி - 4**

(காவலாளியிடம் நீதிபதி சின்னச்சாமயை அழைத்து வரும்படி கூறினார்.

**நவரசம் 2005**

காலாளி சென்று அவனை அழைத்து வந்தான்)



**நீதிபதி:-** செட்டியார் கூறியதெல்லாம் உண்மையா? நீதிபதி அவரிடம் இருந்து 100 பொற்காசு பெற்றாயாம் அதைக் கேட்டதற்கு துண்டையும் கிழித்து எரித்து விட்டாயாம் உண்மையா சொல்?

**சின்னசாமி :-** “ஜூயா” இவர் கூறுவது ஒன்றும் புரியவில்லை. நான் இவரிடமிருந்து 100 பொற்காசு பெற்றேனா? என்மீது வீண்பழி சுமத்துகிறார் ஜூயா.

**செட்டியார்:-**இல்லை, நீ தான் பொய் கூறுகிறாய்.

(செய்வதறியாத நீதிபதி செட்டியாரை தனியாக அழைத்து.....)

**மரியாதை ராமன் :-**ஒரு தாளில் எழுதியதாக கூறினீரே அது எவ்வளவு நீளம் வரும்?

**செட்டியார் :-**ஒரு சாணிலும் சிறிது குறைவு

**மரியாதை ராமன் :-** “ஒகோ” நீர் நான் சபையில் விளாவும் போது 5 சாண் அளவு வரும் என கூறும் என்றார்.

**காட்சி - 5**

(நீதிமன்றத்தில்)

**நீதிபதி:-**செட்டியாரே தாளில் எழுதியதாக கூறினீரே அது எவ்வளவு சாண் வரும்?

**செட்டியார்:-**“ஜூயா” அது 5 சாண் வரும்.

(சொன்னதைக் கேட்ட சின்னச்சாமியால் இவன் பொய் கூறுகிறானே உண்மையைக் கூறிவிட வேண்டுமெனும் பதற்றத்தில் உண்மையை உழூறிவிட்டான்)

**நீதிபதி:-**இதோ உண்மை வெளியில்

வந்துவிட்டது. இவரை ஏமாற்றியதற்காக 6 வருட கால சிறைதண்டனை வழங்குகிறேன்.

**நவரசம் 2005**



கெளதமன்	- சதாசிவத்தின் மகன்
சதாசிவம்	- கெளதமனின் தந்தை
நல்லம்மா	- கெளதமனின் தாய்
கிருணா	- கெளதமனின் நண்பர்
ஜெயம்	- கிருஷ்ணவின் தந்தை
கெளாரி	- கெளதமனின் பழைய நண்பி

### காட்சி - I

திரை விலகுகின்றது. இடம் வீடு

கெளதமன் யிகவும் சோகமாக ஒரு முலையில் முடங்கிக் கிடக்கின்றான். இனி என்ன செய்யப் போகின்றேன் என்ற என்னை அவன் து மனதில் ஓடிக் கொண்டிருந்தது. அவனது தகப்பன் சதாசிவம் தன்னால் இயன்ற வரை அவனை திட்டிக் கொண்டிருக்கிறார்.

சதாசிவம் :- எனக்கும் வந்து பிறந்திருக்கிறியே பரதேசி. ஒரு சதத்திற்கும் உதவாதவன் உன்னை வளர்த்ததற்கு பதிலாக மாட்டை வாங்கி வளர்த்திருந்தாலும் அது பயனைத் தரும். எனக்கு உன்னை என்னோட மகன் என்று சொல்லவே வெட்கமாக இருக்கு. நான் கூவி வேலை செய்து உன்னை படிக் கவச்சதுக்கும் காரணம் இவள்தான். உனக்கு செல்லம் குடுத்து உன்னை கெடுத்து வைத்திருக்காள்.

நல்லம்மா :- எதுக்கு பிள்ளையை இப்படி கரிச்சுக் கொட்டுறீங்க. அவன் எவ்வளவோ கஷ்டப்பட்டு படிச்சான். ஆனால் இவனோட பரீடசை தாளை திருத்திய எவனோதான் இவனை பல்கலைக் கழகத்திற்கு தெரிவி செய்யாமல் பண்ணிப் போட்டான். சும்மா அவனைப் பேசாதீங்க.

சதாசிவம் :- நீ வாயை மூடு. உனக்கு அடிக்கிற அடியில அவன் திருந்துவான். (நல்லம்மாவிற்கு அடிக்க சதாசிவம் கை ஓங்குகின்றார்)

கெளதமன் :- அப்பா நான் செய்த தப்பிற்காக நீங்க ஏன் அம்மாவை அடிக்கிறீங்க. நான் நல்லாத்தான் தேர்வு எழுதினேன்.

சதாசிவம் :- வாயை மூடுடா. நீயும் ஒரு மனிசன் என்று பேச வந்திட்டியே உனக்காக உன்னோட படிப்பிற்காக நான் எவ்வளவு காசு தன்னீராய் இறைச்சிருப்பன் தெரியுமா உனக்கு. எனக்கு ஒன்று மட்டும் தெரிஞ்சு போச்சு. நீ என்னை என்னோட கடைசி காலத்திலே பார்க்கவே மாட்டாய். உனக்கு அநியாயமாய் காசை இறைச்சது தான் மிச்சம்.

கெளதமன் :- அப்பா நீங்க எனக்கு செலவழித்த காசை நான் உங்களுக்கு கட்டாயமாக திருப்பித்தரவன். சும்மா கத்திக் கொண்டிருக்காதையுங்கோ எனக்கு மட்டும் கவலை இல்லையே நான் கம்பசுக்கு போகவில்லை என்று இனி என்ன செய்வது? நடந்தது நடந்து போச்சு.

சதாசிவம் :- உனக்கு வெட்கமில்லை இப்படியெல்லாம் சொல்ல என்னோட முகத்தில் நி இனிமேல் பட்டு முழிக்காத. இனிமேல் உனக்கு நான் அப்பாவுமில்லை. எனக்கு நீ மகனுமில்லை

(ஒரு குடம் நீரை எடுத்து வந்து தலையில் ஊற்றுகின்றார்)

நல்லம்மா :- ஏன் இப்படியெல்லாம் செய்கின்றீங்க. உங்களுக்கு இப்போ ஏழரைச் சனியன் அது தான் இப்படியெல்லாம் நடக்குக. (நல்லம்மா அழுகின்றான் சதாசிவம் அவ்விடத்தை விட்டு கோபமாக வெளியேறுகின்றார்)

கெளதமன் :- அம்மா நான் என்ன பாவம் பண்ணினான். ஏன் எனக்கு மட்டும் இப்படியெல்லாம் நடக்குது. என்னை ஏன் அம்மா பெத்தீங்கஅப்பா என்னோட மனக் கஷ்டத்தை அறியாது தாளம் சேர்ந்து பேசிவிட்டுப் போகின்றார்.



**நல்லம்மா :-** அவர் எப்பவும் உப்படித்தான். கொஞ்ச நாளில் சரியாகி விடுவார். நீ கவலைப்படாதே ராசா.(நல்லம்மா மகனின் தலையை தடவி விடுகின்றான். அவனும் ஆழந்த தூக்கத்திற்கு செல்கின்றான்)  
திரை முடுகின்றது.

**காட்சி II**

**இடம் - நண்பனின் விடு**

**திரை விலகுகின்றது.**

(**கெளதமன் தனது நண்பன் கிருஷ்ணவின் வீட்டிற்கு செல்கின்றான்)**

**கிருஷ்ண :-** டேய் கெளதமன் வாடா.வாடா. ஏன்டா வாடிப் போட்டாய்

**கெளதமன் :** அதை ஏன்டா கேட்கின்றாய். என்னுடைய உயர்தரப் பரிசை பெறுபேறு என்று வெளியானதோ அப்ப பிடிச் சனியன் இன்னும் என்னை விட்டு துளையேல்ல.

**கிருஷ்ண :-** ஒ.... அதுவா. சரி நீ இனி அதைப் பற்றி கவலைப்பட்டு என்ன நடக்கப் போகின்றது. பழையதை மறந்து விட்டு இனி என்ன செய்ய போறேன என்பதையும் பற்றி யோசி.

**கெளதமன் :-** என்டா எனக்கு எதுவுமே புரியவில்லை. இனிமேல் நான் என்ன செய்ய முடியும். என்ன செய்வதற்கும் பணம் அவசியம். என்னிடம் தான் அது இல்லையே.(கெளதமனின் கண்கள் கலங்குகின்றன)

**கிருஷ்ண :-** கெளதமன் நீ ஏன் அப்படி நினைக்கிறாய். நீ யாரிடமாவது கடன் வாங்கி ஏதாவது தொழில் செய்யலாமே.க்கு போறன்

**கெளதமன் :-** பெத்த அப்பாவே என்னை உதவாக்கரை. உருப்பட மாட்டாய் என்று சொல்கின்றார். அப்பாவே என்னை நம்பாத போது வேறு யார் என்னை நம்புவார்கள்

**கிருஷ்ண :-** ஏன் உனது நண்பர்கள் நாங்கள் இல்லையா? உன்னிடம் திறமை இல்லையா?

**கெளதமன் :-** ஆழாம் பெரிய திறமை. இப்போது யார்தான் திறமைக்கு மதிப்புக் கொடுக்கிறார்கள்.

**கிருஷ்ண :-** கவலைப்படாதே கெளதம் உனக்கு கண்டிப்பாக ஒரு நல்ல வழி பிறக்கும்.(கிருஷ்ணவின் அப்பா ஜெயம் இவர்கள் கதைத்துக் கொண்டிருக்கும் போது உள்ளே வருகின்றார்)

**ஜெயம் :-** அடடே கெளதமன் வாடா. ஏன் கொஞ்ச நாளாக உன்னை காணவில்லை. நல்லா மெலிஞ்ச போட்டாய்.

**கெளதமன் :-** அது வந்து அங்கிள் நான் இனி செய்யப் போகின்றேன் என்பதைப் பற்றி தான் ஒரே யோசனை.

**ஜெயம் :-** கெளதமன் என்னோட கம்பனியிலே கிளாக் வேலை வெற்றிடமாக இருக்குது. உனக்கு ஆட்சேபனை இல்லையென்றால் நீ வரலாம்.

**கெளதமன் :-** சரி அங்கிள் எனக்கு இப்போ அவசரமாக ஓர் வேலை தேவை. எப்ப அங்கிள் வாறது.

**ஜெயம் :-** நீ நாளைக்கு வா. இது தான் என் கம்பனி விலாசம். (ஒரு துண்டில் எழுதிக் கொடுக்கின்றார். அவனும் அதை வாங்கி வைத்துக்கொண்டு

**நவரசம் 2005**

**நவரசம் 2005**



அவர்களிடம் இருந்து  
விடைபெறுகிறான்.)

#### காட்சி - III

##### இடம் - காரியாலயம்

(பல நாற்காலிகள் வைக்கப்பட்டு அழகாக இருந்தது அந்த வரவேற்பறை. பலர் அந்த வேலை வெற்றிடத்திற்காக காத்து கொண்டிருந்தனர். எல்லோருடனும் கெளதமன் கதைத்து பார்த்தான். எல்லோரும் அவனுடன் கதை

கெளதமன் :- ஒன்றுமே செய்யாமல் கும்மா வீட்டில் இருக்கின்றேன்.

கெளரி :- என்ன இப்படி சொல்லுறாய்? ஏன் எனக்கு ஒரு வேலையும் கிடைக்கேல்லையா?

கெளதமன்:- வேலை எங்க? எல்லாம் காசுக்குத்தான். யார் திறமைக்கு வேலை தாறாங்க.

கெளரி :- ஏன் கெளதமன் வாழ்க்கையை வெறுத்தவன் மாதிரி பேசுறாய்?  
உனக்கு என்ன கவலை?

கெளதமன்:- என்ன கவலை இல்லையென்று கேள்? எனக்கு வீட்டில் நிம்மதி இல்லை கெளரி. நான் எங்கேயாவது கண்காணாத தேசத்திற்கு போகும்.

கெளரி :- நீ இப்படியெல்லாம் பேசுவது எனக்கு ஆச்சியமாக இருக்குது. முந்தி எப்போதும் சிரிச்ச முகத்தோட இருப்பாய் இப்ப ஏன்னென்றால் சோகமே உருவெடுத்தவள் போல தோன்றுகின்றாய்.

கெளதமன்:- அதை விடு கெளரி எனக்கொரு வேலை வேண்டும். குப்பை கூட்டும் வேலையென்றாலும் பரவாயில்லை. என்னோட அம்மா அப்பாவிற்கு ஒரு வாய் கஞ்சி ஊத்தனும்.

கெளரி :-இப்போது வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு என்று இருக்குதே உன்னை அங்கே கூட்டிட்ட போகவா?

கெளதமன்:-அவங்க காசு கேட்பாங்க. என்னிடம் அதெல்லாம் கிடையாது.

கெளரி :-இல்லை. என்னோட மாமா ஒரு நிறுவனம் வைச்சிருக்கார். வெளிநாட்டில் இருக்கிறவங்க உங்களை கூப்பிடுவாங்க இலவசம். ஆனால் அங்கே சென்று கடுமையாக வேலை செய்யணும்.

கெளதமன் :- அப்படியா என்னை அங்கே கூட்டிட்டு போ.

கெளரி :- சரி நாளைக்கு போவம்.  
(இருவரும் விடை பெறுகின்றனர்)

#### காட்சி IV

இடம் - வெளிநாட்டு வேலைவாய்ப்பு நிலையம்  
(கெளதமனும் கெளரியும் சென்று கதைக்கின்றார்கள். அவர்கள் இவனை வெளிநாடு அனுப்புவதற்கு சம்மதம் தெரிவிக்கின்றார்கள்)

கெளதமன் :- கெளரி உன்னை நான் வாழ்க்கையில் மறக்கமாட்டன்.

கெளரி :- நாளை உனது பாஸ்போட், விசா எல்லாம் தாறாங்க நீ நாளை மறுநாள் செல்ல வேண்டும். அதற்கு வேண்டிய ஆயத்தங்களைச் செய்.



காட்சி V

இடம் - விமான நிலையம்

**கெளதமன் :-** அம்மா, அப்பா நான் போறன். அப்பா நீங்க நினைத்தலு நான் படிக்கவில்லை. உங்களது ஆரையை நிறைவேற்றவில்லை. என்னை மன்னிச்சிடுங்க.

**அப்பா :-** கெளதமா ஏதோ ஆத்திரத்திலே அன்று திட்டி விட்டன்.நீ எங்க போனாலும் நல்லாய் இருப்பாய். சந்தோஷமாக போய்ட்டு வா.

**அம்மா :-** ஒம் ராசா கவனமாய் போ, உடம்பை பார்த்துக் கொள். தவறாம காயிதம் போடு.

**கெளதமன் :-** அப்ப நான் போய்ட்டு வாறன் அம்மா (இத்தனை நாளும் கஷ்டத்தை அனுபவித்த கெளதமன் இப்போது விடியலை தேடி செல்கின்றான்.)



கிரு நல்வும் முழு நல்வும் -கவிக்கலை

ஏ.ஆர்.ரிகாஸ்  
மருத்துவ பீடம்  
ஸ்ரீஜயவர்த்தனபுர பல்கலைக்கழகம்  
(இதழாசிரியர் - ரோ.க.தமிழ் நாடக மன்றம் 1998/  
99)

இருட்டியிருந்தது... நிலவு கூட மெதுவாக எட்டிப்பார்க்கத் துவங்கியிருந்தது...நிலவொளியில் ஒரு மலரோடு தனித்திருந்த முதல் தருணம் இது. என் ஆண்மை முதன் முதலில் தோற்றுப் போனதாய் உணர்ந்தேன். இறுதியில் - என கையிலும் அடிமை விலங்கு!

“அழகாய் தானிருக்கிறது  
ஆயினும் -  
எப்படி இப்படி?!?” - ஒரு மயிலிடம் முதற் தடவை பேச்கக் கொடுத்தேன்.

“எது எப்படி” என்றாள். புருவம் உயர்ந்தது, வார்த்தைகளால் அல்ல- கண்களால் கேட்டாள்.

“வளையாத  
விலகாத  
நொடியாத மனக  
ஓர்  
ஒரப்பார்வையிலும்  
ஒற்றைச் சிரிப்பிலும்  
ஒடிந்து போனது எப்படி?? ” என்றேன்.  
மீண்டும் சிரித்தாள் பாவி. சிரித்துச் சிரித்தே என்னைச் சிறை கொள்வதில் அவனுக்கு அப்படியொரு ஆணந்தம்!! அவள் சிரிப்பில் என் ஆண்மையின் ஆணவம் தகர்ந்தே போனது.

“ம்... யார்தான் கேட்டது. வேண்டாமென்றால் விட்டுப் போடுவோம்”  
-சிரித்து முடித்தவள் செல்லமாய் சின்னங்கினாள்; மீண்டும் சித்திரவதை செய்தாள்.



செல்லச் சினாங்கல்களில் கண்ணிமுகம் நிஜத்திலும் அழகு! இது- அந்த நிலவுக்கும் தெரிந்திருக்க வேண்டும். அரிவாள் வடிவம் அரைவட்டமாகி, மூன்று கால் கொண்டு இப்பொழுது முழுமதியாகி இருக்கிறது. ஒ...இன்று பெளர்ணமி! எனக்கு மட்டும் இரண்டு!!

நிலவைக் காட்டினேன். அண்ணாந்தாள். கழுத்தோரத்து ரத்தக் குழாய்கள் துடித்துக் கொண்டே இருந்தன. நிலவுக்கும் அவளுக்கும் அழகிப் போட்டி வைப்பது போன்ற தவிப்பு அவளிடம்! நிலவு பார்த்தாள் - திரும்பி என்னைப் பார்த்தாள்.

“இதற்கொரு கவிதை சொல்லுங்களேன்...”

“ வெண்ணிலவே

என்னவள் இறக்கும் வரை

ஓய்வெடுத்துக் கொள்

ஒரு பூமிக்கு

இரு நிலவுகள் தேவையில்லை...”

சிலாகித்துப் போனாள். வெட்கம் வந்திருக்க வேண்டும். கைகளால் முகம் மறைத்தாள். உலகம் இருண்டு போனது. ம்ம... என் உலகம் இருண்டுதான் போனது.

“ஒன்று தெரியுமா? ”

“என்னது?”

“உன்னைப் பார்த்த பிறகு நான் எழுதிய முதல் கவிதை எது தெரியுமா?”

“எது? ” - அவள் பதிலையும் கேள்வியையும் ஒன்றாகவே கேட்டாள். இப்பொழுது அந்தக் தவிப்பு அதிகரித்திருந்தது. தவிப்பு மட்டுமல்ல, இருஞும் தான்.

“கதரினா

ரீட்டா

வில்மா...

ஏய் விஞ்ஞானமே

இனி-

நவரசம் 2005

புயலுக்கு மட்டுமல்ல  
பூகம்பத்திற்கும்  
அலை அழிவுகளுக்கும்  
ஏன்  
காட்டுத்தீக்கும் கூட  
பெண் பாற் பெயர் குட்டு...”

“கொஞ்சம் நில்லுங்கள். நாங்களென்ன அவ்வளவு மோசமா? ”- அவள் ஈரப்பார்வை கோபமாகியது. ஜோதிகாவுக்கும் சந்திரமுகிக்கும் இடைப்பட்ட இடத்தில் அவள் கோபம் இருப்பதாய் உணர்ந்தேன். இன்னும் கெஞ்சம் சீண்டிப் பார்க்கலாமா என்றெண்ணினேன். வேண்டாம். நடுராத்திரியில் பயங் கொண்டால் தலைப்பிள்ளைக்கு ஆகாதாம்!! “கவிதையை முடிக்கட்டுமா?”

நவரசம் 2005



என்றேன். “ ஒ... இன்னும் மிச்சமிருக்கா? ” என்றாள் நாகடித்துக் கொண்டே... “ ஆமாடி மக்கு ” சொல்லி முடித்து செல்லமாய் குட்டு வைத்தேன். முதல் ஸ்பரிசம்... செலவில்லாமல் சொர்க்கம் செல்ல முடிந்தது.

“ அங்கும்  
உறக்கம்  
உணவு  
உறவு ஏதுமில்லையாம்  
இங்கு மட்டும்  
என்ன  
வித்தியாசமிருக்கிறது?  
பாவையவள்  
பார்வை பட்ட பின்  
இங்கு மட்டும்  
என்ன வித்தியாசமிருக்கிறது?! ”

இப்பொழுது சிரித்தாள். அவசரப்பட்டு ஆத்திரப்பட்டதற்காய் சங்கடப்பட்டாள். மகிழ்ந்தேன் நான். முதல் முறையாக ஒரு பெண் ணுக்கு முதல் தடவையே கவி சொல்லிப் புரிந்ததையெண்ணி மனதுக்குள் மகிழ்ந்தேன்.

இப்படிய இரவு போனது. ஒரு முழு இரவு இவ்வளவு நீளமா?! பார்வைப் புலன் இத்தனை திருப்தியா?! இறைவனுக்கு இரண்டு தடவை நன்றி சொல்லிக் கொண்டேன். அவளை அழகாய்ப் படைத்ததற்காய் ஒரு முறையும், என்னை ஆணாய்ப் படைத்ததற்காய் இன்னொரு முறையுமாய் நன்றி சொல்லிக் கொண்டேன்.

இன்னும் கொஞ்ச நேரத்தில் விடியாய் போகிறது போலிருக்கிறது. கடவுளே .. எனக்கு இன்னொரு உதவி வேண்டும். இந்த சேவல்களின் குரல் நரம்புகளையெல்லாம் கழற்றி ஏறிய வேண்டும். மனம் குழந்தைத் தனமாய் பிரார்த்திக்கத்

தொடங்கியிருந்தது.

“ போகணும் ” என்றாள்.

“ எங்கே? ”

“ அங்கு தான்... ”

விடிவதை எண்ணி வருத்தப்பட்டேன். இப்பொழுது முதல் முறையில் அவள் பாதம் பார்த்தேன். குளக்கட்டுத் தண்ணீருவள் பாதங்களை நன்றத்திருந்தது. கொலுசையும் சேர்த்து. இன்றிலிருந்து அந்தத் தண்ணீருக்கு பன்னிர் என்று பெயர் மாற்றம்!

இன்னும் நேரமானது. எனக்கு நினைவிலிருந்தே சிறகு அவளுக்கு நிஜமாய் முளைத்தது. பறந்தாள். அவள் இறகு போலவே என் மனமும் படபடத்தது.

பொழுது விடிய அவள் உயர் உயர் பறந்தாள்.

நான் “ வா ” என்று கைநீட்ட அவளோ “ போய்வருகிறேன் ” என்று கையசைத்தாள். போனாள் - போகிறாள்- போய்விட்டாள்!

“ ஒ... தேவதை, சின்ரெல்லா என்றெல்லாம் சொல்லிக் கொள்வார்களே, இது தான் போலிருக்கிறது. ” - மனம் ஆற்றுப்படுத்த முயற்சிக்கிறது. தேவதை போய் குரியனை அனுப்பியிருக்கிறாள். மெதுவாக சுடவும், வேர்க்கவும்செய்கிறது.  
“ அட... குரியன் என்ன சத்தமிட்டுக் கொண்டா வருமா?! ” - யோசித்துக் கொண்டே திரும்பினேன்.

அலாரம்!

“ ச்சீ... பாழாய்ப்போன கனவு இன்றுமா?! ”



## பிறந்த பூம்



நான் பிறந்த ஊர், ஒரு  
வறண்ட பூமி!!  
அந்த மண்ணின் மேற்பரப்பில்  
சொட்டுத் தண்ணீரையும்  
உங்களால் பார்க்க முடியாதிருக்கலாம்!

என் ஊர் மக்கள் ஏழைகள்!  
அவர்களின் கழுத்திலும்  
விரல்களிலும்  
உங்களால் எந்தவொரு  
மின்னலையும்  
எதிர்பார்க்க முடியாதிருக்கலாம்!

என் ஊர்க்கோயில்கள் சிறியவை!  
இறைவனை தவிர அங்கே  
நீங்கள் எதிர்பார்க்கும்  
கோபுரங்களையும், கொடிகளையும்  
கீழே பார்த்தால் பிம்பம் தரும்  
நகரத்து தரைகளையும்,  
கேளிகளையும், யானைகளையும்  
காண முடியாது போகலாம்!

உங்களுக்கு இஷ்டமானால்,  
எங்கள் பெண்கள் அழகில்லாதவர்களாய்  
நீங்கள் கருதிக்கொள்ளலாம்!  
நீங்கள் எதிர்பார்க்கும்  
மான்விழி, அலைகந்தல்  
தேன்மொழி, மதிமுகம்  
இத்யாதி இத்யாதிகளைல்லாம்  
இங்கே உங்களுக்கு அனேகமாய்  
கிடைக்கப் போவதில்லை!  
உங்கள் கைகள் பருக்கைகளோடு  
படுக்கை பகிர்வதற்காக

எங்களால்  
வாழையிலையைத் தவிர  
பீங்கான்களையோ,  
மின்னும் தட்டுக்களையோ  
தரமுடியாமலிருக்கிறது!

உங்கள் உதடுகளுக்கு  
உணவு கடத்த உபயோகப்படும்  
நகரத்து நாகரிக  
கரண்டிகளையும் கத்திகளையும்  
கனவிலும் இவர்கள்  
கண்டிருக்கமாட்டார்கள்!

மின்விசிறியை சழற்றுவதற்கும்,  
மின்குமிழ்களை ஒளிர்த்துவதற்கும்,  
இன்னம் எங்கள் ஊருக்கு  
வலிமையில்லை!

என் ஊருக்கு வந்தால்  
திறந்த வெளியில் தான்  
நீங்கள் குளிக்க வேண்டியிருக்கும்!  
கிணற்றில் கயிறிழுத்து  
அள்ளிக் குளிக்கும் போது  
உங்கள் மென்கரங்கள்  
கன்றிப்போக வாய்ப்பிருப்பதாக  
புள்ளிவிபரங்கள்  
சொல்லுகின்றன!

“இந்தக் கஷ்டங்கள்  
உணக்கும் தானே!” என்பீர்கள்!  
“இன்னுமா வெறுக்கவில்லை?”  
கேட்பீர்கள்!  
ஆகட்டும்!!



தோழர்களே! எனக்கு ஒருபோதும்  
வெறுக்கப்போவதில்லை!

இது என் ஊர்!

இந்த ஊர் மணல் புரண்டு  
வந்த உடல் இது!

இந்த ஊர் கன்றுகளோடும்  
ஆடுகளோடும் சமவிகித அன்பு  
ஷட்டப்பட்டு

வளர்ந்தவன் நான்  
இந்த ஊரில் தான்  
என் முதாதையன் ஒருத்தன்  
கத்தி பிடித்து  
ஆட்சி செய்திருக்கிறான்!

இந்த ஊர் மன் மேல்தான்  
நான் கருவானேன்!  
என் தாய் எனக்குப் பாடிய  
தாலாட்டை  
திருப்பித் திருப்பி  
பாடுவது  
இந்தக் காற்றுதான்!

உங்களுக்குப் புரியாது தோழர்களே....!  
எனக்கு  
ஒரு போதும்  
வெறுக்கப் போவதில்லை....

வி.விமலாதித்தன்  
மாணவர் தலைவர் 2004-2005  
செயலாளர், இந்து மாணவர் மன்றம்  
2003-2004  
இதழாசிரியர், தமிழ் நாடக மன்றம்  
2004-2005

## வேத்திய தாய்க்கு கோடி வனக்கங்கள்

இனிமை வலியும் காலங்களில்  
பாடசாலை பருவம் மட்டும்  
விதி விலக்கா என்ன?

விடுமுறை தினத்தன்று  
தண்ணீரில் அடிபடுவதும்  
ஒரு பார்சல் சோற்றை  
எல்லோரும் பிரித்துக் கொள்வதும்  
கல்லறை புகுந்த பின்னும் மறக்காது...

எங்கிருந்து வந்தோம்  
ஒன்றாய் சேர்ந்தோம்  
நட்பின் பெருமை பார்த்து  
வியந்து போனோம்...

ஒன்றல்ல இரண்டல்ல  
பதின்மூன்று வருடங்களாக  
இருந்த இவ்விடத்தை பிரிந்து  
போக வலிமைதான் இருக்கிறதா...

நாளை நாம் வளர்ந்த இடத்திற்கே  
அனுமதி கேட்டு  
வரவேண்டிய சாபம் எமக்கு  
தாங்குமா எம் இதயம்....

ஆறிலிருந்து பதினெட்டு வரை  
குரியன் தோன்றி மறையும்  
வரையில் வெளியில் கழித்த  
காலத்த விட கல்லூரியில்  
கழித்த நேரமே அதிகம்  
இப்படியிருக்க நாம் எப்படி  
பிரிவது....



கல்லூரியை...

இனி பாடசாலை உடை  
தான் அணிவது எப்போது...  
கல்லூரி மன்றங்கிலும்  
நிகழ்ச்சிகளிலும் பங்கெடுக்க  
வாய்ப்பு தான் உண்டா  
இப்போது...

சின்னச் சின்ன சண்டைகள்  
வயகுக் கோளாறினால் செய்த  
சிறு சிறு குறும்புகள்  
எல்லாவற்றுக்கும் இவ்வருடத்துடன்  
முற்றுப் புள்ளியா?

நாம் எங்கெங்கு சந்தித்துக்  
கொண்டாலும், எம் பாடசாலை  
உடையில் கல்லூரியில் எம்  
வகுப்பில் சந்திப்பது போலத்தான்  
வருமா?

பாடசாலை மைதானத்தில் தினம்  
விளையாடுவதும் விளையாடுவிட்டு  
செல்லும் போது கீழே விழுந்த  
காயங்களுடன் செல்வதும்  
சுகுகாடு போகும் வரை  
மறக்காது...

இப்படித்தான் வேத்திய  
மைந்தர்களின் வேத்திய  
அனுபவங்கள் ஏராளம் தாராளம்  
இவை அனைத்தையும் இங்கு  
மையில் வடிக்க இவ்விதம் போதாது...

நவரசம் 2005



என்னஸ் உனக்காக நான்.....

என் கையில் பாடப்புத்தகம்  
படிக்கும் பாசாங்கில் வீற்றிருக்கும் என்னில்  
பறந்து வரும் நிழல்கள்  
விம்பங்கள் என் இதயத்தில் தோன்றி  
“Notes” எல்லாம் மாயமாகிறது

எமக்கிடையில் ஒரு பிணைப்பு உருவாக்கி  
“Treat” ஐ எதிர்பார்த்திருக்கும் நண்பர்களுக்காக  
என் மனதை பெற்று ஒரு அனயனாக மாறும்வரை  
உன் பின்னால் நிழலாக தொடர்கிறேன்

உன் பின்னால் சார்பியக்கத்தை நிகழ்த்தி  
உனக்கு காவலனாக  
எங்கு சென்றாலும் பூரண மீள் தன்மையுடன்  
மோதி மோதி உன்னருகிலே  
வந்து நின்று ஓய்வடைகிறேன்

எமக்கிடையிலே உண்டாகும்  
ஈப்பு விசைகளை தடுக்கும்  
உராய்வு விசைகளை தோற்றும்  
அந்தியர்களை அன்பனாக மாற்ற  
மாற்றிடை நிகழ்த்தும் நண்பர் பட்டாளம்

நீ போகும் “class” களில் எல்லாம்  
நான் படிப்பதற்காக சேர்ந்து  
“Black board” ற்குப் பதிலாக  
என்னை தெளிவு பார்வையின்  
இழிவுத் தூரத்தில் செப்பம் செய்கிறேன்

செ.அருணன்  
உயர்தரம் 2006  
கணிதப்பிரிவு

நவரசம் 2005



ஏ७

காலையில் பஸ் தரிப்பில் கனநேரம்  
பின் பாடசாலை “gate” அருகே கொஞ்ச நேரம்  
மாலையில் “Institute” வழியே  
உனது தரிசனத்தை பெற்றால்தான்  
இரவில் நித்திரை!

எமக்கிடையே தாக்கத்தை நிகழ்த்த  
ஹக்கி சேர்த்து பொறிமுறையை மாற்றி  
பல படிகளினாடு காதலை வளர்க்க  
உன்னைத் தேடி.....  
உனக்கப் பின்னால்.....  
உன்னைத் தொடர்ந்து.....  
உன்னோடு பேசி.....

ஆனால்..... தாக்கம் நிகழாத போது  
தாக்க நிபந்தனையை அதிகரிக்க  
பல கடிதங்கள்.....  
பல வாழ்த்து அட்டைகள்.....  
பல கவிதைகள்.....  
உன் முகவரிக்கு

இவை இணைந்து எம்மை இணைக்க ஒடுங்காமல்  
உன் தாக்கக் கோட்டில் நீ ஒரு தனி விசையாய் சென்று  
என் நடவடிக்கைகளின் விளையுளை பூச்சியமாக மாற  
என்னை விட்டு பிரிந்து செல்கிறாய்  
இன்னும் சில மாதங்களிலே!

மு.முஸப்பர்  
2006 உயர்தரம்  
கணிதப்பிரிவு

தாய் மண்.....  
தாலாட்டிய மண்.....  
ஆனால்  
தாய் சொல்லை மட்டுமே  
அறிந்த மண்.....

முன்று வயது.....  
முந்திக் கொண்டேன்  
தலைநகருகு.....  
வசதி கண்டேன்  
வருவாய் கண்டேன்  
வாழ்ந்து வந்தேன்.....

ஏ७ பாதை திடீரென  
எனக்காய் தாழ் திறந்தது...  
எப்போதென்றிருந்த நான்  
அப்போதே தலைப்பட்டேன்  
தாய் மண்ணைப் பார்க்க...

உல்லாச் பயணம்...  
உற்சாகமாய் புறப்பட்டேன்..  
ஹர் சென்று  
உறவு காண  
உள்ளம் தூடிக்க...

ஆனால்...  
பரிசோதனை நிலையம் என்ற பெயரில்  
பாவிப் பொதுமக்களைச்  
சித்தரைவதை  
செய்தல் கண்டு என் மனச்  
சித்திரம் சற்றே  
சினுங்கியது...  
சுதந்திர நாட்டில் எங்கும்  
சுற்றி வர அனுமதியில்லை...



பரிசோதனை நிலையத்தில்  
ஜங்கு மணிநேரம் காத்து நிற்கிறேன்...  
சுதந்திரம் கிடைத்து  
ஜம்பது ஆண்டுகள் கழிந்த பின்...

பரிசோதனை முடிந்தது...  
பாதி உயிர் போய்விட்டது...  
பரவாயில்லை  
பரிதாபத்திற்குரிய தமிழனாய்ப்  
பிறந்ததன் எதிரொலி...  
தேற்றிக் கொண்டேன்  
தேம்பியழுத என்மனதை...

ஸழத்தின் தலை...  
அங்கே தான் மூளை இருக்கிறது...  
அதுதான் யாழ்ப்பாணம்..  
இலகுவாய் அறிந்து கொண்டேன்.  
இழந்த வீடுகளையும்  
முறிந்த பனைகளையும் கண்டு...

சாகக்சேரி...  
சாமிக் கோயிலின் முன்  
சாத்தி வைக்கப்பட்டிருந்தது...  
“மிதி வெடிகள் கவனம்”  
இதனால் தானோ என்னவோ...  
இங்கே  
இறைவன் நடமாட்டம் குறைவு...

நாடு கேட்டு  
நாள் தோறும் போராட்டம் - ஈற்றில்  
வீடு இழந்து  
விம்பி அழும்  
பிள்ளைகள் தெருவோரம்  
பிச்சை கேட்கிறனர்...

பாடசாலைகளில்

நவரசம் 2005

பாடசாலை மாணவர்கள்  
பாதுகாப்புப் படையினரின்  
தடுப்புக் காவலில்...

பன்னிரண்டு வருட  
பயங்கரப் போரின்  
பதில் இதுதானா?  
எத்தனை உயிர்கள்  
எதற்காக?  
இத்தனை அகதிகள்  
இன்று உருவாக்தானா?

உரிமையிழந்து  
உறவைப் பிரிந்து  
உலகத் தமிழர் படும் அவதி...  
ஊர் சென்று பார்த்த பின்  
உள்ளத்திற்குத் தெளிவானது...

போரின் கோரம்...  
போர்த்தி விட்ட இருட்டிலும்  
உணர்வுகள் உறையாத  
உண்மைத் தமிழர் உறைவிடம்  
யாழென்பது  
ஞாலமறிந்தது...

எத்தனை உடல்கள்  
புதைக்கப்பட்டாலும்...  
எத்தனை உயிர்கள்  
வதைக்கப்பட்டாலும்...  
எத்தனை வீடுகள்  
நொருக்கப் பட்டாலும்  
எம்மன் எய்திய  
புகழும் பெயரும்  
அழியாது...  
தாய் மன் அதன்

நவரசம் 2005



தன்மை உணர்ந்த  
என் புலன்கள்  
இன்று பறை சாற்றுகின்றன...  
“நீ வாழ்வது  
நகரத்திலல்ல  
நரகத்திலென்று”...

பா. பார்த்திபன  
உயிரியற் பிரிவு  
உயர்தரம் 2006

## குலையும் குட்டைகள்

காலம் எனும் சக்கரத்தில்  
காண்பதெலாம் சுற்றியடா,  
உதாரணம் காட்டினால்  
குரியன்தான்,  
காவல் வீரர் கலைந்ததும்  
கள்வர் களைமுளைப்பது போல்,  
ஆதவன் மறைந்ததும்  
அங்கங்கே  
ஆயிரம் பனித்துளிகள்!  
புஷ்பங்கள் இடத்திலிருந்து  
புதுக்குளம் நோக்கி,

தாகங்கள் தீர்த்திட  
தாமரை மலரிடை  
வந்தன வண்டுகளே - சுவை  
தேன் மணம் நூகர்ந்ததும்  
மயங்கியே வீழ்வதை  
கண்டதும் சிலிரத்திட்டேனே!

அமைதியின் திருவுருவம்  
அனுஅணுவாய்  
இரசித்திடும் இளமையன்றோ - சிறிய  
ஆடலும் நனினமும்  
அனைவரையும்  
ஆட்கொள்ளும் உணர்ச்சியன்றோ!

கொடியவன் நான்!  
உண்மைதான்,  
மீன்கொத்தி,  
தூரத்தே இருந்து  
பார்த்திருந்தேன்  
என் கண்ணில் மீன்வருமோ!  
என்தன் வாய்வருமோ என்று



ஆகா...

அழகிய மின்மினிகள் - அல்ல  
வானத்து மின்மீன்கள்,  
பேர்த்திக் கிடந்தன  
விம்மென்று நானறியேன்,

தாமரை  
கொடியவள் நீயென்று  
கோபத்தில்,  
தூரத்தில் நீர்த்துளியை,  
ஒதுக்கி வைக்கும் - சிறு  
ஊடலைக் கண்டதுவும்  
உருகியே போனேனே.

மலர்களின் இனமைகளும்  
எளிமையின் அமைதியமாய்  
அழகெனதும் கானகத்தில் - எனை  
கட்டித்தான் வைத்தாளோ!  
ஒவ்வொன்றும் எனை ஈர்க்க  
ஒன்றுமே தெரியாமல்  
ஒப்பற மயக்கத்தில்  
ஒப்பேறிக் கிடந்திருந்தேன்.

அத்தனை அழகினையும்  
புறத்தே பார்த்திருந்தேன்,  
கூர்ந்து கவனித்தேன் - அவள்  
அடலும் அசைவுகளும்  
வாவா என்று - ஆவலுடன்  
அழைப்பது போல்உணர்வு  
மீன் குட்டி வாயிலாக  
தக்க தருணம் தயங்கி  
தாமாதம் ஏன்? என்று  
தயக்கமின்றி  
குறிபார்த்தேன்,

இரு நொடியில்  
என் உதகுகள் - அம்  
மலரிதழ் இடுக்குகளில்  
நான் அதைக் கடிக்க  
ஏதோ எனைக் கடிக்க  
திரும்பினேன்,  
தழகைத்தேன்  
தீயில் விழுந்தவன் போல்  
திணைறினேன்! - அப்போது  
விழித்தேன்  
விழங்கியது  
விஷமி என்பின் என்று

அடுத்த நொடி மரக்கிளையில்  
அது நினைவிலோ வேகம்  
இழைத்தேன்  
இனியேது செய்வேன்,  
நினைத்தேன் .....

விண்மீன் தோட்ட மென்றேன்  
விஷமீன் வினைகுளமன்றோ!  
நல்லவன் நான் என்று  
ஆடிடும் பாம்பன்றோ!  
பூமேடை அன்றே -  
முட்டடையே!

வெளியழுப் பூக்குடம் தான் - உள்ளே  
பூரான் முதற்கொண்டு  
பூச்சி புழு என்று  
ஆணவும் அகங்காரம்  
பழி குரோதமாக  
ஆயிரக்கணக்கில்  
கண்டேன் .....

ஒரு சாக்கடை விளைநிலைத்தை,



குணமல்ல

மனமன்றோ இது  
வாழ்க்கை எனும் பாதையிலே  
நாடகமாம்  
உரிமைகள் .... உறவுகள்  
உணர்வுகளுக்காய் .... உடமைகள்  
ஆயிரம் வேஷங்கள்ஒருவன் அல்ல  
எவன் இல்லை!

நற்கலை வடிவமன்றோ  
நாடகம் - மாற்றான்  
வஞ்சனை யீ தீர்க்க  
வழி இதுவோ!  
மேடையின் நாடகங்கள் முடிந்துவிடும்  
வாழ்கையின் நாடகங்கள் இறப்பினும்  
முடிவதில்லை,  
தொடரும்..... போராட்டம்தான்  
பயப்படாதே!

வெற்றி ஒன்று வேண்டும் - எனின்,  
நேர்மை ஒன்று வேண்டாமோ?  
உன் ரூபத்தை காட்டி  
வேஷத்தை துடைத்துவிடு - அன்றேல்  
நடிப்பை நிஜமாக்கு  
தூரத்தை தூக்கிப் போட்டு  
உன் சாக்டை விளைநிலத்தை - எல்லாம்  
உனக்கும் உலகின்  
உயர்வுக்கும் என்றே.....



## நடிப்புக்கல்ல நடிபுக்கு...

துமிழே நம் முச்ச என்னும்  
வாக்கிற்கிணங்கவே.....  
மும்மொழி நம் மொழி என  
ஆன்றோர் கூறிய சொல்லிற்கிணங்கவே

இயல், இசை, நாடகம் என்னும்  
முத்தமிழும் இனிய நம் தமிழ் மொழியே...  
இன்னிசை பொழிந்து தேவரும் வாழ்த்திய  
இனிய நம் தாய் மொழியே

இயலும் இசையும் ஜம்பொறியால்  
கனிந்து வரும் ஆயினும்  
நாடகம் என்னும் ஓர் தமிழ் மட்டும்  
அபிந்யமென்னும் கனியாற் தானாய் வரும்

உலகம் என்னும் நாடக மேடையில்  
நாமும் பாத்திரம் தான் ஆண்டவன்  
என்னும் இறைவன் இந்த மேடையின்  
நாயகன் தான் நாயகனின் நாயகி தான்  
அபியை ஈஸ்வரி தான் -

*P. ஸ்ரீரமணன்*  
**8R**

*சி. சுகோதயன்*  
**A/L 2006**



## நாடக மேடை



நாவ்கள் “நவரசம்” நவரசம் என்று சொல்கின்றோம். நவரசம் என்றால் ஒன்பது ரசங்கள் (உணர்வு நிலை) அதாவது ஒன்பது வகை பாவங்கள் என்கிறோம். ஆனால் பரதமுனியின் நாட்டிய சாஸ்திரம்பின்வரும் எட்டு வகையான ரசங்களையே கூறுகிறது.

ஹாஸ்ய	- சிரிப்பு
குரோத	- சினம்
உத்ஸாக	- பெருமிதம்
பய	- பயம்
ஜீகுப்ஸ	- அருவருப்பு
விள்மய	- வியப்பு
ரதி	- சிருங்காரம்

இதேபோல் தொல்காப்பியமும் எட்டு ரசங்களையே குறிப்பிடுகிறது.

நகை	- சிரிப்பு
அழகை	- சோகம்
இழிவரல்	- அருவருப்பு
மருட்கை	- வியப்பு
அங்சம்	- பயம்
பெருமிதம்	- ஆடம்பரம்
வெகுளி	- கோபம்
உவகை	- காதல்நிலை

அப்படியானால் நாம் ஒன்பதாகக் கூறும் இரசம் எது? அத தான் சாந்தம் உண்மையில் சாந்தம் என்பது ஒரு உணர்வு நிலையல்ல, எந்த உணர்வும்ற நிலையே சாந்தம், இதைத் தொல்காப்பியன் “நடுவு நிலை” என்கிறார், ஆக நாம் இந்த நடுவு நிலையையும் ஒர் ரசமாகக் கொண்டே நவரசம் என்கிறோம்.

## நாடகம்

தூமிழ் மரபு என்பது தொன்மையானது இயல், இசை, நாடகம் என்பதுவது சங்ககாலம் தொட்டு வழங்கி வருவது தமிழர் பண்பாட்டை இயம்பி நிற்பது

மனிதா உணர்வை வெளிப்படுத்தும் அங்க அசைவை வெளிக்காட்டும் பாமரும் புரிந்து கொண்டு ரசிக்க வைக்கும் நாடகமாம்

ஏழை, பணக்காரன் பேதமின்றி நம் அனைவரும் உலகினில் ஒன்றேன கூடி வாழும் மேன்மையை உணர்த்த வைக்கும் நாடகமாம்

உதவி செய்தல் நற்பண்பு ; ஒழுக்கம் என்பது மேன்பண்பு பொறுமை என்பது சிறந்த பண்பு என்பதை உணர்த்தும் நாடகமாம்

வாய்விட்டு சிரித்தால் நோய் விட்டுப்போகும் ; இதையும் செல்வது சிறப்படைந்த நாடகம் தான்

ம. ரோயல்



## கலை உள்ளங்கள் உள்ளவரை



- 01) உள்ளத்தில் உள்ளது  
உந்தன் இனிமை  
கலை வண்ணத்தில் உள்ளது  
எந்தன் கவிதை
- 02) பல வண்ணத்தில் உள்ளது  
எண்ணக் கலவை  
சொல் எண்ணத்தில் உள்ளது  
எந்தன் கவிதை
- 03) வானத்தில் வட்டம் இடும்  
வண்ணப் பறவை  
கோலத்தில் குடி கொண்டது  
கொஞ்சம் இனிமை
- 04) வண்ணத்தில் எழுத்தாகும்.  
எந்தன் சிறகை  
கலை வண்ணத்தில் நான் குழழுத்தது  
கொஞ்சம் பெருமை
- 05) காணும் இடமெல்லாம் கானக்குயில்  
பாடுதம்மா  
தேடும் இடமெல்லாம் தேனருவி  
பாயுதம்மா
- 06) பாயும் நதியெல்லாம் பாரில்  
புகழ் கூறுதம்மா  
ஒடும் மேகமெல்லாம் உந்தன்  
பெயர் சொல்லுதம்மா
- 07) காலை நேரத்தில் வடிவம்  
கொண்டான் கதிரவன்  
பிறர் உள்ளத்தில் உருவம்  
கொண்டான் கதிரவன்

- 08) எண்ணங்கள் உள்ளவரை  
உன்னை போற்றுவேன்  
கலை உள்ளங்கள் உள்ளவரை  
உன்னை வாழ்த்துவேன்.

ஸ்ரோதாகும் ராகுராம்

9 Q



## கனம்

நாம் உன்னை எவ்வளவு நம்பியிருந்தோம்  
நீ எம்மை ஏமாற்றி விட்டு  
எமது தாய் தந்தையர்களை இழந்து எம்மை தவிக்க வைத்தாயே  
எமது உற்றார் உறவினர்களை அழித்து விட்டாயே  
இனி உன் மேல் நட்பே கொள்ள மாட்டோம்  
தாய் தந்தையரிடமிருந்து குழந்தைகளைப் பறித்தாயே  
சமூகத்தில் பல சேதங்களைப் பெற்றுக் கொடுத்தாயே  
சிலரின் வீட்டைப் பறித்தாயே  
இதனால் பலரை அகதிகளாக்கினாயே  
இனியாவது மக்களான சகலரும் உயிரை காத் துக்  
கொள்ளுவோம்  
உன்னை கடவுளாக வழிபட்ட பிள்ளைகளையே  
கண் இமெக்கும் நேரத்திலேயே அழித்தாயே  
நீ உன்மையாக தாயல்ல  
கடல் குழப்பட்ட இந்த தீவை  
உன் ஊழியக் கூத்தால் உருக்குலைத்து  
விட்ட நீ உருப்படவே மாட்டாய்  
குழந்தையும் தெய்வமும் ஒன்றென்பர்  
இந் தீவுக்கே சேதம் இழைத்த நீ  
எமது நட்பையே விரும்பாதவன்  
பஞ்ச பூதங்களில் ஒன்றான கடலே  
உன் பசிக்காய் எம்மை அழிக்காமல்  
நீ உடன் வற்றி விடு  
ஒற்றுமையாக இருந்த எமது  
நாட்டை சுடுகாடாக்கி விட்டாயே  
எமது சொந்தங்களைப் பறித்ததுடன்  
உன்னை கடற்கோள் என வருணிக்கிறார்களே  
உன் தரிசனத்தை நாமே நேரில்  
கண்டு நாமே சோகத்திற்கு உள்ளாகினோமே  
உன்னை சதிகார கொலை கும்பல் என அழைக்கலாமே

செ.கஜன்  
தரம் - 9 "Q"

நோயல் கல்லூரி தமிழ் நாடக மன்றம்  
பாடசாலைகளுக்கிடையிலான  
நாடகத்திறன் காண் போட்டிகள்  
2005

போட்டி முடிவுகள்

## தமிழ்நாடுப் போட்டி

### கீழ்ப்பிரிவு

1ம் இடம்	- S.வைதேகி	- இந்துமகளிர் கொழும்பு -
கல்லூரி, 06.		
2ம் இடம்	- P.வுத்ராஞ்சனி	- இந்துமகளிர் கொழும்பு -
கல்லூரி, 06.		
3ம் இடம்	- B.கிறிஷ்ணி	- பிஷப்ஸ் கல்லூரி, கொழும்பு -
03.		
கல்லூரி, 04.	A.அருள்பிரசாந்த்	- புனித பேதுறு கொழும்பு -
மத்தியபிரிவு		
1ம் இடம்	- P.அஜந்தன்	- இந்துக் கல்லூரி, கொழும்பு -
04.		
2ம் இடம்	- L.பவீந்தா	- இந்துமகளிர் கொழும்பு -
கல்லூரி, 06.		
3ம் இடம்	- K.மகேஸ்வரன்	- இந்துக் கல்லூரி, இரத்மலானை
கல்லூரி, 06.	R.தாருண்யா	- இந்து மகளிர் கொழும்பு -



மேற்பிரிவு

1ம் இடம்

04.

2ம் இடம்

கன்னியார்

கொழும்பு - 04.

3ம் இடம்

கல்லூரி,

06.

- R.தாஷக - இந்துக் கல்லூரி, கொழும்பு -
- D.நடாலி - திருக்குடும்ப மடம்,
- B.பிரசாந்தி - இந்துமகளிர் கொழும்பு -

### நாடக பிரதியாக்கப் போட்டி

1ம் இடம்

- N.கிருபாஞ்சலி - தெக்கிவளை தமிழ் வித்தியாலயம், தெக்கிவளை

2ம் இடம்

- R.திலீபன் - புனித அந்தோனியர் ஆண்கள் மகா வித்தியாலயம்,

3ம் இடம்  
அந்தோனியர்

- S.இந்திரஜித் - கொழும்பு - 13. புனித ஆண்கள் மகா வித்தியாலயம், கொழும்பு -

- A.ஜோதிதர்ஜனா - புனித மரியாள தமிழ் மகா வித்தியாலயம், கொழும்பு -

### நாடகம் சரங்கியலும் திறன்கான் பரீட்சை

1ம் இடம்

T.தருஷனா

பிளப்ள் கல்லூரி, கொழும்பு 07.

### ஸெடை நாடக ஆந்துகைப் போட்டி

1ம் இடம்

- இழப்புகள் தொடர்க்கதையா? மெதாஸ்த கல்லூரி, கொழும்பு - 03.

2ம் இடம்

- புதுயுகம் படைப்போம் பிளப்ள் கல்லூரி, கொழும்பு - 03.

3ம் இடம்

- நிஜம் பரி.தோமாவின் கல்லூரி, கல்கிசை.

3ம் இடம்

- அழியாத சுவடுகள் திருக்குடும்ப கன்னியர் மடம், கொழும்பு - 04.

### மேடை நாடக ஆந்துகைப் போட்டி

1ம் இடம்

- இழப்புகள் தொடர்க்கதையா? மெதாஸ்த கல்லூரி, கொழும்பு - 03.

2ம் இடம்

- புதுயுகம் படைப்போம் பிளப்ள் கல்லூரி, கொழும்பு - 03.

3ம் இடம்

- நிஜம் பரி.தோமாவின் கல்லூரி, கல்கிசை.

3ம் இடம்

- அழியாத சுவடுகள் திருக்குடும்ப கன்னியர் மடம், கொழும்பு - 04.



**மேடை நாடக ஆற்றுகைப் போட்டி சிறப்பு விருதுகள்**

சிறந்த நடிகர் - K.காயத்ரி - இழப்புகள்

**தொடர்க்கதையா?**

சிறந்த துணைநடிகர்	- J.செந்தூரன்	- நிஜம்
சிறந்த ஒப்பனையாளர்	- S.கோடிலியா	- அழியாத
சுவடுகள்	சிறந்த சிறந்த	- J.ரஜிகா,
புதுயுகம் படைப்போம்	இசையமைப்பாளர்	K.விஷ்ணி

சிறந்த அரங்க	J.H.சொலமன்	- நிஜம்
படைப்போம்	- S.விதுவி	- புதுயுகம்

முகாமையாளர்	- R.ஷமந்தி	- இழப்புகள்
சிறந்த கலைஞர்கள்		

தொடர்க்கதையா?		
சிறந்த கதாசிரியர்	- D.நடாலி	- அழியாத
சுவடுகள்	- S.இந்துமதி	- அழியாத
சிறந்த வசனகர்த்த		
சுவடுகள்		
சிறந்த இயக்குனர்	- S.ராமலிங்கம்	- நிஜம்



**தேர்தல் தீருவிழா**

குறைவில்லா வாக்குறுதிகள்...  
மறையா புன்னகை...  
ஓயாத உரிமைப் பேச்க... புரிகிறதா?  
களை கட்டுகிறது தேர்தல் திருவிழா!

இடையில்லா மேடையேற்றம் - தொடரும்  
இயக்குனர் அறியா பிரசார நாடகம்  
பிரசார நாடகங்களின் தயாரிப்பு நிதி - ஒரு  
பிராந்திய மறுமலர்ச்சிக்கு போதுமே...

இடரின்றி மக்கள் வாழ்வுக்காய்  
இவர்கள் உழைப்பார்களாம்..  
ஒவிக்கும் இவர்கள் குரல்களில்  
ஒராயிரும் வாக்குறுதிகள் அடக்கம்.

அட்சய பாத்திரமாய் இவர்கள் கொண்டிருப்பது  
அள்ளி தெளிக்கும் வாக்குறுதிகளை  
ஆண்டு அனுபவிப்பதற்காகவே - அரசியல்  
ஆணாலும் நம்மவர் மயங்கி கிடக்கின்றனரே...

கோவுமிட்டு கொடி பிடித்து கும்பிட்டு  
பானும் பருப்பும் குடியும் பெற்று  
அரசியல் கட்சிகளின் விகவாசிகளாய்  
அலையும் ஆதரவாளர் ஒரு புறம்.

இனவாதம் ஒன்றே குறிக்கோளாய்  
இன்னல் சூழ் பேரே கனவாய்  
படித்த பண்பாளர்களும்  
பண்பும் அன்பும் மறைந்தவர்களாய் மறுபுறம்

ஆயிரமாயிரும் எதிர்பார்ப்புக்களின் மத்தியிலே  
அரங்கேறும் பெரு “தேர்தல்” நாடகம்  
மக்களே நடிகர்களாக - இங்கே  
(ஏ)மாற்றங்களே வழைமையாக...

புத்துணர்ச்சி கண்டு மக்கள் சக்தி - பெறும்  
புள்ளூடியோடு இல்லாமல் - விழித்து  
அநியாய அடாவடித் தனங்களை நிறுத்த  
இருணைந்து போராடுவார்களா? - நம்பிக்கை



T.AHMAD THUFFAIL  
Grade 8 Q

SSA Computer's  
22-1/1, Galle Road, Dehiwala.(Junction)

Mobile phone repairing,  
Hardware repairing,  
Software trouble shooting,  
Assembling

For contact : 0777 - 667747, 078 - 5125740

UPGA  
2000 +  
Multi Vitamin Minerals with Ginseng

මාලුව 2005

නවෝත්ම 2005

M. Varna

C.Saikrishna

V.Midhushan

N.T.Noor Mohamod

H.Ammath

M.Banugopan



# RENNY

## Dental & optical service

பல் கட்டிக் கொடுக்கப்படும்  
மிதப்புப் பற்களுக்கு கிளிப் செய்து கொடுக்கப்படும்  
கண்பரிசோதித்து கண்ணாடி வழங்கப்படும்

இல.540, ஆஸ்யத்தீரி வீதி.

யாழ்ப்பாணம்.

Tel: 2223703

## PIRAKANTH

போட்டோஸ்ரற் பிரதிகள்,  
அடையாள அட்டை மற்றும் ஆவணங்கள் கவரிடுதல்,  
ஸ்ரூப்யோ அல்பங்களிற்கான படங்கள் கவரிடுதல்,  
ஸ்ரைபரல் பைண்டிங் வகைகள்,  
உள்நாட்டு, வெளிநாட்டு தொலைத் தொடர்புகள்.

திச்சேவைகளைப் பயற்றுக் கொள்ள

## பிரகாந்த்

இல.56<sup>B</sup>, பலாலி வீதி,

திருநெல்வேலி

T.P : 021 - 2223184

நவரசம் 2005



## உங்கள் மக்ஷிச்சியான மனவாழ்வீல்

மங்களகருமான  
அமைப்பிதழ்கள்



சோல்கோ நீறக்கலைப் பதிகம்  
252. பகுதித்துறை வீதி  
நல்லூர்

சோல்கோ நீறக்கலைப் பதிகம்  
252. பகுதித்துறை வீதி  
நல்லூர்

நவரசம் 2005



### KRISNA STORES

General Merchants & Commission Agents

37, St.John's Road,  
Colombo 11.

T.P : 433020  
424913

### KABILASH MOTORS

No.8C, Station Road,  
Karappankadu, Vavuniya,  
SriLanka.

Tel : 024-4589019, 077 7473459, 077 6054001.

AMBALAVANAR. SENTHURAN - 5 'J'

AMBALAVANAR. SANJAYAN - 3 'J'

නුවරුසම் 2005

### Kajan Traseport

Ambal Road, Pandarikulam, Vavuniya.

Tel : 0777 227019

Amman Pawning Centre

அம்மன் நகை அடவு பிழக்குமிடம்

Licensed Pawn Brokers

No. 392, Grandpass Road,  
Colombo 14.  
Tel : 074 - 613826

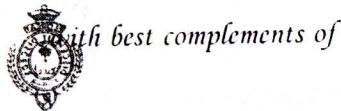
அமிலன்  
நகை இ நெஞ்ச சென்றை

SEA & AIRFRIGHT CLEARING & FORWADING AGENT

Y.M.B.A Building, Colombo 01.

Tel : 2541595

நாவரசம் 2005



With best complements of



# The Colombo Picture Palace

(For Glass & Mirrors)

102, Prince Street, Colombo 11

නුවරෝ 2005

Wishes from:-



**GK Holdings(Pvt)Ltd  
(Investors)**



10/1 H 1st lane,

Palliyawatte, Hendala

T.P: 2936894

With Best Compliments:-

0714 108269, 0722932341

FROM  
**K. Kowshikan**

With Best Compliments:-

FROM  
**S.Arunothayan**

නුවරෝ 2005



**CITY CORNER**  
*Wholesale and Retail Dealers in Imported  
 Readymade Garments*

185, Second Cross Street,  
 Colombo 11  
 Tel : 2737360

With best wishes from



S. HARIHARAN

8 R

தென்னு தமிழ் திசை எட்டும் பரவட்டும்  
 அஸ்வின் சண்முகலிங்கம்  
 ஆண்டு 6  
 ரோயல் கல்லூரி

with best complements from

K.N. Rajaratnam



**VANIKAA MEDICALS**

No : 85, Hospital Road , Jaffna . Tel : 021 2226291

Tel: 2362460

Fax: 2362460

Mob: 0777 636148

Res

35-2/2, Vivekananda Road,  
 Colombo 06, Sri Lanka

with best complements from

T.Thirunavukarasu (Arasu) J.P  
 Chairman /Managing Director

**DINASH GROUP OF COMPANY**

Specialist in Import & Export in SriLanka

46/66, Robert Drive ,  
 Robert Gunawardana  
 Mw,Kirulopana,  
 Colombo 06, Sri Lanka

Tel : +9411251960

Fax : +9411251419

Hot : +9478566565

Mob : +94777760122

E-mail : info@dineshgroup.lk

with best complements from

M.F.Ammen(J.P.All Island)  
 Managing Partner

**Safrin Traders**

General Rice Merchants Commission Agents Local Produce & All Kind of Rice Suppliers

**Office :** No.73, OldMoor Street,  
 Colombo 12, SriLanka.

Tel : 2393472, 2393473  
 Mob: 0777 369441

**Residence :** No.31B, "Janusiya Manzil"  
 P.P.Road, Kalmunai 05,SriLanka.  
 Tel : 067-2221131,2221425.

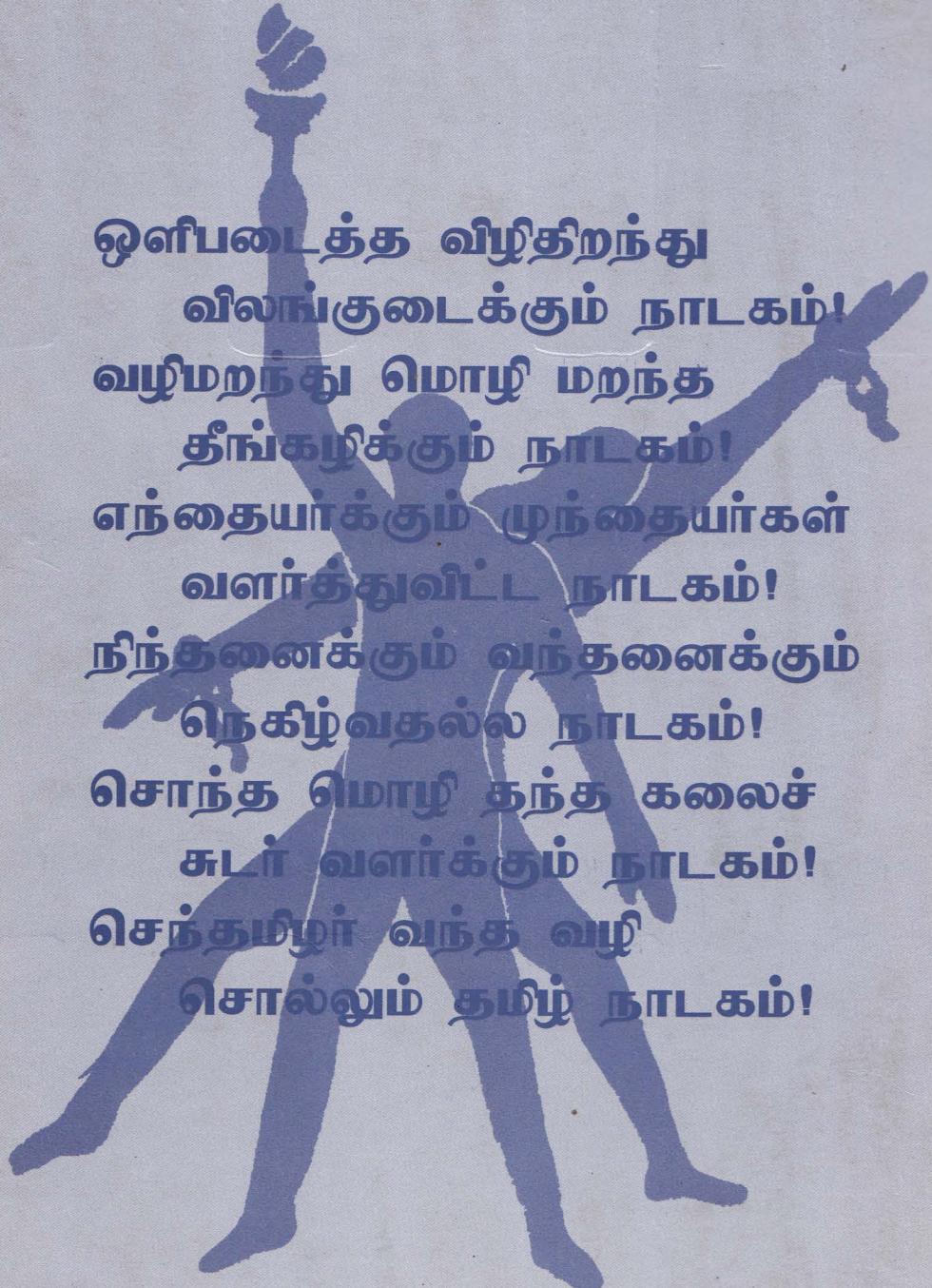
## நன்றீ நவீலஸ்

- \* பிரதம அதிதியாக எம் நாடகவிழாவிற்கு வருகை தந்து எம் கெளரவத்தை ஏற்று விழாவை சிறப்பித்த இலங்கையின் முத்த நாடகக் கலைஞரான உயர் திரு. டாக்டர் மரிக்கார் S. ராம்தாஸ் அவர்களுக்கும்
- \* நாடகக்கலைக்கு மகுடம் குட்டும் எம் நாடக விழாவை நடாத்த பேருதவியும் ஒத்துழைப்பும் வழங்கிய எம் அதிபர் உயர் திரு. H. A. உபாவி குணசேகர அவர்களுக்கும் எமது மன்ற பொறுப்பாசிரியர்களுக்கும், ஏனைய ஆசியர்களுக்கும்
- \* எம் தோனோடு தோள் நின்று தட்டிக்கொடுத்து ஊக்குவிக்கும் பழைய மாணவர்களுக்கும்
- \* நாங்கள் தடுக்கி விழுந்த பொழுதெல்லாம் கரம்கொடுத்து தூக்கிவிட்ட எம் பெற்றோருக்கும்
- \* நவரசம் 2005 விழா மலருக்கு சிறப்பு ஆக்கங்களை தந்துதவிய ஆன்றோர்க்கும், சான்றோர்க்கும்
- \* எம் நாடகத்திற்கு காண் போட்டிகளில் கலந்து கொண்ட ஏனைய பாடசாலை மாணவர்களுக்கும் நடுநிலைமை வகித்த நடுவர் பெருந்தகைக்கட்டும்
- \* விழாவிற்கு உடைக அனுசரணை வழங்கி நாடகக்கலைக்கு நாமெடுக்கும் விழாவை நாடறியச் செய்த சக்தி நிறுவனத்திற்கும், வீரகேசரி பத்திரிகை நிறுவனத்திற்கும்
- \* விழாவிற்கு ஓலி, ஒளி அலைகளைத் தந்துதவும் நிலாம்மன் அவர்களுக்கும் அவரது நிறுவனத்தினருக்கும்
- \* “நவரசம்” விழா மலரை அச்சிட உதவிய “Mapco கிராபிக்ஸ்” நிறுவனத்தினருக்கும் “M. N. அச்சகத்திற்கும் ”
- \* விழாமலரின் அட்டைப்பட ஓவியத்தை வரைந்து உதவி, மற்றும் மண்டப அலங்காரங்களை செவ்வேன புரிந்து உதவிய திரு. தவராஜா அவர்களுக்கும்
- \* நாங்கள் இப்படிப்பட்ட ஒரு சிறந்த விழாவை நடத்துவதற்கு நிதியுதவி தந்த வள்ளல்களுக்கும், விளம்பர உதவி செய்த விளம்பரதாரர்களுக்கும்
- \* என்றுமே எங்கள் வெற்றிகளுக்கு உறுதுணை நிற்கும் வேத்திய வேங்கைகளுக்கும்
- \* இன்னும் நாங்கள் குறிப்பிடவேண்டிய, ஆனால் எம் சிற்றறிவால் குறிப்பிட மறந்த அனைத்து இனிய இதயங்களுக்கும் நன்றிகளை வார்த்தைகளால் சொல்லாமல் இருதயத்தால் உரைக்கின்றோம்.

நன்றிகள் பல கோடி!

செயற்குழு 2005  
தமிழ் நாடக மன்றம்





வூஸ்படைத்த விழிதறந்கு  
விலாஸ்குடைக்கும் நாடகம்!  
வழிமறந்கு மொழி மறந்த  
தீங்கழிக்கும் நாடகம்!  
எந்தையர்க்கும் முந்தையர்கள்  
வளர்த்துவிட்ட நாடகம்!  
நி�ந்தனைக்கும் வந்தனைக்கும்  
நெகிழ்வதல்ல நாடகம்!  
சொந்த மொழி தந்த கலைச்  
சுடர் வளர்க்கும் நாடகம்!  
செந்தமிழர் வந்த வழி  
சொல்லும் தமிழ் நாடகம்!